

Zarja

**GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI**



MISS FRANCES SUSEL
Captain of the Frances Susel Cadets
No. 10, Cleveland, Ohio.



The Dawn **OFFICIAL
PUBLICATION**
**OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA**

 83



920140961

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor—Supreme Committee
Predsednica—President
Mrs. Marie Prislant,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Frances Rupert,
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Coghe,
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Shepel,
6 Lawrence St., Ely, Minn.

IV. podpredsednica Fourth Vice President
Mrs. Frances Raspet,
305 Spring St., Pueblo, Colo.

V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Kocjan,
6 Ash St., Calumet, Mich.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Erjavec,
627 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Josephine Muster,
714 Raub St., Joliet, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Mary Tomašin,
1902 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Smoltz Lenich,
609 Jones St., Eveleth, Minn.

Zarja

THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina.....\$2.00 na leto

Za članice SZZ\$1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWUA.....\$1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"

1135 East 71st St.

Editorial Office:

ALBINA NOVAK: Editor

1135 East 71st St.

Tel.: HENDERSON 1572

Entered as Second-Class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Member of:
National Council of Catholic Women

Glavni Odbor—Supreme Committee

Prosvetni odsek—Educational Committee
Mrs. Albina Novak,
Urednica in upravnica "Zarje,"
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Ponikvar,
1030 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušelj,
15300 Holmes Ave., Cleveland, Ohio

Mrs. Anna Petrich,
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,
717 Fifth St., La Salle, Ill.

Svetovalni in porotni odsek—Advisory
Board

Mrs. Agatha Dezman, predsednica,
649 So. 29th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Rose Jerome,
214 Grant Ave., Eveleth, Minn.

Mrs. Agnes Mahovich,
9325 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

Mrs. Olga Mirkovich,
4333 N.E. Broadway St., Portland, Ore.

Namestnica nadzornicam:

Josephine Seelye,
1228 Addison Rd., Cleveland, Ohio.

1942—January—1942

Month of the Holy Child

Birthstone: Garnet

Flower: Snowdrop

- | | | |
|----|-----------|----------------------------|
| 1 | Thursday | Circumcision |
| 2 | Friday | St. Fulgentius |
| 3 | Saturday | St. Genevieve |
| 4 | Sunday | Holy Name |
| 5 | Monday | St. Simon Stylites |
| 6 | Tuesday | Epiphany |
| 7 | Wednesday | St. Lucian |
| 8 | Thursday | St. Appollinaris |
| 9 | Friday | SS. Julian and Basilissa |
| 10 | Saturday | St. William |
| 11 | Sunday | Holy Family |
| 12 | Monday | St. Arcadius |
| 13 | Tuesday | St. Veronica |
| 14 | Wednesday | St. Hilary |
| 15 | Thursday | St. Paul |
| 16 | Friday | St. Marcellus |
| 17 | Saturday | St. Anthony, Abbot |
| 18 | Sunday | 2nd Sunday after Epiphany |
| 19 | Monday | St. Marius and Companions |
| 20 | Tuesday | SS. Fabian and Sebastian |
| 21 | Wednesday | St. Agnes |
| 22 | Thursday | SS. Vincent and Anastasius |
| 23 | Friday | St. Raymond Penafort |
| 24 | Saturday | St. Timothy |
| 25 | Sunday | 3rd Sunday after Epiphany |
| 26 | Monday | St. Polycarp |
| 27 | Tuesday | St. John Chrysostom |
| 28 | Wednesday | St. Peter Nolasco |
| 29 | Thursday | St. Francis de Sales |
| 30 | Friday | St. Martina |
| 31 | Saturday | St. John Bosco |

Supreme Officers' Birthday in Jan.
Jan. 1, Agatha Dezman, 649 So. 29th
St., Milwaukee, Wisconsin.
Jan. 15, Emma Shimkus, 717 Fifth St.,
La Salle, Illinois.

Be active in Defense Committee in your Community!

**BUY U. S. DEFENSE STAMPS AND DEFENSE
BONDS!**

Buy Today — Without Delay!

Our Country, America, needs our loyal support today



Pristopite k Ameriškemu rdečemu križu!

*Pomagajte in sodelujte pri odborih za obrambo
Amerike!*

**KUPUJTE OBRAMBNE BONDE IN OBRAMBNE
ZNAMKE!**

Živela svobodna Amerika!

Apel na članstvo !

NAŠA ADOPTIRANA DOMOVINA, ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIŠKE, SO V VOJNI.

Slovenska Ženska Zveza apelira na vse svoje članice, da storijo svojo patriotično dolžnost, da pomagajo in sodelujejo, kjer bo mogoče. Dve stvari lahko storimo takoj, ter prispevamo svoj del k narodni obrambi, namreč:

prvič, da kupujemo obrambne bonde in znamke;

drugič, da se prijavimo za delo pri Ameriškem rdečem križu.

Ko se bo po vseh mestih organizirala civilna obramba, priporočam, da tudi tukaj naše članice po možnosti sodelujejo.

Lepo je in tudi samoumevno, da državljani v polni meri storijo svojo dolžnost, ko je v nevarnosti domovina. Nas tujezemce, naturalizirane državljane, pa poleg dolžnosti kliče tudi hvaležnost napram deželi, ki nas je — tujce — prijazno sprejela, nam dala svoje državljanstvo in z njim vse, kar to državljanstvo jamči: Prostost, svobodo in neomejene možnosti do dosega naših ciljev.

MARIE PRISLAND, predsednica.

NAŠE STALIŠČE V VOJNI

V novo leto bomo stopili v znamenju Marsa, vojnega boga.

Vsi, ki so šli skozi prvo svetovno vojno vedo, da so vojni časi težki časi. Vojna ne prizanaša, nima usmiljenja ne z vojakom na fronti, ne s slabotno ženo in nebogljenim otrokom v zaledju. Vojna črpa in sesa mozeg in kri narodom. Vojni bog Mars je krut gospodar, kateremu so vsaka blažja čustva nepoznana stvar.

Zedinjene države se nahajajo v vojnem stanju. Japonska je na nazaslišani način brez vsake vojne napovedi, napadla ameriško posest v Tihem oceanu, pred vsem ameriško mornarico v Pearl Harbor na havajskih otokih in vsled tega so bile Zedinjene države primorane ji napovedati vojno, da branijo svojo posest. Vojno smo tudi napovedali Nemčiji in Italiji, zaveznicama Japonske.

Noben odgovoren državnik si ne želi vojne. Tudi predsednik Roosevelt je ni želel in iskal. So pa slučaj, kadar je namreč ogrožena varnost države, da mora iti vsak vesten in odgovoren državnik do skrajnosti in, ako treba tudi v vojno. In to se je zgodilo s slučajem Zedinjenih držav. Ako bi naša država mirno gledala in opazovala, kako razni diktatorji razbijajo eno državo za drugo, požirajo en narod za drugim, potem bi prišel čas, ko bi se morale Zedinjene države podati brez vojne in plesati, kakor bi godel kakšen Hitler, Mussolini ali japonski mikado. Le dalekovidnosti in trezni sodbi predsednika Roosevelta se moramo zahvaliti, da do tega ne bo nikdar prišlo.

Mi Slovenci mu pa moramo izkazovati še dvojno hvaležnost. Do vstopa Amerike je bilo malo, malo upanja, da bi naši stari domovini še kdaj zasijalo solnce svobode. Anglija je komaj in z največjimi žrtvami branila svoje otočje; Rusija je bila pritisnjena k steni in ostali narodi v Ev-

ropi so ječali pod težko peto pruskega militarizma. Bila je to tužna, brezupna slika. Sedaj pa, ko so Zedinjene države dejansko posegle vmes, vemo in smo trdno prepričani, da bo enkrat konec pruske strahovlade v Evropi in konec Kalvarije, ki jo mora hoditi naš ubogi, zaslužnjeni narod v stari domovini.

Dvignimo srca, ker ura odrešenja se približuje! Pri vsem tem pa ne smemo pozabiti, da bomo morda morali iti skozi dolgo in težko preiskušnjo. Vojna pomeni kri in zmage se pridobivajo na krvavih poljanah. Marsikateri slovenski fant bo padel in marsikateri se pohabljen vrnil k svojcem. Na vse to moramo biti pripravljeni, kakor še tudi na nešteto drugih žrtev. Toda zavest, da se bori-
mo za resnico in pravico proti laži in krivici, nas bo bodrila v teh težkih dneh preizkušnje. Naši pradedi se niso nikdar obotavljali prijeti za meč, kadar je bilo treba braniti domovino. Njih potomci v tej deželi tudi ne bodo štedili krvi za svojo novo domovino, v kateri so uživali vse pravice svobodnih ljudi. V tej deželi se nam ni bilo treba bati, da bi nas kdo preganjal zaradi naše vere, narodnosti in jezika. Srce se nam krči in roka stiska k udaru, ako pogledamo v zasedeno Evropo, kako tam ravna s podjarmljenimi narodi kakor s sužnji in nemo živino. In še bolj se nam vzbuja ljubezen do te dežele, kjer se je človeško dostojanstvo vedno spoštovalo.

Prepričan sem, da mi Slovenci ne bomo zadnji pripravljeni storiti vse, kar bo od nas zahtevala naša nova domovina. Ker: Za veliko moramo biti hvaležni in veliko moramo braniti.

Neprestano, vse te naslednje dni, nosimo v srcih trdno vero, da bo pravična stvar prej ali slej zmagala!

Blagoslovljeno Novo leto 1942 želimo vsem spoštovanim odbornicam in članicam Slovenske ženske zveze v Ameriki, kakor tudi vsem našim dragim sotrudnikom in sotrudnicam, s katerimi skupno delujemo v ljudski blagor. Dal Bog, da bi nam novo leto prineslo prav gotovo ljubljani mir in spoznanje, da je še vedno največja moč v zapovedih: ljubi svojega Boga in svojega bližnjega kot samega sebe! Bog daj zdravja vsem, ki se skupno borimo za razširjanje dobre volje na zemlji! Z najlepšimi pozdravi!

REV. MILAN SLAJE, duhovni svetovalec.

Glavni odbor:

Marie Prislend

Josephine Erjavec

Frances Rupert

Josephine Muster

Mary Coghe

Mary Tomazin

Mary Shepel

Mary Otonicar

Frances Raspet

Mary Lenich

Mary Kocjan

Albina Novak

Frances Ponikvar

Agatha Dezman

Anna Kameen

Frances Sušel

Rose Jerome

Agnes Mahovich

Anna Petrič

Olga Mirkovich

Emma Shimkus

Josephine Seelye



MARIE PRISLAND:

Spet ne bo miru!

SREČNO in veselo, zdravo in zadovoljno Novo leto želim vsem glavnim odbornicam, odbornicam podružnic in članstvu!

Ce ste mislile, da je s končanim letom, ki je nam vsem prineslo mnogo dela, zaključena naša aktivnost, ste se zmotile. Kampanja je spet tukaj in miru še davno ne bo. Spet bo treba vzeti pot pod noge in nabrati najmanj en tisoč novih članic, če ne petnajsto.



Marie Prislant

Svetovalni in porotni odbor Zveze ima letos besedo v kampanji. Tale odbor je nekako "cartljan," to se reče, ne nalagamo mu preveč dela, ker pač nimamo pritožb in porotnih obravnav, zato bo pa zdaj toliko bolj na pozornici, ker so članice tega odbora voditeljice letošnje kampanje.

Predsednica odbora sestra Agata Dežman, se mi smili. Še predno se je kampanja pričela je že vabila in prosila za sodelovanje. Najbrž bo reva v tem letu dobila kak siv las, ker kar naprej tuhta in študira, kam bi se obrnila, da bi bilo več uspeha. Ravno tako skrbi ostale odbornice. Naštejmo jih; Ana Kameen, ki bo gotovo zapovedovala državi Pennsylvania, Rose Jerome bo pa gospodarila po Minnesoti. Naša kraljica Agnes Mahovlić bo vodila kampanjo v Illinoisu, Olga Mirkovič pa ne le na zapadu, ampak bi morala povabiti vse svoje sestre Hrvatice, da vstopijo v našo žensko Zvezo. Dovolj bo dela za vse! Kamor te ne bodo posegle, bo dolžnost ostalih glavnih odbornic, da pomagajo, zato bo predsednica odbora sestra Dežman imela dovolj dela, da poleg agitacije v svojem Wisconsinu navduši tudi podružnice v ostalih državah, za sodelovanje v kampanji. Pri tem ji lahko pomagajo njene so-odbornice. Vsaka ima prijateljice in znanke v kaki drugi naselbini. Na te se bi naj obrnile članice svetovalnega in porotnega odbora ter jih prosile za pomoč. Veste, letos bo čast svetovalnega odbora na tehtniči, kot je druga leta bila čast drugih gl. odbornic. Vsaka ženska hoče imeti svojo veljavo zato ni mala stvar, če cel svet ve, da se bo kampanja, ki jo imajo odbornice zvezinega svetovalnega odseka v oskrbi, dobro obnesla. Kaj pa če se obnese slabo? — "Joj, samo tega ne," se mi zdi, da pravijo.

Ker prav vse želimo zmago letošnji kampanji, bo treba pomagati, da se doseže. Pri podružnicah so voditeljice kampanje nadzornice in rediteljice. Naj rečem besedico o teh odbornicah.

Nekateri so mnenja, da je nadzorniški, manj vredni urad, zato se kakšna nadzornica tudi manj važno počuti in večkrat ne sodeluje z ostalimi odbornicami, češ, naj le delajo predsednica, tajnica in blagajničarka, ker so bolj imenitne. Ravno narobe! Po mojem mnenju je ravno nadzorniški urad, kar se poslovanja tiče, najbolj važen. Vse poslovanje je nadzornicam na razpolago in ko iste pregledajo knjige in račune ter jih podpišejo, prevzamejo odgovornost nase. Če bi se pozneje našlo kaj nepravilnega, se ne more več kriviti tajnice niti blagajničarke, pač pa edino nadzornice, ki so knjige pregledale in s svojimi podpisi potrdile, da je vse v redu. Toraj te važne odbornice imajo letos besedo pri podružnicah, kar se tiče kampanje.

In rediteljice. To so tiste odbornice, ki nastopijo pri važnih in pomembnih prireditvah in ki na seji uvedejo nove članice. Vsakdo ve, da prvi vtis traja najdalje. Kakoršen vtis dobijo nove članice na prvi seji podružnice, tak ostane z njimi za dolgo časa. Na rediteljici je mnogokrat lažje, kako uvede nove članice, da so sprejete prijazno in ljubeznjivo in da jim vtis na prvo sejo ostane vedno ljub.

Naša Zveza ima nad 300 nadzornic in nad 100 rediteljic. Toraj 400 kampanjskih delavk. Takega števila še ni bilo nobeno leto. Vsaki izmed teh odbornic je določena kvota — TREH NOVIH ČLANIC — kar je dovolj malo. Če bi katera kakšno več dobila, ne bom huda, ampak TRI BI PA RES MORALA VSAKA DOBITI. Da se ne bi kdo vsajal, da morda samo prigovarjam naj povem, da predno sem pričela to-le pisati, sem pridobila tri nove članice ter tako izpolnila svojo kvoto kot nadzornica naše podružnice v Sheboyganu. Če toraj vsaka stori svojo dolžnost imamo že 1200 članic, kar bo že za silo.

Saj se spominjate! Pred dvema leti so imele kampanjo v rokah predsednice in podpredsednice podružnic. Imenitno se je obnesla! Lansko leto so "regirale" tajnice, blagajničarke in zapisničarke. Spet je bil velik uspeh! No, ker imamo letos nadzornice in rediteljice glavno besedo, se pač razume, da bi ne bile rade kje daleč odzadaj. Vsaj "vštric" bi morale biti z drugimi če že ne majčke no naprej. Nadzornice in rediteljice pokažimo svetu, da še vedno lahko Zvezi pridobimo stotine novih članic, dasi se že zdaj mnogi čudijo, kje smo jih toliko vzele.

Vsak mesec bom pazila na seznam kampanjskih delavk. Ker sem sama v nadzornem uradu

me bo toliko bolj veselilo, če se bodo nadzornice naših podružnic prav fejest postavile. Tista nadzornica, ki bo ob koncu kampanje imela največje število novih članic, bo tudi od mene prejela darilo. Toraj kar na delo! Ne odlašajte na zadnji mesec, da vam katera druga ne pobere prospektivnih kandidatkinj, ampak kar danes, ali vsaj jutri, pojdite na delo, da bodo pričele deževati prošnje za nove članice v gl. urad in da se bo kampanjska voditeljica, naša draga Agata, vsaj malo oddahnila in se prvokrat v novem letu mirno naspala.

Res ni lepo, ko vas vedno priganjam, enkrat za eno, drugič spet za drugo stvar. Če bi šlo za mojo osebo, mi lahko verjamete, da bi imele večni mir pred menoj. Gre pa za našo žensko organizacijo, zdaj za njen prestiž, zdaj za njen naraščaj, zato ne dam miru nikdar. Na uho vam pa povem, da delo nikomur ne škodi, pač pa nas delavnost dela

mlade, oziroma ohranja nas duševno mlade. Ljudje, ki se za ničesar ne zanimajo, se jim ne ljubi storiti niti koraka za dobro stvar in v korist svojega bližnjega, se duševno starajo, čeprav so morda telesno mladi. Kaj vam pa koristi stara duša v mladem telesu? — Zato, kar na delo, drage sestre! Koristimo s svojim delom Zvezi, pa tudi sebi, saj ni večjega plačila na tem nevhvaležnem svetu kot je osebno in tiho zadoščenje, ki ga človek občuti po dobro storjenem delu.

Če toraj 400 članic reče: "Zdaj se pa moramo potruditi!" bo to beseda, ki bo privedla nad 12 sto novih članic. Poleg tega upamo tudi na sodelovanje in pomoč ostalih odborov, da bi letošnji kampanji res lahko pripomogle do rekordnega uspeha. Na vas drage sestre je ležeče: ALI HOČE-MO? Kak bo odgovor, bo pokazal zaključek kampanje.

LEO ZAKRAJSEK:

Na Triglav

Koča pri Triglavskih jezerih

KOČA leži ob enem izmed Triglavskih jezer in to ji daje posebno privlačnost. Zato se tudi tisti turisti, katerim se posebno ne mudi, radi dlje časa zadržujejo v tej zanimivi koči, kar je povsem naravno. Srednje visoka planinska lega (nad 5500 čevljev), močno valovito površje s kraškimi kotlinami in dolinicami, grički in griči, planinska trava in cvetice, zeleno drevje in grmičevje med neštivilnimi večjimi in manjšimi skalami, kristalno čisto jezero, vse to je v izrazitem kontrastu z golimi gorskimi vrhovi in njihovo neposredno okolico, a enako je v popolnem kontrastu z obdelanimi in urejenimi dolinami.



Leo Zakrajšek

O tem kraju se more reči, da je tista "srečna srednja točka," ki prija veliki večini zemljanov. Ta točka se opravičeno smatra za najprivlačnejši del vse Doline triglavskih jezer.

Koča sama je obsežnejša kakor večina planinskih koč, kar dokazuje da ima znaten promet. Kot v vseh drugih kočah Slovenskega planinskega društva, turist tudi v njej dobi tako dobro postrežbo, da si boljše železi ne more; naroči si lahko okusno in svežo hrano ter vsakovrstne pijače. Turistom je dalje na razpolago okrog 40 privatnih in skupnih ležišč. Koča torej nudi vse, kar more človek z zdravo pametjo v tem kraju pričakovati. Zato vsak ljubitelj priproste narave tukaj lahko prav udobno prebiva v tej gorski "džungli" in uživa krasote gorske narave.

Ko je naša skupina dospela v koč, je bila

že trda noč. Od Aleksandrovega doma pod Triglavom do te koč vzame mladega in utrjenega turista manj kot pet ur hoda, a ne sme se dosti obotavljati in tudi ne veliko počivati, ako se hoče držati tega časa. Nam je ta pot vzela nad sedem ur, ker nismo bili vsi turisti prve vrste in tudi mudilo se nam ni posebno. Naš cilj je bila omenjena koč in zato smo si jemali dovolj časa za opazovanje interesantne pokrajine in za pogovore. Le zadnjo uro pred koč nas je pričel mrak priganjati in pospeševati naš korak.

Sklepajoč po velikem številu turistov v obeh kočah pod Triglavom smo pričakovali, da bo tudi ta koč polna in da bomo težko dobili ugodna ležišča, a v tem oziru smo se zmotili, kajti v koči je bilo ob našem prihodu samo kakih deset turistov. Oskrbnica nam je povedala, da se je čez dan res ustavilo veliko turistov, a ostali so samo za kratek čas, ker se jim je mudilo proti domu. V koč so namreč iz Bohinja dospela poročila, da vojna nevarnost med Nemčijo in Poljsko hitro narašča, a druga nepotrjena poročila pa so celo govorila o tajni mobilizaciji jugoslovanske vojske. Ob takih vesteh je zlasti domačinom najbolje kazalo, da jo popihajo proti domu po najkrajši poti.

Naša skupina je sicer imela dijaka Borisa, ki bi mogel biti podvržen prvemu mobilizacijskem pozivu, toda doktor Joža, ki je imel dobre zveze z vladnimi krogi, nas je zagotavljal, da so vesti o jugoslovanski mobilizaciji brez podlage. Zato se naša skupina ni vznemirjala. Okusna večerja nam je šla v največjo slast in to pa še tem bolj, ker smo jo zalivali s pristnim Unionovim ležakom (staro in uležano pivo ljubljanske pivovarne Union), ki je res pivo v pravem pomenu besede, a ne kaka kemikalna brozga.

Predno smo odšli k počitku, smo, kakor je pri turistih navada, hoteli ugotoviti vreme naslednjega dne. Zunaj je bila neprodinno temna, popolnoma mirna, a zelo hladna noč. Le lahek veter je vlekel doli od Kanjavca. Nad nami pa se je razprostiralo popolnoma jasno nebo v svoji nepopisno krasni modrini. Milijoni zvezd so bili na gosto raztreseni po tej modrini in se lesketali kot pristni in brušeni diamanti. Vse zvezde so se gledalcu tukaj zdele dosti večje kot pa iz doline in nebo se mi je zdelo tako blizu in tako nizko, da bi skoro mogel z dolgo palico zvezde klatiti. Krasota te nebesne veličastnosti se ne da popisati; le občutiti in uživati jo je mogoče. Človek skuša najti primerne besede, da bi opisal vso to lepoto, a vsaka beseda se mu zdi preslabotna, vsaka v navadnem življenju še tako izrazita besedna označba veliko nezadostna, da bi v polni meri izrazila te bajčno lepe naravne pojave. Opazovalec s čutečo dušo more samo strmeti in vzdikati s pesnikom: "Kako veličastna si priroda..."

Hlad, severni veter in nebesna jasnina so napovedovali lepo vreme za naslednji dan, kar nam je seveda bilo več kot po volji. Tako smo pod najlepšimi vtisi in v nekaki popolni zadovoljnosti odhajali na odkazana nam ležišča. Toda kljub vsemu temu in še utrujenosti po vrhu, so se oči upirale spancu. Preveč in premočnih vtisov smo doživeli čez dan in ti vtisi so se v naših mislih ponavljali in vrstili drug za drugim kakor filmske slike na platnu ter odganjali spanec. K temu so se zunaj oglasili mnogi kravji zvenci, se nekaj časa bližali koči in se potem polagoma zopet oddaljili in končno utihnili v daljavi.

Skozi Zlatorogovo kraljestvo

Ko smo naslednje jutro okrog devetih odhajali iz prijazne kočice in še prijaznejše njene okolice, nas je pozdravljalo jasno, sončno in toplo avgustovo jutro. Jezero, ob katerem je vodila naša pot, je pod ostrimi sončnimi žarki nam pomеžikovalo v pozdrav.

Pod jezerom se pot razcepi. Ena pot vodi naravnost proti jugu mimo sedmega ali črnega jezera doli na Komarčo in njene visoke in strme stene in k Bohinjskemu jezeru, a naša pot pa je krenila proti jugozapadu na visoko gorsko planoto Komno. Naša pot je bila položnejša in brez nevarnih točk, dočim Komarčine stene za turiste-novince, kakršen sem bil jaz, niso nič kaj priporočljive. Zakaj naj bi se bil podajal v nevarnost, ako nam je bila varnejša in prijetnejša pot na razpolago, čeravno nekoliko daljša. Drugi vzrok za izbiro naše poti je bil pa to, da smo hoteli še eno noč prebiti v gorah in sicer v novi, veliki in zelo moderni planinski koči—v Domu na Komni.

Glede naše poti po planoti Komni veljajo v polni meri besede naše narodne pesmi: "Čez hribe in doline"—gori in doli, na levo in desno. Klanci niso posebno visoki in strmi, toda toliko jih je, da jih noče biti ne konca ne kraja. Toda pot ni dolgočasna in zoperna, ker ob njej raste ruševje in macesni in drugo slično nizko drevje in grmičevje. Le tu in tam se pojavi v zatišju

kako večje gozdno drevo. Ako bi bilo še več studentov ob poti, bi ji ne bilo nič kaj oporekati. A kakor drugod po kraškem svetu jih tudi ob tej dolgi poti ni. Le na enega smo naleteli in še ta je bil bolj klavern. Zato so njegovo vodo pastirji tik od izvira napeljali po lesenih žlebeh v dolgo in globoko korito, da si tako njihova živina tjakaj hodi gasiti svojo žejo. In ker je vse dopoldne vroče sonce tako pripekalo na nas, da nam je znoj lil po obrazu in životu, je bil ta skromni, mrzli in čisti studenček tisočkrat dobrodošel in se zato nismo nič kaj radi ločili od njega.

Na tej visoki planoti — na Komni — so Slovenci dobili pred nekaj leti svoj prvi naravni park. Njihova vlada je v tej pokrajini določila 1.400 hektarjev za svoj narodni park. Tako je Amerika tudi v tem oziru dobila pri Slovencih svoje posnemalce.

Naš so-turist doktor Joža, ki je sam prava gorenjska korenina in pozna naše gore v vseh njihovih podrobnostih, nam je tu pripovedoval številne ljudske pripovedke o planinskem kozlu — Zlatorogu, ki je bil po ljudskem pripovedovanju tako bel kakor sneg in njegovo rogovje je bilo iz čistega zlata ter se je tako svetilo, da se je noč spremenila v dan, koder je hodil.

Prvo pripovedko o tem Zlatorogu nam je doktor povedal že na obsežni pusti, mrtvi in zoperni Hriberniški planoti, preko katere smo dospeli v Dolino triglavskih jezer. Ta planota je baje bila nekoč pravi planinski raj, kjer se je ta čudoviti kozel najraje pasel. Ker pa je v ta Zlatorogov raj prihajal iz Trentske doline, torej iz Italije, lovec ter zalezoval Zlatoroga in se pri tem posluževal za pravega lovca nečastnih in nepoštenih zvijač, je kozel izginil s Hriberniške planote in planota sama se je spremenila v sedanjjo pusto, zoperno in mrtvo pokrajino.

Druga pripovedka o Zlatorogu se je nanašala na lepega, pogumnega in drznega fanta iz Bohinja. Tega divjega lovca je kozlovo zlato neprestano izvabljal v gore. Kozel pa je bil zvit še bolj kot njegovo rogovje in je dopustil, da se mu je fant vsakokrat bolj približal. To je fanta še bolj vleklo in ga napravljalo vedno bolj predrznim. Skakal je čez grozeče prepade, plezal po strmih in nevarnih skalah, da bi se kozlu zadosti približal, a vsak poskus je bil zaman. Končno se je zaklel, da ne odneha in da kozlovo rogovje mora biti njegovo. Ko pa je Zlatorog videl, da fant le ne odneha od svoje pogubonostne poti, ga je izvabil nad globok in širok prepad, kateremu fant ni bil kos. Lepi Bohinjec je namesto kozlovih rog našel le svojo smrt v prepadu.

Visoko gori zapadno od Bohinjskega jezera in prav blizu zadnje jugoslovansko-italijanske meje stoji prijazna in priljubljena gora Bogatin, visoka nad 6.500 čevljev. Kakor trdijo ljudske pripovedke, je Zlatorogovo bogastvo v tej gori nekje skrito in zato je ta gora tudi dobila ime—Bogatin.

Po ljudskem pripovedovanju bi se bilo moralo Zlatorogovo kraljestvo razprostirati od Bogatina preko Komne in Doline triglavskih jezer tja na Hribernice. Tako je bila Komna, ki naj



Dom na Kraju pod Bogatinom

bi bila del tega Zlatorogovega kraljestva, do sedenja vojne prvi slovenski narodni naravni park.

Na starih in novih bojiščih

Bohinjska dolina je v zgodovini slovenskega naroda igrala zelo vlogo in ravno tako v zgodovini nekdanje Avstrije in tudi vse srednje Evrope. V zadnji svetovni vojni je bil Bohinj med najvažnejšimi oporišči avstrijske vojske na soški fronti. In ravno iz Bohinja in preko Komne in Planine na kraju ter iz Mojstrane preko Vršiča je bil organiziran strašni napad, ki je prinesel "hrabri" italijanski vojski oni katastrofalni in nepozabni poraz pri Kobaridu, vsled katerega so se morali Italijani umakniti skoro do Benedk.

Za organizacijo tega napada je bilo treba najti oporiščno točko bližje italijanske fronte. V ta namen je bila določena Planina na kraju, ki leži kakih 4.000 čevljev nad gorenjim delom Bohinjske doline in sicer zapadno. Z ruskimi jetniki so zgradili na to planino cik-cakasto lepo in široko cesto in žično železnico iz doline tja gori. In po teh dveh prometnih žilah so tekale vojne potreščine in vojaštvo na Planina na kraju. Da pa so dobili tudi potrebni električni tok, so zajezili velik del vode pri slapu Savice in vodo napeljali visoko gori na navpičnih stenah po lesenem koritu v cevi in v elektrarno. Kakor pripovedujejo starejši Bohinjci, je pri grajenju teh naprav na tisoče ruskih ujetnikov zgubilo svoje življenje, ker so jih nemški in avstrijski vojaški inženirji brezobzirno in brezsrčno pošiljali v gotovo smrt. Pri vsakem najmanjšem obotavljanju je revolver pel svojo pesem.

Na robu Planine na kraju, kjer so med svetovno vojno stala vojna skladišča, o katerih sedaj ni bilo več dosti sledu, so Slovenci pod Jugoslavijo postavili velik in zelo moderen planinski hotel, ki je nedvomno največji in najmodernejši hotel te vrste v celi Sloveniji.

Naša skupina je preko Komne dospela v ta hotel sredi popoldne in se v njem udobno nastanila. Po odmoru in po okrepčilu je šla na ogled okolice. In zopet tu je doktor Joža, ki je bil nadporočnik v svetovni vojni, vedel mnogo povedati iz tistih časov. Pojasnil nam je tudi veliko strategično vrednost te planote.

Kakšno vlogo je igrala Bohinjska dolina in

Planina na kraju v sedanji vojni, seveda še ne vemo, toda jaz za svojo osebo sem uverjen, da bi Italijani nikoli ne prišli v Bohinj, ako bi jugoslovanska vojska od druge strani ne bila prisiljena umakniti se iz teh krajev.

V tem hotelu, ki nosi ima Dom na Komni, je bilo naše bivanje zelo prijetno. In nam vsem je bilo žal, da je Planina na kraju pomenila, da je bila tudi naša triglavska tura—na kraju, kajti naslednje opoldne jo je bilo treba mahitati po prej omenjeni vojaški cesti v Bohinj in od tam po železnici v Ljubljano.

Pri zadnjem skupnem obedu, ki je bil v Domu na Komni, smo imeli svojo mizo tik okna v veliki obednici. Od tu se je opazovalcu nudil prekrasen razgled na Bohinjsko jezero, ki je skupno z okolico nudilo vtis blagostanja in miru. Vsi smo izražali željo, da nam vojna vihra milostno prizanese. Istočasno smo si zagotavljali, da ob mojem prihodnjem obisku v Sloveniji zopet vsi skupaj napravimo isti ali sličen gorski izlet. Kdaj bo ta izlet? Kdo ve? Upajmo pa, da bo veliko prej kakor si sedaj mislimo. Drugo vprašanje pa je: Ali bomo člani te skupine še kdaj prišli vsi skupaj? Dvomim! O teh mojih sopotnikih vem samo toliko, da je bila učiteljica Štefanija, ki je službovala baš v Bohinju, nasilno in tajno izgnana iz Bohinja in poslana v Srbijo, od koder se je po par mesecih javila svojim sorodnikom v Sloveniji.

Sklep

Ko sedaj zaključujem pripovedovanje o svojem potu na Triglav in s Triglava v letu 1939, naše stare domovine ni več na novih zemljevidih Evrope in Slovenci kot posebna narodna celota so bili izbrisani s površja zemlje. Oni od naših bratov in sester, ki niso bili ali pobiti ali poslani v nemške koncentracijske kampe ali na tlako, ali pa pognani čez slovensko mejo, so danes le še brezpravna nemška, italijanska ali madžarska raja, ki ne sme imeti drugih ciljev in druge želje kot to, da čim ponižnejše tlačani svojim trinogom. Vsak višji cilj, vsaka višja želja in vsako višje stremenje je neodpušljiv zločin, ki ga je treba breobzirno kaznovati z železno pestjo. Noben pekel ne more biti strašnejši kot je oni, ki ga sedaj trpi naš zasužnjeni narod v starem kraju in ki ga preživlja naša teptana slovenska zemlja.

Imejmo pa vero, kakor nam vелеva naš veliki Abraham Lincoln, da samo pravica ustvarja trajno moč in silo ter da se bo nazijsko in fašistično zverinsko nasilje zrušilo radi svoje lastne zločinske teže in krivičnosti. Da pa se bo ta peklenska sila čim prej zlomila in zrušila, zato verujmo in upajmo, delajmo, dajajmo in žrtvuemo v ta namen, in sicer vsak po svojih najboljših močeh. Noben posameznik izmed nas ne zmore vsega, a če se mi vsi zedinimo in združimo za složno in smotreno delo in to delo zadostno podpremo s svojo požrtvovalnostjo, potem bomo lahko imeli opravičeno vero in upanje, da bo Slovenija prišla nazaj na evropsko mapo in sicer z razširjenimi mejami ter da se bodo Slovenci vrnili nazaj v krog samostojnih kulturnih in svobodnih narodov in sicer v okvirju nove in resnične jugoslovanske demokracije.

ODZIVI NA ČLANEK GL. PREDSEDNICE

"DA BO BOŽIČ TUDI V NAŠIH SRCIH ..."

Na apel glavne predsednice naše Zveze v božični izdaje Zarje, so se odzvale sledeče podružnice:

Podružnica št. 1, Sheboygan, Wis., je poslala skupno \$36.25. Darovale so: Marie Prislant, \$10; Johanna Sucha, \$3. Po \$1: Mary Ribich, Ana Zaverl, Mary Krainz, Margaret Fischer, Mary Karsnik, Helen Goličnik, Anna Goličnik, Johana Radovan, Jane Gorenz, Agnes Skrube, Mary Borsečnik, Mary Kalan, Magdalena Kovačič, Mary Smolič, Frances Ribich, Frances Debevec, Amalia Udovich, Hermine Dicke, Josephine Remšak, Kristine Rupnik, Mary Pavell. Po 75 centov: Mary Potočnik. Po 50 centov: Frances Suscha, Mary Fedran, Mary Bregar. Podružnica št. 1 je že poslala \$15, torej skupno so poslale svoto \$51.25.

Podružnica št. 20, Joliet, Ill., se je nabralo med članicami svoto \$34.25. Darovale so sledeče: Josephine Erjavec, \$15. Emma Planinšek, \$5. Po \$1: Josephine Muster, Mary Terlep, Center St.; Ana Korevec, Jennie Benedik, Jennie Muster, Josephine Setina, Anna Mahkovec, Josephine Ramuta, Theresa Erjavec, Mary Gregorich, Smith St.; Frances Mihalek. Po 50 centov: Rose Glavan, Mary Nahas. Nekaj posameznih članic je zbralo \$2.25. Poprej je pa podružnica darovala že \$25. Skupno torej \$59.25.

Podružnica št. 6 v Barbertonu, O., je poslala \$11.50. Darovale so po \$1: U. Lintol, J. Okolish, F. Oshaben, F. Grum, M. Samic, J. Podlippec, F. Lauter, J. Caserman, F. Zeleznik, M. Zalar, J. Skraba. Po 50 centov: J. Cic. Dalje sestra tajnica Ošaben sporoča, da se bo potrudila nabrati še nadaljno svoto v ta namen, katero mi pošlje na glavni urad. Sicer se je iz blagajne dovolilo za lokalni odbor svoto \$5, toda lepo je od njih, da so se obenem potrudile na apel glavne predsednice za zgoraj omenjeno svoto.

Podružnica št. 23, Ely, Minn. Od predsednice Mary Shepel sem prejela kot božični dar tudi \$5. Od članice iste podružnice, Amalijske Virant, \$5. Prej je pa še tajnica podružnice poslala \$6.50. Skupna svota od podružnice št. 23 je \$16.50.

Predsednica Mary Shepel obljublja še kaj nabrati v ta namen. Isto obljubljam v imenu podružnice št. 20, ki ima svojo letno sejo pozno v mesecu, da se bo še naprej nabralo in se bo naša podružnica kolikor mogoče častno odzvala na poziv glavne predsednice. Prizadevale si bomo ustreči njeni prošnji zato, ker jo imamo radi. Tudi podružnica št. 1 v Sheboyganu pravi, da še ni vseh prispevkov konec, dasi so v polni

meri že sodelovale pri njih lokalnem odboru JPO, SS.

Najlepša hvala vsem podružnicam, ki so se tako hitro odzvale za plemenito idejo. Ker moram poročilo za Zarjo zaključiti, zato mi ni mogoče čakati na ostale podružnice, pač pa pride seznam vseh darov v prihodnji številki.

Nadaljni prispevki za odpomoč stari domovini, prejeti v mesecu novembru, 1941:

Podružnica št. 10, Cleveland, O.	\$ 50.00
Podružnica št. 47, Garfield Heights, O.	8.00
Podružnica št. 84, New York, N. Y.	37.50
Podružnica št. 56, Hibbing, Minn.	10.50
Podružnica št. 4, Oregon City, Ore.	2.00
Od članic: Mary Omejc, Mrs. F.	

Tomshe	1.00
Podružnica št. 46, St. Louis, Mo.	5.00
Podružnica št. 37, Greaney, Minn.	3.50
Podružnica št. 91, Verona, Pa.	2.00
Podružnica št. 12, Milwaukee, Wis.	3.25
Podružnica št. 65, Virginia, Minn.	5.00
Od članice Johanna Belay	1.00
.....	

Skupaj\$128.75

Božični dar podružnic:

Št. 1, Sheboygan, Wis.	\$ 36.25
Št. 20, Joliet, Ill.	33.25
Št. 6, Barberton, O.	11.50
Št. 23, Ely, Minn.	10.00
.....	

Skupaj\$219.75

Od prejšnjih mesecev nabranega 283.00

Skupaj do 15. decembra, 1941 ... \$502.75

Ni več, kot prav, da na tem mestu omenim tudi podružnico št. 10, Cleveland (Collinwood), O., katere tajnica Mrs. Frances Susel me je presenetila z lepo svoto \$50. Dosedaj se je št. 10 odzvala v največji meri iz države Ohio, za kar najlepša hvala.

Tudi podružnica št. 84 iz New Yorka me je presenetila, dasiravno nimajo veliko število članic, se je med njimi nabralo \$37.50.

Iz Milwaukee, Wis., mi je tajnica poslala še dodatno svoto \$3.25, ker so pa že prej poslali \$12.50. Njih prispevek znaša \$15.75.

Vsem podružnicam in posameznim članicam, katere so darovale v ta plemenit namen za naše uboge trpeče v domovini, mojo najlepšo zahvalo. Obenem pa prosim še nadaljnjih darov od onih podružnic, katere številke in imena še niso bila na tem mestu poročana. Upam, da se v kratkem vsaka podružnica odzove na članek

glavne predsednice v Zarji, z darom, kakor tudi na njeno pismo poslano na vse podružnice. Če se ona toliko briga, trudi in piše, moramo tudi me storiti svojo dolžnost. Nabiralne pole z imeni darovalk se bodo shranile na častnem mestu v Zvezinem arhivu, da bodo še poznejša leta razvidna imena tistih članic, ki so imele usmiljeno

srce do stare domovine takrat, ko je bila v potrebi.

Želim vsem podružnicam srečno in zdravo novo leto! Bog daj, da bi nas obvarovalo nadlog in nesreče, kakršne so zdaj na svetu.

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

Ženski svet

OB NOVE LETU 1942

Prva številka priljubljene Zarje prihaja med nas in nam prinaša iskrene pozdrave in najboljše novoletna voščila.

Vojno leto, v katerega nas je porinila nemila usoda, nas ne sme ohladiti v našem navdušenju za dobro čtivo in vztrajnem delovanju za vedno večjo in močnejšo Slovensko žensko zvezo. Vsak mesec nam prinaša Zarja društvena sporočila, v katerih odseva delovanje naših članic od Atlantika do Pacifika in širom vseh držav. Vse je zanimivo pisano in vse radi čitamo. Kakor pravijo, ima Zarja veliko prijateljev in čitateljev tudi med našimi možmi, kar nas mora v resnici zelo veseliti. V novem letu pa bi posebno radi čitali od naših mladih sester, od naših malih slovenskih deklic. Kako lepo bi lahko pisale med našim slovenskim gradivom, kako se zabavajo, kako se igrajo in kaj vse se učijo. Upajmo, da nas bodo s pomočjo svojih dobrih mater naše male sestre veselo presenetile. Par vrstic od vsake naše mlade Slovenke nam bo veselo znamenje in dokaz, da se naša mladina še ni odtujila. Otrok se igraje priuči, starejšim pa dela učenje jezika večkrat težave. Gotovo ni med nami nobene slovenske matere, ki bi svoj jezik zaničevala in podcenjevala. Vsaj med članicami Zveze bi jih ne smeli najti, kajti že njen naslov nam pravi, da je to slovenska organizacija. Ako dosežemo to, da se bodo naše male sestre začele oglašati v slovenskem oddelku Zarje, bomo vsaj malo popravili velikansko škodo, ki jo dela sovražnik nad našo mladino v stari domovini. Urednica bo gotovo nad vse veselo izenačena in ponosna bomo pa vse Slovenke na našo mladino in na njih ljube vrstice v edinem slovenskem ženskem listu Zarji.

Leta bodo minula in minula bo zlata mladost. Iz deklic bodo odrasla dekleta in žene. Kako rade se bodo spomnile na Zarjo, ki je priobčevala njihove prve poskuse v slovenščini. Kako radi odvijemo in pregledamo spominke in knjižice iz ljudskih razredov. Prav s takim veseljem in zanimanjem boste pozneje v življenju čitale, kaj ste same prispevale, ko ste bile še v mladinskem oddelku.

Vse starejše članice in Slovenke pričakujemo vašega odziva in gotovo nas ne boste pustile predolgo čakati. Zarja prihaja med nas vsaki mesec, upamo, da ne bomo zastoj obračale stran za stranjo, ne da bi ugledale vsaj enega dopisa od naših malih. Katera bo prva?

JAPONSKO VEČNO PRIJATELJSTVO

Kdor je obiskal svetovno razstavo v New Yorku, se prav lahko spominja krasne stavbe japonskega pavilijona, z lepim, po japonsko urejenim vrtom okoli. Japonske posebnosti, umetnine in dragocenosti so krasile notranje prostore in po stenah so bile napete krasne, ročno izdelane veznine. Velikanske slike so nam kazale njihovo socijalno in ekonomsko življenje v dobi te civilizacije. Nihče ni tedaj pričakoval, da se bo ta narod tako spozabil in hitro končal svoje "večno" prijateljstvo do Amerike. Rusija je že koncem prvega leta razstave razdrla svoj impozanten pavilijon ter ga cok in pok prepeljala domov. Razni drugi pavilijoni so bili podrti ali kam drugam prenešeni, japonskega pa je vlada podarila mestu New York kot znak "večnega prijateljstva." Večnost je za naše pojme brez konca

in kraja, a japonska večnost ni trajala dolgo, kakor so nam pričali dogodki na havajskih otočjih.

V nedeljo, 7. decembra, je Japonska utihotapila bombnike in vojake na Havajsko otočje, kjer so porušili, požgali in pomorili vse, kakor daleč je segla moč njihovega orožja. Izbrali so si nedeljo, dan počitka in praznika za kristjane, prav kakor njihovi nemški zavezniki, ki so prileteli na cvetno nedeljo, nad prosto mesto Beograd, kjer so metali bombe na verne množice ljudstva, ko je hitelo v cerkve častit in molit svojega Zveličarja. Tretji zaveznik, Mussolini, ki živi v središču katoličanstva, si je tudi izbral Bogu posvečen dan, Veliki petek, za svoj neopravičen napad na Albanijo. Vsi trije zavezniški tolrovaji se ne zmenijo ne za petek, ne za svetek, zato pa ne more pošten narod z njimi drugače obračunati, kakor z orožjem.

Amerika je bila z ozirom na našo zunanjo politiko precej razdvojena. Njeni lastni sinovi so v svoji zaslepljenosti dolžili predsednika, da samovoljno vodi deželo v vojno. Japonski napad pa je vse stregel, pokazal jim je nevarnost, katero je naš dalekovidni predsednik že mnogo prej spoznal in skušal mnogokrat sam boriti se zoper vse tiste nasprotnike, ki jim je bilo osebno sovraštvo več kakor pa varnost domovine. Da je Amerika res edina in združena, je najbolj pokazalo glasovanje v senatu in kongresu, kjer je bil oddan en sam glas proti vojni. Ta glas sicer ne dela časti nam ženskam, ker oddala ga je zastopnica iz Montane, Miss Jeanette Rankin. Ona je tudi za časa prve svetovne vojne glasovala proti vojni. Tedaj je imela lahko predsodke in pomisleke, a danes je položaj tako viden in jasan, da ji tega ne smemo in ne moremo oprostiti. Če gori naša hiša, naš dom, vendar ne bomo odvrčali gasilcev in danes je cela država v nevarnosti, pa naj še premišljamo, kaj je naša dolžnost?

DVOJNA MERA V PETNAJSTIH DRŽAVAH

Ta dvojna mera se ne nanaša na naša živila in potrebščine, ampak na naše državljanske pravice. Delo, katero so pred sto leti začele naše pionirke, še danes ni dokončano, in tudi ne bo, dokler ne bo po vseh državah enaka postava za državljane in državljanke. Zavedne in napredne žene ne morejo odobravati takih razlik, ki so bile uvedene za časa, ko je moški svet smatral žensko za manj vredno bitje.

Feministka Dorothy D. Crook je proučila vsa taka vprašanja in je v magazinu "The Women" objavila vse napram ženskam krivične postavbe.

Države California, Florida, Nevada in Pennsylvania ne dovolijo ženam prevzeti ali začeti obrti ali trgovine na lastno odgovornost. Brez sodnijskega dovoljenja ženska ne sme izpeljati takega načrta do samostojnosti.

Država Idaho se odlikuje, ker skrbi za ločene moške. Ako je ločenka premožna, njen prejšnji zakonski mož pa je brez sredstev ali brez zaslužka, potem ga mora prejšnja žena podpirati, pa če se ga je še tako srečno in sodnijskim potom iznebila.

V državi Illinois so starši enako odgovorni za vzgojo in vzdržbo mladoletnih otrok. Torej, če so se starši ločili, ne more mati zahtevati od očeta za vse prispevke, katere potrebuje za svojo družino.

Država Maine se drži še starih tradicij, ki so smatrale ženo za nekaj obesek, katerega mož lahko izkorišča. Danes je žena v tej državi brez pravic. Lahko je najbolj pridna in delavna pomočnica pri podjetju ali trgovini svojega moža, a vse eno ni opravičena do njegovih dobičkov ali dohodkov.

V starih časih so možje pretepali svoje boljše polovice. V civilizirani Ameriki so danes še štiri države, ki tepeža ne smatrajo za zadosten vzrok ločitve. Žena, ki je poročena s takim surovežem v državi New York, Virginiji, North ali South Carolina, ne more dobiti sodnijske ločitve, pa če nosi še take črnočivice od udarcev.

Še ena nevarnost preti ženi, ki je poročena v državi New York. Po zastareli postavi ima mož vso pravico do službe svoje žene, ako je zaposlena. Umevno je, da ni nobena žena tako nespametna, da bi se dala izkoriščati od svojega moža. Nerodno in krivično pa je, ker postava govori v prilog zakonskega moža. V taki državi je jako previdno napraviti pogodbo, v kateri se ženin naprej odpove službi, ki bi ga dobivala njegova bodoča žena.

Po postavah v Ohio, se smatra mož kot hišni poglavar. Tukaj ne poznajo "50-50." Moževa beseda je veljavna, pa naj bo žena še tako modra in podkovana. Žena, ki bi šla rada za zaslužkom, mora najprej vprašati moža za dovoljenje. Marsikomu se bo zdela ta postava smešna in odveč, kajti taki možje, ki bi se upirali ženski pridnosti, ne tlačijo več trave po svetu. Že davno so odšli po zasluženi mir in pokoj. Če gremo od hiše do hiše, bomo v pre mnogih družinah našli otroke same doma. Oče, kot poglavar, je v tovarni in mati ravno tako, pa naj bo z ali brez moževega dovoljenja. Preobložena z domačim delom, skrbna žena skuša še sama pomagati za boljše dohodke svoji družini.

V Texas-u ima ločena žena težavno stališče. Sama ne sme podpisati nobene pogodbe niti ne sme prevzeti nobene obveznosti. Tudi ako ni ločena, ne sme samostojno začeti trgovine, ako ne dobi posebnega sodnijskega dovoljenja za to.

V Oklahoma so vsa mesta v javnih uradih ženskam zaprta. Tam pravijo enostavno, da ne trpijo governorja v "kiklji."

Ne čudimo se, da se še najdejo take nepravilne postav. Upoštevati moramo dejstvo, da je bila žena vse preveč zaposlena s svojo družino in s svojim domom. Politiko pa je ravnodušno prepuščala možem, ki so se vedno smatrali za nekaka višja bitja, polna modrosti. Brez vsake ženske konkurence ne neovirano kovali take paragrafe, ki so ženskam onemogočali vsako javno udejstvovanje. Tok časa pa je prinesel ženam razne olajšave, ki so jo nekoliko oprostile večnega pospravljanja. Začela je misliti tudi na svoje pravice. Moderna žena se čuti enakovredna članica človeške družbe in ne bo prej mirovala, dokler ne doseže enakih pravic in dokler ne bo izginila zadnja sled krivičnih in zastarelih postav iz vsake zakonodaje.

STOPETDESETLETNICA BILL OF RIGHTS

Ustanovitelji naših držav so kmalu sprevideli pomanjkljivost v naši ustavi in so leta 1791 dodali deset točk kot amende in teh deset točk imenujemo Bill of Rights — listina pravic ali svobodščin. Med temi pravicami so štiri, ki dajo temelj vsemu našemu življenju. Brez teh štirih pravic ni demokracije, ni osebne svobode.

Naš državni tajnik Cordell Hull smatra te pravice nekaj tako važnega in za srečo ljudi potrebnega, da bi vse žrtvoval za ohranitev istih. Tekom svetovne zgodovine so se ljudje potegovali za svobodo in leta 1215 se je nekaj pogumnih mož zbralo na Angleškem, ki so stopili pred kralja Johna in od njega izsilili priznanje svobodščin, katere poznamo pod imenom "Magna Charta." Te svobodščine so dale misliti našim prvim državnikom, da so pred stopetdesetimi leti tudi oni postavili dokument, ki nam pusti svobodno izbero vere, svobodo govora in tiska in svobodno zbiranje raznih skupin v različne svrhe. Nihče nam ne poudira cerkva, pa naj bodo te ali one verske pripadnosti. Nihče nam ne maši ust. Ako hočemo povedati svoje nasprot-

no mnenje, lahko povemo, pa naj bo to še tako visoka oseba. Nihče ne konfiscira naših listov in nihče ne razganja skupin ljudi, kjerkoli se zbirajo. Sedaj, ko vse te pravice resnično uživamo, jih ne smatramo za kaj posebnega, a kako bi jih znali ceniti ljudje v Evropi, kjer jim še misli zamro pred strahovitim klicem "Heil Hitler."

Danes, ko nam je izročila Nemčija in Italija vojno napoved, moramo smatrati temelje, na katerih varno stoji naša demokratična uprava, kot nekaj dragocenega, da bomo radi vse žrtvovali, da nam jih ne ugrabi naš sovražnik. Na podlagi teh principov, moremo izboljšavati našo ustavo, da bo prinesla enake prilike in dolžnosti tudi ženskam, ki so danes še vedno nekoliko zapostavljene.

Narod se zaveda velikega pomena teh amendentov in je po raznih krajih slavil ta dogodek v ponedeljek, 15. decembra. V New Yorku se je slavnost vršila v Hotelu Commodore, kamor je bilo povabljenih vse polno oseb, ki zavzemajo važna mesta v našem javnem življenju. Nabiralec dragocenih starih listin, dr. S. S. W. Rosenbach je za to priliko ponudil originalni rokopis "Bill of Rights." Tega je navzočim prečitala slavna gledališka igralka Ethel Barrymore.

Dve sili se danes borite za zmago. Ena ne priznava pravic in dela iz svobodnih ljudi sužnje, ki se morajo pokoriti ukazom nemške komande. Druga sila pa smatra vse ljudi za enakovredne in se bo borila na smrt, da jim ohrani zlato svobodo. Danes smo vsi v vojni. Vsi moramo biti pripravljeni na velike žrtve, ki jih bo domovina tirjala od nas. Ne čakajmo, da nas vlada pokliče na pomoč. Še danes stopimo v vrste tistih, ki bodo branili življenje in imetje ako prileti sovražnik nad naša mirna mesta in naselbine.

Rdeči križ potrebuje mnogo pomočnic. Katera ni registrirana bolničarka, lahko postane pomočnica, ako obišče potrebne tečaje, ki se vrše po vseh večjih krajih. Bolničark že sedaj primanjkuje, zato pa je potrebno, da se veliko žensk za silo izvežba, da bodo znale pomagati v slučaju sile in potrebe. Pouk je brezplačen in bo marsikateri mnogo koristil pa četudi vojna danes preneha. Ženska ne zna nikdar vsega dovolj. Kadar pride bolezen v družino, bi bilo ravno prav, če bi bila vsaka mati izvežbana bolničarka. Ali ni res tako?

PODOBNOST MED JAPONCI IN DRUGIMI ORIJENTALCI

Marsikdo vprašuje, kako naj loči Japonca od Kitajca, Filipinca ali katere druge narodnosti iz Orijenta. Filipinci, katerih je precej v New Yorku, imajo kaj neprijetne stališče vsled svoje velike podobnosti našim novim sovražnikom, Japoncem. Boječ se za varnost in svojo službo, si je vsak tak nesrečnež pripel listek z napisom svoje narodnosti. To modo je prinesla vojna z Japonci. Nihče ne mara biti z njimi v sorodu, pa naj nosi še tako japonsko izrazovit obraz.

Najvišja avtoriteta v tem vprašanju, antropolog dr. Aleš Hrdlicka iz Smithsonian Inštituta v Washingtonu, pravi, da je bil že sam večkrat v zadregi, ko je opazoval po ameriško oblečene delavce, ki pa so spadali med Orijentalce in Indijance. Po obleki se niso nič ločili, po obrazih pa včasih niti za spoznanje ne. Po mnenju tega znanstvenika, se Japonci razlikujejo po svojem živahnem obnašanju. Na opazovalca naredijo premeten in "smart" vtis. To je najbrže, ker so zelo materijalistični in trgovsko razpoloženi. Obraz Kitajca pa izraža nekako milobo in prijateljstvo, kar sloni na več tisočletni kulturi in intelektualnosti. Razun ob mejah, Kitajski narod je čistega plemena, ker se ni mešal z drugimi narodi. Predniki današnjih Japoncev pa so se zelo mešali v takozvanem "melting pot." Tudi mešanica bele krvi oziroma belokožcev je prišla med ta narod. V severnem delu Japonske prevladuje tip starodavnega rodu Aina. Južni prebivalci pa so rezultat Malajske in tudi Negrijske krvi.

Po zatrdilu dr. Hrdlicka ni nobenih posebnih razlik med temi novimi sovražniki in našimi orijentalnimi prijaci.

telji. Ločili jih bomo najlažje po njih dejanjih, ako se jim bo še kdaj posrečilo prekoračiti naše zastražene meje, česar naj nas varuje sam večni Bog.

Mme. IVY LITVINOV

Leta 1933 je dospel v Ameriko izvrsten diplomat in državnik Maksim Litvinov. Rusija je iskala prijateljstva in priznanja Amerike, in oboje ji je pridobil ta poslanik. Tedaj je prišel sam, žena z otroci pa je ostala v Londonu. Danes pa je tudi gospa Litvinov v Ameriki, kamor je po tritedenski nevarni vožnji srečno dospela s svojim možem, ruskim ambasadorjem.

Na 16. cesti v Washingtonu stoji trinadstropna hiša, katero je dala zgraditi vdova po magnatu spalnih voz, Mrs. George Pullman. Iz raznih vzrokov lastnica ni nikdar živela v tej rezidenci in sčasoma jo je prevzelo rusko poslaštvo. Bogata oprema še iz carske dobe je nepokvarjena prešla v last boljševiških poslaničkov. Vse je ostalo nespremenjeno, le ena olnata slika ob stopnicah spomni obiskovalca na oktobrsko revolucijo, ko je padlo carstvo kot žrtev boljševizma.

Odkar je Amerika priznala Rusijo, so se v poslaništvu vršile pojedine, kjer je bilo vsega v izobilju za tiste, ki so se odzvali. Bili so časi, ko so se diplomati rajše opravičili, kakor pa da bi pili in jedli z boljševiki. Danes pa so se razmere tako spremenile, da ne bo praznih stolov, kadar bo gospa Litvinov razposlala vabila diplomatom.

Ivy Low, tako je ta gospa znana med angleškimi in ameriškimi pisateljskimi krogi. Njena mati je bila priznana novelistinja in tudi gospa Litvinov je dobra pisateljica. Njeno novelo "The Ghastly Beast" je pohvalil sam slavn angleški pesnik John Masefield, ki ni prav radodaren s pohvalami. Njen oče, Sir Walter Low, je bil znanstvenik in mnogo njenih prednikov se je odlikovalo na polju znanosti. Umevno je torej, da je gospa Litvinov dobila najboljšo izobrazbo in po svojih starših pa je v veliki meri podedovala pisateljski dar. Pisateljstvo jo je zbližalo s svojim možem, ki je tedaj kot begunec živel v Londonu in si tudi s peresom služil vsakdanji kruh. Leta 1916 sta se poročila in vse najboljše so jima obetali njegovi zvesti tovariši in prijatelji. Leto kasneje ga je boljševiška vlada imenovala za poslanika v Londonu, kjer je toliko let živel v pregnanstvu. Opremljen z vsemi diplomatskimi listinami je vendar zaman iskal priznanja na angleškem dvoru. Vsled tega je trpela tudi njegova nevesta, ki je morala z možem deliti trpko usodo.

V Rusiji je našla mnogo prijateljev, katerim je pomagala pri učenju angleščine. Nastavljena je bila tudi na univerzi kot učiteljica tega svetovnega jezika. Mati dveh otrok in žena odličnega državnika je vodila prav zanimivo in srečno življenje. Potovala je mnogo s svojima otrokoma in v Washingtonu bo gotovo vsaj tako zadovoljna, kakor je bila doma.

Ko je dospela v Ameriko, so jo reporterji začeli spraševati, kako je v Moskvi. Rekla je da je bilo tedaj, ko je ona odpotovala, zelo mráz in dosti snega in da upa, da je sedaj še hujši mráz in še več snega. "Mráz in sneg sta dobra ruska zaveznika, ker oba pomagata poditi sovražnika iz dežele." V tej izjavi je mnogo resnice, ker Nemci sami opravičujejo svojo neaktivnost s tem, da je mráz prikoval vojake k tlom, da se niso mogli nikamor ganiti. Čudno je le, kako morejo Rusi prenašati tak mráz in tako uspešno poditi Nemce iz njihovih zimskih brlogov.

VARUJMO SE PREHLADA

Prehlad je dokaj neprijetna bolezen in če jo zanemarimo, postane lahko tudi usodna za nas. Prehlad se kaj rad razpase. Če oboli en član, mu sledi še drugi in tretji, kar dokazuje, da moramo biti previdni tisti, ki obolimo in tisti, ki bolnikom stremo. Virus prehlada se začne razvijati v nosu in grlu in od tam se trosi na gotovo daljavo, kadar kašljamo, govorimo, se smejemo, kihamo, zdehamo. Bodimo torej nad vse obzirni v takih slučajih, pa rabimo robček, da

preprečimo nevarnost okuženja. Najsanitarnejši so papirnati robčki, ker jih večkrat menjamo in uničimo v peči.

Prehlad je najbolj nalezljiv v prvih začetkih, ko začutimo, da se nas prijemlje. Po par dneh pa ta nevarnost pojenja vendar pa ne bodimo brezobzirni do drugih tudi ko ozdravimo. Možno je, da počivajo kali prehlada na gotovih predmetih, katere primemo z rokami. Zato je jako previdno in potrebno, da si roke večkrat umijemo. Nikdar pa ne pozabimo storiti tega predno gremo jest. Kruh lomimo z roko in tako lahko prenesemo bolezen v usta. Ako oboli ena oseba v družini, je skrb matere, da drži ves pribor in posodo do dotične osebe posebej. Tudi med pomivanjem, naj ne zloži vsega skupaj. Za snago je potrebno milo, prašek in vroča voda. Kozarec je dostikrat vzrok boleznim. Ena oseba pije in pusti neomit ali samo z mrzlo vodo splaknen kozarec. Nikdar ne pijmo iz kozarca, ako ni bil prej dobro omyt v milnici. So ljudje, ki imajo več odpora in ne zbolijo, tudi če so bolniki izpostavljeni. Pa s tem se ni treba postavljati, kajti enkrat jih pa le lahko prevara. Krepko telo se lažje upira, kakor pa oslabiljeno in izstradano. Zato so začeli tako povdarjati važnost pravilne prehrane. Kar telesu vzamemo, moramo vsaki dan dodajati v obliki zdrave in tečne hrane. Ob samem picu in sladkarijah ne bo noben otrok uspeval. Trpeli bodo zobje in sploh celo telo. Če ni res, pa kar pazite take otroke, ki nimajo prave oskrbe in reda. Vedno bo kaj narobe z njimi.

Zdravniki in učitelji za prehrano priporočajo sledeče: Telo potrebuje: mleko, meso, morske ribe, jajca, zelenjavo in sočivje, sadje in kruh. Bel kruh mora imeti dodatne vitamine.

Dnevno rabimo en pajnt mleka — otroci naj ga dobijo en kvart. V mleku je vitamin A, nekaj vitaminov B in dosti kalcija, ki ga telo rabi za tvorbo zob in kosti.

Paradižnik, oranža, grapefruit ali njihov sok nam da vitamin C. Izberimo si po eno izmed teh, pa bo zadostovalo.

Porcijo zelenjave v eni ali drugi obliki, korenje — to je dobro surovo, — kolerabe, kavla, pesa in drugo nam da vitamin A in C.

Iz jajc, mesa, in morskih rib dobimo proteine, več vitaminov B in železo.

Sadje v seziji nam je tudi jako potrebno za zdravje. Če ne moremo dobiti svežega, pa se poslužimo posušenega sadja. Nima sicer vseh tistih dobrot, kakor jih ima sveže sadje, pa je vseeno bolje kot nič.

Poleg vse te, tukaj navedene hrane, so še maščobe, katere naše telo tudi potrebuje. Je maslo, oleomargarin z dodatnim vitaminom A, razne masti in olja. Vsako izmed teh pomaga našemu telesu nadomestiti porabljene snovi. Bodimo zmerni v hrani, ker obtežen želodec povzroča razne neprijetne občutke, ako mu ne damo miru in počitka.

OBOLENJE JETER ZDRAVIJO S SIROM IN VITAMINI B.

Alkoholiki pogosto obolijo na jetrih. To bolezen imenujejo "Cirrhosis of the Liver," in je bila do sedaj vselej jako nevarna in pospešila smrt.

Zdravnikom pa se je posrečilo najti zdravilo "Choline in Casein," ki bolezen prepreči in ozdravlja. Choline je neka snov z vitamini B in Casein pa je izvleček iz mleka in sira. Zdravljenje so pričeli že pred dvema leti in so dosegli nepričakovano dobre uspehe. Kadar jetra obolijo, postane ostalo delovanje naših organov moteno. Alkoholiki so v resnici izstradani in njih telo posebno pogreša vitamine B. Z temi poskusi pa se pokvarjene dele spravi zopet v normalno delovanje, ako se bolnik strogo drži zdravnikovih navodil.

Ta iznajdba nam je ponoven dokaz, da je vse naše zdravje v veliki meri odvisno od hrane, s katero zalagamo naše telo.

ROJSTNI DAN PREDSEDNICE KAMPANJE

Dne 1. januarja obhaja svoj rojstni dan gospa Agatha Dezman, predsednica sedanje kampanje za nove članice. Razveselimo jo ta mesec s posebno lepim številom članic. To bo res častno za vse!

POMAGAJMO NAŠI DRŽAVI S KUPOVANJEM BONDŮ

Za pokritje velikanskih vojnih stroškov, je naša država izdala bonde, katere lahko kupimo na vseh poštinih uradih in tudi po nekaterih drugih določenih trgovinah. Za en bond se danes plača \$18.75 in čez deset let ga lahko vnovčimo za \$25.00.

Kdor ne zmore cele vsote, si lahko kupuje posamezne znamke po deset centov. Kadar je knjižica polna znamk, 187 vseh skupaj, jih lahko zamenja za en bond, ako doda še en nikel. Kupovanje teh bondov je naša državljanska dolžnost in kdor ima količjak razpoložljivega denarja, naj ga investira v varne, državne bonde.

MEDNARODNA RAZSTAVA ŽENSKÉ UMETNOSTI IN INDUSTRIJE

Skupina Američank, ki letno prireja razstavo ročnih del in umetnin, je v letu 1941 povabila za sodelovanje vse tiste države, ki so vsled vojne izgubile svojo neodvisnost. Med te države je prišla tudi Jugoslavija, ki je razstavila nekaj izdelkov v svojem prostoru. Škoda, ker niso na to razstavo prišle bogate zaloge vezenin, katerih imajo nekaj v skoro vsaki slovenski hiši v Clevelandu. Tam je veliko Slovencev, ki se zanimajo, a v New Yorku je še ta mala peščica ljudi tako daleč narazen raztresena, da ni zaželenega uspeha niti v takih slučajih, ko se gre za naš narodni ugled.

Izmed Slovencev se je najbolj potrudila Mrs. Anna Krasna. Ona je Primorka in odkar je tukaj v Ameriki, je njeno ime povsod zapisano, kjerkoli je treba pomagati in sodelovati. Tako se je tudi za to prirediteljo zelo potrudila in svoj čas žrtvovala. Ona res čuti narodno zavest in ve, kaj zahteva naša narodna dolžnost od nas, posebno tukaj, ko nas je tako malo.

Zadnji dan razstave je bil posvečen Jugoslovonom. Ker ima vsak narod kakšne posebne kuhinjske dobrôte, so si ženske ta dan osvojile kuhinjo, da so pokazale občinstvu, kaj znajo jugoslovanske kuharice. Srbkinja, Danica K. Nikčević je pripravila Sarmo (seseklano meso zavito v lističe zeljate glave). Ko me je Mrs. Krasna pripeljala v kuhinjo, se je Hrvatica, Maria Štrukelj, prav spretno sukala po kuhinji na odru. V bogato okrašeni narodni noši je bila zelo srčkana in ljubka kuharica. Z velikim zanimanjem smo občudovali njeno spretnost, ko je kar s prsti desne roke utepala testo za hrvaško narodno pecivo "burek". Testo je pustila počivat potem pa je razvlekla čez celo mizo tako tenko kakor papir. To so gledale Američanke, ko ji je šlo vse tako spretno izpod rok. Pa ne samo ženske, tudi moških opazovalcev se je nabralo. Vsem so se cedile sline, posebno, ko je Mrs. Štrukelj začela mazati razne dobrôte po testenem prtu. Slišala sem jih, ko so ji prigovarjali naj potrese več sladkorja, sladkosnedeži. Menda so mislili, da bodo "burek" odnesli domov in se tam gostili z njim.

Proti koncu kuhe in peke pa so začeli z dražbo. Prva na vrsti je bila kranjska potica, katero je spekla Mrs. Krasna, recept pa ji je pomagala sestaviti Mrs. Ivanka Zakrajšek, ki slovi kot izborna kuharica. Potico so dražili in dražili. Od dolarja se je cena dvigala, dokler ni bila usoda potice zaključena, ko je zavedna in navdušena Slovenka Mrs. Lenaršič ponudila skoro pet dolarjev za njo. Rekla je, da ne pusti potice, katero je spekla Slovenka, da bi krasila tujo mizo. V slovenski hiši je ostala in upam, da je vsem izvrstno teknila. Poleg mene je sedela ljubka hčerka od Mrs. Lenaršič in prav vesela sem bila, ko je ta deklica govorila slovensko. Na žalost, so to redki slučajji med nami. Večina otrok se opraviči, da ne razume svojega materinega jezika. Kdo je temu kriv, ali dežela, ki nam daje vso svobodo, ali mati, ki je prva učiteljica svojim otrokom? V tem oziru vsa čast Mrs. Lenaršič.

Okrog osme ure zvečer se je razvil jugoslovanski program. Na odru so se razvrstile vse tri jugoslovanske skupine v pestrih narodnih nošah. Od Slovencev je bilo menda pet deklet, ki niso imele nobene vloge, ne petja, ne plesa, ne deklamacije. Srbkinje in Hrvatice so parkrat zaplesale ko-

lo, ki se ne more meriti s češkimi in poljskimi plesi, katere smo pozneje občudovali. Program bi bil lahko zanimivejši in tesno nam je bilo pri srcu, ker smo lepo priliko zamudili. Jugoslovani bi bili lahko nudili udeležencem večji užitek.

Iz prijateljstva so sodelovali Čehi, ki so nastopili z dobrim moškim zborom in v raznih plesnih skupinah, ki so želi živahno odobravanje. Kot glavni govornik te skupine je nastopil g. Masaryk, pa tudi Čehinje so izvrstno govorile, nekatere v svojem jeziku, nekatere pa v angleščini.

Za Čehi so nastopili Poljaki, oblečeni v jako pisane in različne narodne noše. Bili so fantje in dekleta, ki so rešili svoj program v splošno veselje. Na oder so se prišle pokloniti odličnejše Poljakinje. Tudi te so govorile v svojem in angleškem jeziku. Ko je človek zrl na to zbrano družbo, je dobil vtis, da takega naroda ne bo nihče nikdar zatrl.

Vsa razstava je pričala o pridnosti ženskih rok in njenem hrepenenju po ustvaritvi lepih predmetov za hišo in dom. Kitajka, Indijka, Indijanka ali katere druga ženska, vsaka stremi za lepoto, ne samo svojih oblačil, ampak tudi za lepoto v svojih domovih. Na stotine umetnin je pričalo, kaj lepega more napraviti roka, ki si ne da počitka. Iz cele Amerike so prišle zastopnice raznih narodov in tudi pristne ameriške domačinke — Indijanke — iz raznih rodov, so se rade odzvale. Bile so oblečene v svojih bogato okinčanih nošah z okraski iz perja na glavi. Ena izmed teh mi je rekla, da se je pripeljala iz Nebraske, da razstavi umetnine svojega rodu.

Prav poučne so take razstave in bi jih bilo v resnici škoda zamuditi.

—T. K.

NOVOLETNO RAZMIŠLJANJE

Začeti novo leto ni kar tako preprosta stvar. Zlasti prvi dnevi prizadevajo marsikomu precejšnje preglavice. Poslavljanje od starega leta nas ni samo utrudilo, ampak nam je tudi prav temeljito izpraznilo naše žepe. Tolikim in tolikokrat smo želeli in voščili sreče in zadovoljstva, uspeha in napredka v novem letu, da se nam nekako zdi, kakor bi za nas iz vsega tega prav čisto nič ne ostalo.

Novo leto! To je pojem, ki vsakogar izmed nas vedno in vselej vsaj kolikor toliko vznemiri. Kaj nam bo pomenilo, kaj nam bo prineslo? Nam bo prijetno in veselo presenečenje, ali morda žalostno iznenadenje? Prvi občutek plahe vznemirjenosti, morda celo boječega nezaupanja, pa se kaj kmalu umakne želji po živem udejstvovanju, ki se vzbudi v vsakem človeku tedaj, ko stoji pred nečim novim in nepoznanim. In to je naloga, lepa in težka, ki naj jo rešimo v letu, ki leži komaj začetno pred nami. Naloga, ki slehernemu izmed nas veleva, da živimo tako, da se bodo vsi dnevi, tedni in meseci, zaokrožili v dobo lepih in dobrih dejanj in blagor vseh in vsakogar.

Kakor listi belega nepopolnega papirja leže pred nami vsi ti dnevi novega leta. Sedaj, prav ob začetku, ko še ni popisan noben izmed njih, si obljubimo pošteno, da bomo storili vse, kar bo v naših močeh, da se bodo ob koncu leta z vseh listov zrcalila samo dobra in lepa dejanja. Da noben izmed njih ne bo ostal prazen, predvsem pa to, da niti eden izmed njih ne bo oskrunjen po grdem črnem madežu nečastnega dejanja.

Samo te poti se držimo in ostanimo zvesti tej, sebi dani obljubi! Potem se bomo ob koncu leta lahko s ponosom in zadoščenjem ozrli nazaj in si dejali: "Da, res je, čas je zlato! V nas samih pa je tista sila in moč, ki nas usposablja, da ga izkoriščamo tako, da nam ni v pogubo, ampak v blagor in srečo. In jaz sem uspešna!"

TUDI TI

Duša ugibaj!
Nocoj ugani
tisto besedo,
ki z njo se rani
Njeno srce!

Pusti uganke,
srce nevedno!
Ona je sama
ti brezbesedno
rekla skrivnost:

"S sedmimi meči
sem prebodena
Mojemu srcu,
glej, rana ena
tudi si ti."

Osnovna načela državljanstva

14 — IZOBRAZBA

Zakaj je ameriški narod prepričan o potrebi izobrazbe?

Zato ker izobrazba pomaga ljudem v izboljšanju njihovega življenja in stvari na ta način državljanke z bolj-
šim razumevanjem razmer.

Ali skrbe naseljenci, da se njihovi otroci izobrazijo?

Ker je bila šolska izobrazba mnogim naseljencem doma onemogočena, zato želijo, da bi njih potomci bili deležni koristi izobrazbe.

Zakaj je šolska izobrazba v Ameriki brezplačna?

Ker zahteva narod v Ameriki, da imajo vsi ljudje enako pravico do šolanja in koristi od izobrazbe.

Ali vključuje popolna izobrazba tudi versko vzgojo?

Strokovnjaki v šolstvu so mnenja, da je verska vzgoja potrebna v izobrazbi človeštva ter dovoljujejo katoliške in druge verske šole.

Kaj je naloga ljudske izobrazbe?

Dolžnost izobrazbe je vzgojiti značaj državljanov in jih naučiti dolžnosti, katere jim nalaga državljanstvo ter duh strpljivosti.

Kaj se uči v osnovnih (ljudskih) šolah?

Otroci se učijo pisati, čitati, pravopisja, računstva, zgodovine, državoznanstva, negovanje zdravja in strokovnega rokodelstva.

Imamo li šolsko obveznost v Združenih državah?

V vseh državah so otroci obvezani obiskovati šole in sicer običajno v starosti od 6 do 16 let.

Koje druge šole so ustanovljene za otroke, ki dovrše osnovno (ljudsko) šolo?

Znanstvene in strokovne srednje šole pripravljajo otroke za strokovne poklice in za višjo izobrazbo v kolegijih in univerzah, kjer se uče svobodnih poklicev kakor zdravništva, zobozdravništva, inženirstva, odvetništva, itd.

Je-li pouk strokovnih poklicev koristen?

Izobrazba strokovnih poklicev je za otroke čimdalje bolj važna, ker jih pripravlja za bodoče mojstre v različnih pomembnih strokah.

Je-li pametno, da otroci nadaljujejo šole ter se izučijo kakšnega poklica?

Danes je to neobhodno potrebno ker človek brez poklica si težko najde primerne službe.

Zakaj imamo nadaljevalne šole?

Da se mladina bolje izuči gotovih poklicev, v katerih so zaposleni po dnevu, zato imamo večerne nadaljevalne strokovne šole.

Kaj so dopisovalne šole?

Mnogo privatnih šol in univerz poučuje potom dopisovanja ter omogočijo tem potom izobrazbo ljudem, ki ne morejo zapustiti svojega doma.

Ali smatramo javne knjižnice tudi za sredstva izobrazbe?

Vsakdo, ki si želi izobrazbe si more izposoditi poučne knjige ter se učiti doma.

USTANOVITELJICE PODRUŽNICE ŠT. 2, CHICAGO, ILL.



SEDIJO OD LEVE NA DESNO: Julia Jelerich, Mary Mladic, Matilda Duller, Julia Gottlieb, Theresa Cherrich, Mary Tomažin, Caroline Picman,

Mary Jorga, Theresa Kremesec, Agnes Bencan.

DRUGA VRSTA: Justine Cieblin-

ski, Jennie Stayer, Antonia Basko, Antonia Dosch, Gertrude Polajnar, Mimie Starc, Barbara Wencel, Mary Korchan, Julia Kukman in Alva Jerin.

ZA NAŠ NAPREDEK IN BLAGOSTANJE

PRVII mesec kampanje je že v kraju. Vse nas zanima, koliko novih članic je pristopilo in ako so se odzvale naše podružnice mnogim prošnjam v zadnji izdaji glasila, ki so se nanašale na praznovanje petnajstletnice obstoja naše Zveze. To poročilo bomo brale v prihodnjem glasilu in do takrat bo minil že drugi mesec dobe kampanje. Ker pa čas hiti z vso naglico pred nami in bo kar naenkrat tukaj pomlad in tudi zaključek kampanje, zato je naša dolžnost, da ne čakamo na poročila od drugih podružnic temveč se takoj zavzamemo za delo pri svojih podružnicah, ker v tej kampanji ne sme biti podružnice, ki bi ne bila aktivna.

V tej prošnji do naših cenjenih podružnic bi v prvi vrsti rada stopila pred naše cenjene nadzornice in rediteljce v katerih rokah je rezultat te kampanje ter vas prav resno prosila, da bi pokazale svojo dobro voljo napram tem velikopoteznem delovanju. Ve ste tista moč pri vsaki podružnici na katero imam veliko upanja, da boste sodelovale z našim kampanjskim odborom. Pomnite, da se z vsako kampanjo piše zgodovina naše Zveze in zato se moramo potruditi, da bo letošnja kampanja uspešna. Kako bomo vse razočarane, ako ne bomo prišle blizu lepих števil, ki so bile dosežene v zadnjih kampanjah!

Kaj je torej naša naloga v dobi kampanje? Prav lahka, samo ako se bomo povsod potrudile! Ena ne more vsega storiti, to je pribita resnica, toda v združenih močeh je pa bila še vselej zmaga in tako bo tudi sedaj, ko vse članstvo zre na našo agilnost.

Mogoče bi rade že vedele kakšne bodo nagrade, kar vam pa danes ne morem poročati. Toda prav gotovo vem, da bodo lepe in jih bomo tudi vesele. Slišala sem že od mnogih odbornic in članic, da bi rade imele zlato broško z zvezinim znakom, ki je res lepa stvar in sedaj je tista lepa prilika, da si jo pridobite prav na lahak način. Za zlato broško se zahteva samo tri nove članice in to bi moralo posebno navdušiti naše nadzornice in rediteljce, da bi po kampanji krasil njih prsa ta častni znak marljivosti. Svetujem vam, da bi to bil vaš cilj in ako se ga boste držale, potem ni vprašanje, ali bom dobila broško, ker vaša želja se bo izpolnila, treba je samo pogum in dobre volje. Tista, katera gre v kampanjo z nekako negotovostjo in že kar naprej trdi, da "pri nas ne moremo nikamor naprej," tista je zapečatila svoj uspeh še predno se je sploh ogrela za kampanjo.

Prijazno se obračam do naših mater-članic, da bi vpisale svoje hčerke, katere se sprejemajo od štirih do štirinajst let in plačujejo samo deset centov mesečnine. Nikar se ne izgovarjajte, da je še čas, ali da ne morem plačevati, ker sedanje razmere so nam prinesle tudi več dohodkov in sedaj imate tisto zlato priliko, da vpišete svojo hčerko v Zvezo brez velikih skrbi radi plačevanja. Ko vaša hčerka doraste, bo vam hvaležna, da je članica najlepše ženske organizacije v Ameriki. Blagoslovljeno novo leto!

AGATHA DEZMAN,
predsednica kampanjskega odbora.

ČASI SO Z VSAKIM DNEM RESNEJŠI!

ZGODOVINA sedanje generacije je v mnogih ozirih značilna. Prav nič ni stanovitnega na svetu ampak razmere se bliskoma spreminjajo na vse načine. Kdo bi mislil pred leti, da bo morala ena generacija prestati dve svetovni vojni! Vsak civiliziran človek je živel v nekaki gotovosti, da je bila ena svetovna vojna dovolj v dvajsetih letih, toda zgodilo se je, kar smo se vsi želeli izogniti, in to je, da bi bila Amerika zapletena v vojno. Toda to se je zgodilo z dnem 7. decembra, ko je Japonec na brutalen način napadel Ameriko, katera ji je bila kakor zlata mati zadnjih sto let. In par dni za tem smo pa bili še bolj globoko v vojni vihri, ko sta na nas treščila še Nemčija in Italija. In kaj vse nam bodo prinesli bodoči tedni in meseci, je mnogim uganka. Toda eno, kar nas bo gotovo privedlo do zmage, je skupnost ameriškega ljudstva, ki danes stoji kremenito za demokratičnimi načeli in naše moštvo je pripravljeno na vsako morebitno potrebo, bodisi pri domači obrambi ali na bojišču.

In sedaj je prišel čas, da bomo morale tudi me ženske pokazati svojo lojalnost do nove domovine ter biti pripravljene za vsako javno akcijo, bodisi pri obrambnih odborih ali Ameriškem rdečem križu in sploh povsod, kjer se bo pojavila potreba. Da bomo tudi me ameriške Slovenke storile svojo dolžnost ter stopile v vrsto patriotskih skupin, to je že kar gotova stvar, ker smo tudi ženske važen del velike ameriške armade. In ko bo konec te grozne svetovne vojne, takrat se bodo zopet blestela imena hrabrih junakinj, ki so doprinesle velik del k zmagi s svojo neomajeno energijo in vztrajnostjo.

Zato že s to izdajo prihajamo v domove vseh naših članic z resno prošnjo, da stopimo z vsem navdušenjem in zanimanjem na plan, ter pokažimo, da smo hvaležni Ameriki, ki nas je sprejela za svoje in je sedaj domovina naših otrok, kateri uživajo vse ugodnosti pod njeno zaščito. Zato smo pripravljeni pomagati, kjer se nas potrebuje, kakor tudi biti zavedni do vseh obligacij. Dalje bomo tudi med tistimi, ki pomagajo s sredstvi, katerih bo treba veliko, ker sovražnik je dobro pripravljen in tako bomo morali biti oboroženi tudi mi in vse to pomeni veliko denarja. Zato se apelira do vseh naših podružnic, da na svoji prihodnji seji odobrite gotovo svoto denarja ter kupite vladne obrambne obveznice, saj to je itak samo posojilo pri katerem so tudi lepe obresti. Naša Zveza je ena organizacija v Ameriki, kjer se širi in goji pristni patriotski duh ter sodeluje pri vseh narodnih akcijah. In posebno sedaj, ko gre za varnost nove domovine moramo biti pripravljene storiti vse v svojih močeh.

Mi vsi vemo, da z zmago Amerike bomo rešili tudi našo staro domovino, kakor vse človekoljubne dežele iz rok krvoločnikov in tiranov. Naj ne mine dan, da se ne bi zahvalili Bogu za priložnost biti ameriški državljani in naj ljubezen do svobodne Amerike gori iz naših src vidno, da bo vsak, ki pride z nami v dotiko čutil naš patriotizem. Voščimo vsem skupaj: Zmagoslavno novo leto! — Ured.



Št. 1. Sheboygan, Wis.—Letna seja naše podružnice je bila izredno dobro obiskana. Sklenilo se je marsikaj koristnega in naše članice so spet pokazale svojo dobro srce, ko so darovale za razne predložene prošnje. Soglasno je bil tudi sprejet predlog, da se konvencija odloži za eno leto.

Sledeče odbornice bodo vodile podružnico za prihodnje leto: Predsednica Ana Zaverl, podpredsednica Mary Godec, tajnica Kristina Rupnik, blagajničarka Margaret Fischer, zapisničarka Ana Modiz, nadzornice: Mary Champa, Louise Ribich, Marie Prislant, rediteljica Uršula Marver.

Med sejo je bilo podružnici od Zveze poklonjeno lepo darilo v spomin na njeno 15-letnico, ker je ustanovna podružnica Zveze (Charter Branch). Po seji so mladinske članice pozdravile ustanoviteljice, v posebni deklaraciji je pa ljubko čestitala Diana Ribich. Prižganih je bilo 15 sveč na rojstni torti in pevski klub je s par pesmicami obudil spomin na 1. decembra, 1926. Nato je predsednica Mary Ribich, v imenu podružnice obdarila vsako ustanoviteljico s krasnim darilom.

Temu je sledil ganljiv prizor: Spomin umrlim. Sodelovale so mladinske članice, pevski zbor in sestra Mary Fedran, ki je bila obenem voditeljica programa ter sestra Ana Modiz, ki je predstavljala Zvezo, žalujočo za svojimi umrlimi članicami. Končno je pevski klub zapel: "Blagor jim..."

Nato je prišel Miklavž! Pravi Miklavž, v svoji znani uniformi in z "muštaci." Razdelil je božična darila, nakar sta Mary Fedran in Ančka Modic nastopili v komičnem prizoru: "Kako je cigan Pavel na sveti večer vraga klical." Bilo je dovolj smeja. Za zaključek je bil serviran dober prigrizek.

Na seji so bile navzoče, razen ene, vse ustanoviteljice naše podružnice, ki so: Mary Godec, Frances Ribich, Mary Repenšek, Frances Suscha, Mar Brezovnik, Johana Krolnik, Margaret Fischer in podpisana. Izmed ustanoviteljic je umrla Meta Eržen. K ustanovnim članicam bi skoro lahko prišle tudi one, ki so se vpisale takoj po prvi seji, ter so bile članice takrat, ko je pričela posloovati Zveza. Te so: Johana Suscha, Mary Fale, Ana Modiz, Mary Sebanc, Ana Zaverl, Teresa Simonik, Johana Gorenz, Mary Karsnik, Frances Zorko in Frances Babich.

Ker se navadno pri vsakem društvu največ dela naloži na odbor, sem sestavila seznam naših odbornic od ustanovitve do danes, da vidimo, komu se imamo zahvaliti za lepo vodstvo podružnice. Imeli smo sledeče predsednice: Mary Godec, Mary Repenšek, Kristina Krainc-Rupnik, Teresa Zagožen, Antonia Retell, Mary Ribich.

Podpredsednice: Uršula Marver, Johana Mohar, Mary Rakun, Mary Ribich in Ana Zaverl.

Tajnice: Mary Repenšek, Margaret Prislant-Fischer, Mary Eržen in Mary Krainc.

Blagajničarke: Meta Eržen, Frances Ribich, Mary Ribich, Margaret Fischer.

Zapisničarke: Marie Prislant, Ag-

nes Shober-Gersich, Mary Eržen, Ana Modiz.

Nadzornice: Marie Prislant, Frances Ribich, Jane Gorenz, Mary Fale, Johana Mohar, Josephine Kovačič, Ana Zaverl, Wilma Rakun, Mary Champa, Louise Ribich.

Rediteljice: Cecelia Časel, Meta Eržen, Pauline Virant, Uršula Marver. Angleška poročevalka je dolgo vrsto let bila Pauline Virant-Rupar.

Vsem tem odbornicam podružnica izreka zahvalo in priznanje. Društveni odbori niso nikaka medica, zato podpirajmo pri delu in povsod sodelujmo z našimi odbornicami, da bo podružnica imela lep uspeh tudi v bodočnosti.

Končno se najlepše zahvaljujemo sestri Mary Fedran za njeno delo pri programu, ki ga ni bilo malo ter naši Ančki Modiz, ki je vedno na razpolago, kadar je pozvana. Zahvala pevskemu klubu in mladinskim članicam, posebno Diani Ribich, kakor tudi onim, ki so nam pripravile okusen prigrizek. Najlepše se pa podružnici zahvaljujemo ustanoviteljici za krasno darilo, ki nam bo vedno svedočilo o prijaznosti in ljubeznjivosti naše podružnice napram svojim ustanovnim članicam. Posebej pa še velja moja osebna zahvala predsednici Mary Ribich, za poklonjene cvetice.

Dve odbornici se poslavljata iz uradov. Predsednica Mary Ribich in tajnica Mary Krainc. Obe bomo pogrešale, ker sta bili marljivi in vestni uradnici ter vsikdar pri volji delovati za dobrobit podružnice. Najlepša jim hvala! Novi predsednici, podpredsednici in tajnici pa naše pozdrave z željo za mnogo sreče v novih uradih.

Vkljub vsestranskemu sodelovanju naše podružnice pri lokalnem odboru Slovenske sekcije, JPO, ki je poslal centralnemu blagajniku svoto \$725, so dobrosrčne članice naše podružnice še poklonile "Božični dar naši trpeči rodni domovini na oltar," v znesku \$36.25. V imenu plemenite stvari vsem skupaj najlepša hvala! Marie Prislant.

URADNO NAZNANILO

Seja izvrševalnega in nadzornega odbora se bo vršila koncem januarja. Za datum zborovanja bodo nadzornice pismeno obveščene.

Vsaka podružnica, ki ima kako priporočilo za sejo glavnega odbora, naj pošlje pred 15. januarjem, 1942.

Josephine Erjavec,
glavna tajnica.

Št. 2. Chicago, Ill.—Na zadnji seji je bila sijajna udeležba, da je zmanjkalo stolov in so nekatere sedele pod oknjakih in neka jih je moralo stati. Pristopilo je tudi 15 novih članic. Pristopila hvala vsem, ki ste se odzvali in dobrodošle nove članice!

Prebrano je bilo pismo od bolne sestre Mali iz La Salle, Ill., ter ji odbrile pet dolarjev iz blagajne. Nato se je pobiralo še prostovoljne prispevke, kar je prineslo nadaljnih \$16.00 tako smo poslale skupaj \$21 v nadi, da ji bo nekoliko olajšalo stanje.

V nedeljo 7. decembra je lepo število članic prišlo k skupni sveti maši ob pol osmih ter prejele sveto obhajilo. Častiti gospod Leonard Bogolin je imel ganljivo pridigo ter čestital Zvezi k 15-letnici obetoja, kakor tudi se iskreno zahvalil za pomoč, katero nudimo cerkvi. Prav lepa hvala, častiti gospod Leonard.

Isto nedeljo popoldne ob štirih smo se pa zbrale pri Tomažnovih, kjer smo pri kokošji večerji skupno praznovali jubilej. Navzočih je bilo 125 članic. Predsednica Josephine Zelezničkar se je v lepo izbranih besedah zahvalila vsem članicam za navzočnost in čestitala ustanoviteljicam, katerih je bilo 20 navzočih. Vsaka je bila predstavljena in v znak naše ljubezni je bil vsaki pripet lep šopek cvetic (corsage).

Prav lep govor je imela naša blagajničarka in glavna nadzornica gospa Mary Tomažin, ki je poklonila naši predsednici lep spomin za podružnico, kateri je bil poslan iz glavnega urada. Gospa Tomažin je izrekla čestitke v imenu vseh glavnih odbornic in članstva Slovenske ženske zveze.

Povabile smo tudi našo spoštovano glavno predsednico gospo Marie Prislant, ki se je po oprostiti radi prehlada, toda je po gospej Tomažin poslala najlepše čestitke vsem ustanoviteljicam in članicam, za kar se ji lepo zahvaljujemo.

Spodaj podpisana tajnica podružnice je tudi spregovorila par besed ter čestitala vsem ustanoviteljicam in zvestim članicam ter se priporočala za nadaljno sodelovanje. Za njo je govorila prva glavna tajnica Julia Gottlieb, ki je podala kratek obris zgodovine Zveze in podružnice ter čestitala sijajnemu uspehu organizacije. Gospa Matilda Duller, prva glavna blagajničarka je tudi v lepih besedah čestitala podružnici in Zvezi k jubileju.

K besedi je bila pozvana tudi gospa Theresa Chernich in gospa Mary Jorga, ki je naša najstarejša članica in je poznana kot izvrstna govornica. Iskrena hvala vsem, ki so nam izrekle prisrčne čestitke, kakor tudi za udeležbo.

Mize so bile lepo okrašene z božičnimi svečami in rožami in pri vsakem prostoru pri mizi je bil majhen Santa Claus. Vzete so bile tudi premikajoče slike. Izredna točka na programu je pa bila vsem v veliko zabavo, ko nas je obiskal sv. Miklavž v spremstvu dveh angelov in z njim je bil tudi en črn in rdeč peklensček z roglički in težkimi verigami. Vse smo bile gignjene nad tem posebnim prihodom. Potem, ko so šli parkrat okrog dvorane, se je sv. Miklavž vsedel na poseben tron s svojimi angeli in peklensčka sta vodila članice do njega, ki so morale odgovarjati na vsakovrstna vprašanja. Nekatere so morale peti, moliti,

ODBORNICE PODRUŽNICE ŠT. 2, CHICAGO, ILL V LETU 1941



SEDIJO OD LEVE NA DESNO:
Blagajničarka Mary Tomažin, pod-
predsednica Pauline Ožbolt, predsedni-

ca Josephine Zeleznikar, tajnica Lil-
lian Kozek.

STOJIJO OD LEVE NA DESNO:
Nadzornica Alva Jerina, rediteljica

Mary Mladič, nadzornica Elizabeth Ze-
fran, nadzornica Caroline Picman, za-
pisničarka Theresa Chernich.

druge zopet deklamirati, itd. Po tem je pa sv. Miklavž začel deliti lepa darila vsaki navzoči. Bil je res zanimiv prizor in nekaj posebnega za vse prisotne.

Najlepša hvala našim izvrstnim kuharicam gospem Kovačič, Pavlin, Rakovič in Strupek ter natakariju g. Bogolinu. Iskrena hvala tudi sv. Miklavžu in spremstvu za obisk. Kako smo bile vse presenečene pozneje, ko smo spoznale, da je bil Mr. Wencel sv. Miklavž ter Ed. Sinkovec in Joe Lassick kot angela in Joe Kosnik in J. Videcas kot peklenščka. Za ta nastop se je najbolj potrudila naša vrla gospa Mary Tomažin s pomočjo Mr. Wencel-a, ki je vse lepo uredil, za kar se jima najlepše zahvaljujemo.

Prav lepa hvala tudi natakarijam in vsem, ki so pomagali, da smo imele lepo zabavo in izvrstno uspešno proslavo. Da bi skupno praznovali še mnogo jubilejev je iskrena želja vseh sester! Bog daj!

Cestitamo sestram Jennie Oblak in Ann Mladič, ki sta postali mamici zalima hčerkama.

Bolni sta sestri Fogačar in Toplak. Da bi bili kmalu zdravi!

Vsem sestram želim zdravo in srečno novo leto 1942 ter vas vljudno obveščam, da se vrši prihodnja seja 8. januarja, ker je prvi četrtek na praznik novega leta. Slišale boste šestmesečno poročilo in o drugih važnih zadevah. Po seji bodo servirana okrepčila in kazale se bodo premikajoče slike.

Lillian Kozek, tajnica.

Št. 3. Pueblo, Colo.—Drage sestre. Glavna seja 3. decembra je bila prav slabo obiskana. To res ni lepo, da se članice ne udeležijo glavne seje. Ponovno je bil izvoljen ves bivši odbor in seje bodo na prvo sredo v mesecu ob sedmih zvečer v šolski dvorani. Asesment lahko plačate pri sledečih sestrah: Kolbezen, Kocman in Kozjan in seveda pri tajnici sestri Perše, ki je oddaljena in zato imate priliko poravnati pri bližnjih odbornicah. Prinesite knjižico s seboj, ko pridete plačat, da se pravilno vknjiži in podpiše po tisti, ki bo prejela in bo zabeležila svoto plačano. Tako bomo ustregle druga drugi, kar bo za vse udobno.

Na seji je bila prebrana prošnja sestre Mary Mali. Odločilo se je pet dolarjev iz blagajne in članice so prispevale tudi prostovoljno in tako se je nabrala svota \$12.70. Katera želi še darovati, lahko to stori na prihodnji seji. Sestri Mali so odrezali nogo in roko in res potrebuje naše pomoči. Ona je članica št. 24 in stanuje v La Salle, Ill.

Kruta vojska je zadela tudi našo deželo in nihče ne ve, kaj prinese bodočnost. Prosimo Boga in Mater Božjo za pomoč.

Drage sestre, prosim, da pridete v večjem številu na prihodnje seje, ker bomo začele ročna dela, ker je bil sklep glavne seje, da imamo šivalni klub.

Naznanjam vam, da bomo imele 25. januarja veselico v pomoč naše ročne blagajne in dolžnost vsake članice je,

da se odzove vabilu ter pomaga, kjer ji je mogoče in posebno se potrudimo pri prodaji vstopnic. Za ta večer je pripravljena prijetna zabava in vse najboljše za mlade in starejše. Imeli bomo tudi najboljšo godbo. Zatorej pridite vse in sodelujte lojalno z odborom in članicami.

Želim vam zdravo in mirno novo leto. Bog nas varuj in Marija ohrani, da bi živeli v miru in zadovoljstvu med seboj in med narodi.

Margaret Kozjan, predsednica.

Št. 5. Indianapolis, Ind.—Vse članice naše podružnice ste vabljene na sejo 11. januarja, ker se bo volil odbor za leto 1942 in slišale boste letoletni račun.

V bolnišnici so se nahajale predsednica Mary Vidmar in Josephine Mivec. Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja. Posteljno odejo je dobil Frank Pojer.

Na svidenje na seji! Srečno novo leto vam želi,

Louise Jugg, tajnica.

Št. 6. Barberton, O.—Na seji 7. decembra je bilo navzočih okrog 50 članic. Sklenile smo, da se odloži praznovanje 15-letnice naše podružnice za poznejši čas, ker bodo imele kadetke plesno veselico samo dva tedna pred časom, ki je bil določen za proslavo. Bile smo v strahu, da ne bi bilo prvič kot drugič uspeha, ker je preblizu skupaj. Bomo pa rajši pomagale kadetkam in potem bodo tudi one nam. To.

rej vljudo se priporoča vsem sestram in prijateljem, da posetite veselico v soboto, 10. januarja, 1942.

Proračun leta 1941 je kazal par desetakov napredka, pa smo iste že kar na seji oddale, ker se rade odzovemo vsaki prošnji, ako je le mogoče, zato nima blagajničarka nobene skrbi pred tatovi.

Sklenjeno je bilo, da še zanaprej ostane naklada 25 centov vsakih šest mesecev, to je v juniju in decembru. Prosim, da vse to upoštevate ter obnem redno plačujete mesečnino. Ne katere ste v tem oziru zelo zveste in kadar berete v Zarji opomin, takoj prinesete plačat, kar je res lepo od vas, toda nekaj imamo članice, ki dolgujejo po šest mesecev ali celo leto in hvaležna bom, ako boste zdaj ob začetku novega leta plačale zaostali dolg.

Članice so glasovale, da ostane sedanjí glavni odbor še eno leto, toda so zahtevale, da ostanemo tudi pri podružnici iste odbornice.

Odbor za leto 1942 je sledeč: Predsednica Jennie Okolish, podpredsednica A. Gerbec, tajnica Frances Ošaben, blagajničarka M. Mekina, zapisničarka C. Caserman, nadzornice: C. Caserman, J. Hiti in A. Virant.

Pri družini A. Okolish, ml., so dobili sinčka. S tem je postala naša predsednica stara mamica. Čestitamo!

Frances Ošaben, tajnica.

Št. 7, Forest City, Pa.—Glavna seja 7. decembra je bila povoljno obiskana. Razmotrivale smo več važnih stvari in pridružnice. Akoravno smo odbornice želele, da bi članice izvolile nov odbor za prihodnjih 15 let, pa niso hotele drugače, kot da ostane po starem. Če smo vam res po volji, kakor ste rekli na letni seji, potem je naša želja, da pokažete svoje odobravanje z obilo udeležbo na sejah.

Naši predsednici svetovalega odseka gospej Angeli Dežman pa poklanjamo štiri nove članice za 15-letnico Zveze. Lepa hvala sestram Fannie Gerstel in Mary Kosir, ki sta vpisali svoji mladi hčerki. Mrs. Brus in Mildred Lutcavage pa kliče: dobrodošli v našo Zvezo!

Vsem bolnim članicam želimo skorajšno okrevanje.

Naše misli so te dni samo na bodočnosti in na to moderno bojno vihor in se čudimo, kaj to Bog pusti! Povedal nam je in zapisano je v knjigah: Moje kraljestvo ni tega sveta!

Želim vsem sestram in glavnim odbornicam ljubi mir v novem letu, katerega vsi željno pričakujemo!

Anna Kameen, predsednica.

Št. 9, Detroit, Mich.—Seja v decembru je bila povoljno obiskana. Za leto 1942 je bil izvoljen sledeči odbor:

Predsednica Mary Intihar, podpredsednica Angela Stupar, tajnica Theresa Caiser, blagajničarka Anna H. Bahar, zapisničarka Millie Solce, nadzornice: Amelia Pavlich, Clara Butala, Annette Pfaff, rediteljica Anna M. Bahar, bolniške obiskovalke: Katherine Shutte, Anna H. Bahar, Annette Pfaff in Anna Sneller. Duhovni vodja Rev. Augustine Svete.

Vljudo ste vabljene na sejo 11. januarja v navadnih prostorih. Srečno novo leto!

Angela Stupar, bivša preds.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.—Na glavni seji je bila sijajna udeležba in tako je prav, drage sestre, da se zanimajte za poslovanje podružnice. Odbornice dobijo večjo koražjo do nadaljnega dela, ako vidijo, da članstvo sodeluje. Sprejetih je bilo tudi lepo število novih članic.

Kupile smo tudi za \$200 (dvesto dolarjev) obrambnih bondov. Naše članice so se zavedale svojih dolžnosti do nove domovine, ki nas je sprejela z odprtimi rokami ter nas vsa ta leta varovala pred zatiranjem, kakor prevladuje v drugih deželah. Zato bodimo združene ter pomagajmo, kjer je naša pomoč potrebna.

Sklenile smo tudi, da bomo obhajale 15-letnico obstanka podružnice skupno z materinsko proslavo na drugo nedeljo v maju. Pridite na prihodnjo sejo, kjer bomo razmotrivali o programu. To bo praznik, ki bo imel dva pomena in zato se moramo dobro pripraviti.

Članice so dale zaupnico odboru za vestno poslovanje in soglasno potrdile ves bivši odbor razven dveh, ki sta se odpovedali radi rahlega zdravja in to sta nadzornica Agnes Pirc in rediteljica Katarina Kušan. Naš odbor je sledeč:

Predsednica Frances Tomsich, podpredsednica Mary Urbas, tajnica Frances Sušel, 15900 Holmes Ave.; blagajničarka Filomena Sedej, zapisničarka Jennie Kozelj, nadzornice: Louise Čebular, Mary Zallar in Gertrude Bokal, rediteljica Johana Kržmanec. Seje se vršijo vsak drugi četrtek v mesecu.

Najlepša hvala vsem odbornicam za zvesto sodelovanje. Sestrarna Pirc in Kušan pa še posebej lepa zahvala za vsa leta vestnega uradovanja v nadi, da bosta še naprej delovali za dobrobit podružnice.

Prav lepa hvala tudi članicam za zaupnico v imenu celotnega odbora. S tem ste dale odboru spodbudo do nadaljnjega složenega delovanja, ki zares služi v napredek podružnice. Živele vse članice št. 10!

Vile rojenice so se oglasile pri družini Jankovič na 160. cesti ter pustile zalo deklico prvorojenko. V istem času so se oglasile tudi pri družini Zagorec na Dese Ave. in pustile zalo deklico. Čestitke s željo, da postaneta naši članici čez štiri leta.

Bolezen se tudi pogostoma oglašala med našimi sestrami. Bolne so: Agnes Pirc, Josephine Mužič, Josephine Koncan, Mary Jerman, Mary Bauchar. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja.

Sedaj pa še malo o mojem presenečenju. Dan 19. novembra mi bo ostal v trajnem spominu, ker sem bila zares presenečena. Kakor sem pozneje izvedela, je bil načrt napravljen ob času, ko sem se selila. Prvo besedo so imele naša urednica Albina, predsednica Frances Tomsic in sestra Jennie Bačić. Dolenile so se, da bodo povabile nekaj prijateljic ter prišle moj nov dom segret (House warming party). Določile so večer pred Zahvalnim dnem. Prišle so ravno, ko sem se odpravila za v Slovenski dom in ko sem odprla vrata, sem najprvo mislila, da je prišla katera plačat asessment, toda ko sem videla celo trupo žen, sem se pa skoraj ustrašila in za hip nisem mogla uganiti, zakaj so prišle. S seboj so prinesle jestvin in pijače, kakor

tudi različnih daril. V lepem nagovoru so mi izročile lep šopek kuhinjskih potrebščin v obliki pušeljca in "deklo." To je pa bila z vrečo pokrita metla in na vreči naslikan obraz in na straneh pa roke iz vrvi in lase iz klinčkov za več vesit. To je bilo res veliko špasi s to dekle.

In tudi brez muzikanta ni bilo, katerega so kar s seboj pripeljale in kmalu po vstopu je bila miza bogato obložena z dobrotami. Bil je res lep večer in zabava imenitna. Med nami je bila tudi naša glavna podpredsednica gospa Frances Rupert in njen soprog ter gospa Frances Kurre.

Vsem dragim prijateljicam se najsrčneje zahvaljujem za vso izkazano ljubeznivost in požrtvovalnost. Lepa hvala muzikantu Frankitu Kapelj in J. Jalovcu za vso prijaznost. Naši agilni predsednici Frances Tomsic pa želim, da bi jo Bog blagoslovil z dobrim zdravjem, ker ž njo je res prijetno delati, kakor tudi z vsemi odbornicami.

Bog daj, da bi nam novo leto prineslo mir in blagostanje tej deželi. Zadovoljno novo leto in najlepše pozdrave!

Frances Sušel, tajnica.

Pomagajte Ameriki, kupujte obrambne bonde in znamke.

ČESTITKE ČLANICAM ŠT. 10

V preteklem letu smo imele pri št. 10 mnogo lepih uspehov ter vsestranskih napredkov, zato mi je v dolžnost tem potom čestitati vsem zavednim odbornicam in članicam z nado, da boste tudi v novem letu zvesto sodelovale ter nudile svojo pomoč. Ako boste prišle redno k sejam, potem bomo sijajno uspevale!

Naša tajnica gospa Frances Sušel zelo rada pomaga in nudi članicam najlepšo postrežbo v vseh ozirih. Bodimo tudi mi njej enako naklonjene in zlasti pri rednem plačevanju asessmenta.

V imenu podružnice izrekam najlepšo zahvalo gospej Frances Sušel za lepo kladivo, katerega je poklonila kadetkam.

Voščim vsem skupaj zadovoljno in zdravo novo leto!

Frances Tomšič, predsednica.

Št. 12, Milwaukee, Wis.—Glavna seja je bila precej dobro obiskana, na kateri smo izvolile sledeči odbor:

Predsednica Mary Kopač, podpredsednica Justina Turk, tajnica Mary Shimenz, blagajničarka Agatha Dezman, zapisničarka Anna Vidmar, nadzornice: Mary Jamnik, Mary Matitz in Mary Raspor. Seje se vršijo vsak prvi ponedeljek ob pol osmih zvečer v Tivoli dvorani. Iz vreče je bilo dvignjeno ime sestre Josephine Pung in ni bila navzoča, zato bo svota podvojena za drugo sejo, namreč ena bo dobila dva dolarja, če bo navzoča.

Dne 1. januarja ima svoj rojstni dan naša blagajničarka gospa Agatha Dezman. Želim ji vse najboljše in še na mnogo let!

Bolne so sestre Mary Mesarich, Constance Doberšek, Louise Stariha, Anna Spende in Kathryn Muskatove. Prosim obiskujte bolne sestre, katerim želimo kmalu okrevanja.

Iz glavnega urada sem dobila listino

za nabiranje prispevkov za reveže v stari domovini. Prosim vas sestre, da prinesete vaše prispevke direktno do mene ali na sejo podružnice.

V teku je kampanja za nove članice in prosim, da bi vsaka pridobila vsaj eno novo, to naj bi bilo naše geslo do 31. majnika.

Katera članica obhaja svoj rojstni dan v januarju, je prošena, da prinese kaj malega na sejo, da bomo imele skupaj zabavo in nekaj smeha.

Premislila je sestra Josephine Kumprey, ki je zapustila tri hčere, sina in soproga. Naj počiva v miru. Preostalih naših globoko sožalje.

Veselo novo leto vsem glavnim odbornicam in članicam in še posebno Urni Nežiki in naši urednici Albini.

Mary Shimenz, tajnica.

Podružnica št. 12 čestita!

V imenu odbornic in članic št. 12. priskrbo čestitam naši glavni predsednici k 15-letni proslavi z željo, da bo organizacija imela isto lep napredek v bodočih letih kot doslej. Začetek je bil težak, toda naša spretna glavna predsednica je znala voditi k uspehu, katerega se sedaj vse veselimo.

Dobro vemo, da njena pota niso bila z rožicami posuta in zato smo ji toliko bolj hvaležne, ko sledimo lep napredek. Bog daj še mnogo srečnih let!

Srečno novo leto želim vsem odbornicam in članicam Slovenske ženske zveze. Dalje želim, da bi prišle vse članice št. 12 na prihodnjo sejo, ki bo zanimiva! Na svidenje!

Marica Kopač, predsednica.

Št. 13, San Francisco, Cal.—Danes, ko to pišem, je prav lepo vreme; sonce gorko sij, trava je vse povsod zelena in tudi na vrtu je vse v redu; solata prav lepa, kakor tudi druge rastline za prihodnje leto, kjer pričakujemo, da se bo kmalu bliskalo okrog nas.

Ravno sedaj ob 2:30 popoldne smo dobili poročilo po radiju, da so Japonci napadli Ameriko.

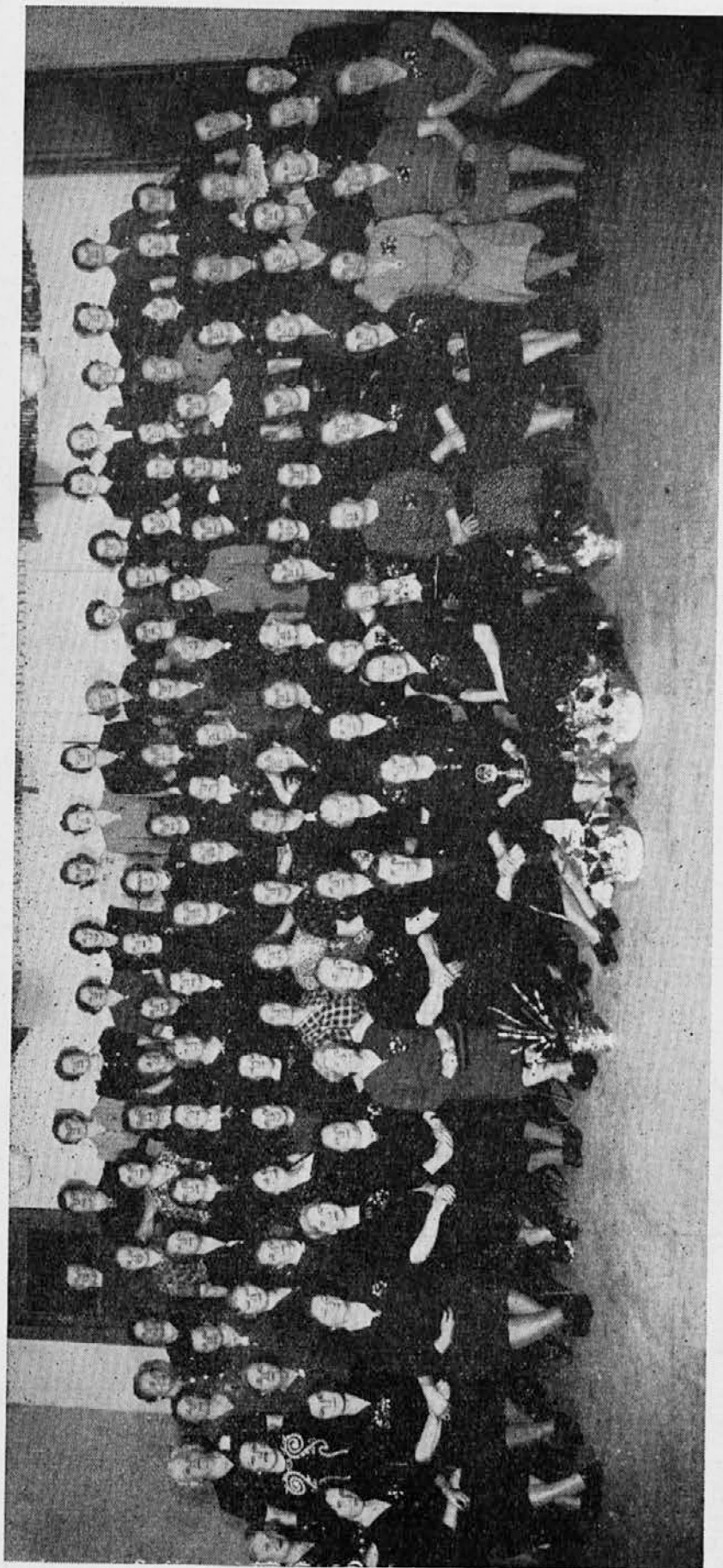
Upam, da bo naša podružnica storila svojo dolžnost v vsaki potrebi, saj imamo lepo izkušnjo že 15 let.

Naznanjam, da se bo vršila naša seja 8. januarja, 1942. Takrat bodo ustoličene nove odbornice, ki so sledeče: Predsednica Mary Slanec, podpredsednica Katy Duba, tajnica Lena Marincich, zapisničarica Anna Skala, blaginčarka Ella Russ, nadzornice: Veronika Golob, Katy Pluth in Frances Pechavar - Chiodo. Važno je, da pridejo vse članice na sejo, da se pogovorimo o kampanji naše dične organizacije in da članice obljubimo svojo pomoč odboru. Po seji pa gremo v spodnjo dvorano na domačo zabavo, da bo spet kot po navadi vse zdravo, veselo in zadovoljno.

Ženske in dekleta, združimo se skupaj kar najbolj je mogoče, da bomo v skupnosti pokazale svojo zavednost do svobodne Amerike.

Bilo je v oktobru, ko pride k meni ženska z Zarjo v roki in ko sem ji odprla vrata, me vpraša za predsednico št. 13. Bila je Mary Kalich iz Kansas City, Kans. Rekla sem ji, to sem pa jaz! O, da bi naju videli, kako sva bili veseli druga druge, še bolj kot rodne sestre.

Pred par meseci se je preselila naša sestra Ana Bezek v Los Angeles. Dobi.



ODBORNICE, USTANOVITELJICE IN ČLANICE ŠT. 2, CHICAGO, ILL., OB PRILIKI 15-LETNICE V DEC., 1941.

la sem zanimivo pismo, v katerem se pritožuje, da ji je dolg čas po nas. Odgovorila sem ji, da naj se potruži ustanoviti novo podružnico v Los Angelesu in potem pridemo na obisk saj imamo mnogo avtomobilov med našimi članicami in deset ur vožnje pa smo skupaj spet veseli.

Srečno novo leto! Pozdravljene!

Mary Slane, predsednica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O.—Prosim vse naše članice, da se gotovo udeležite prihodnje seje, ker imamo veliko za rešiti, kar nismo mogle dokončati na zadnji seji.

V tem letu se vršijo seje kot doslej, to je vsak prvi torek v mesecu. Slišale boste poročilo uradovanja zadnjega leta in ustoličen bo tudi nov odbor, ki je sledeč:

Predsednica Frances Rupert, podpredsednica Anna Slopko, tajnica Frances Medved, 18701 Cherokee Ave.; blagajničarka Anna Stupica, nadzornice: Albina Vesel, Frances Globokar in Mary Setina.

Vljudno prosim vse tiste članice, ki dolgujete na mesečnini, da poravnate še ta mesec, ker bi rada zaključila račune zadnjega leta. Asesment pobiram kakor doslej, namreč na seji začnem že ob sedmih, na domu me dobite skoraj gotovo po tretji uri popoldne. Vsakega 25. v mesecu pa pobiram v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. ob šestih zvečer.

Na svidenje! Srečno novo leto!

Frances Medved, tajnica.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.—Tem potom se iskreno zahvaljujem vsem članicam, ki so se udeležile seje 2. decembra. Veselo razpoloženje se je zrcalilo na obrazih vseh navzočih tako ob volitvah kot tudi potem pri zabavi, ki je sledila.

Drage sestre, sprejmite topla čustva zahvale za izkazano mi zaupanje. Želim le, da bi v složnosti in pravem razumevanju delovale skupno v novem letu 1942. Hodite redno k sejam; vedno je več veselih trenotkov, kjer ukrepa več mišljenj za društveni napredek; dvorano se pa mora vzdrževati z vašimi prispevki. Znano je pač, da od mesečnine 30 centov gre na glavni urad 25 centov, torej zakaj bi se ne posluževale po tem, kar je vašega? Prosim, plačujte redno svoj asesment, ker ni moja dolžnost hoditi kolektat po hišah, pač pa sem na uslugo na mojem domu, naslov: 1281 E. 169th St. Naj bo ta skromni apel za nastopno novo leto, kot moja prijateljska želja in hvala vam vnaprej.

Naša predsednica, gospa Nettie Stukel se zdravi sedaj na svojem domu; koncem meseca novembra je prestala težko operacijo. Zelo smo jo pogrešale na minuli seji ter upam, da se prav gotovo vidimo prihodnjič! V bolnišnici se tudi nahajata sestri Krall in Pernuš. Dal Bog obema zaželeno zdravje v najkrajšem času.

Nesrečni članici pri št. 24 pa pošljamo iskrena čustva z željo, naj ne omaga njena vera v zaupanju v Božjo previdnost in naj bo trdna v težkih urah usode.

Odbor za leto 1942 je sledeč: Predsednica Nettie Stukel, podpredsednica Alice Kokal, tajnica-blagajničarka Josephine Praust, zapisničarka Christine

Pirnat, rediteljica Albina Malovašič, nadzornice: Anna Žibert, Rose Paulin in Jennie Fortuna.

Srečno in napredka polno novo leto vsem sestram Slovenske ženske zveze želi,

Josephine Praust, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn.—Prav lepa hvala sestram za obilno udeležbo na decembrski seji, ki se je vršila v mestnem avditoriju. Izvoljen je bil sledeči odbor:

Predsednica Antonia Nemgar, podpredsednica Elizabeth Rakovec, tajnica Rose Jerome, zapisničarka Matilda Reberts, blagajničarka Antonia Erklau, nadzornice: Josephine Primožič, Frances Cad in Frances Flister.

Najlepša hvala vsem odbornicam za zvesto sodelovanje v preteklosti v upanju, da boste tudi odslej radevolje pomagale v korist podružnice in Zveze. Bog vam plačaj!

Iskrena hvala tudi vsem krajevnim odbornicam v naši državi, ki so bile naklonjene s svojo pomočjo in složnim sodelovanjem pri akcijah, ki so bile namenjene za v korist Zveze. Priporočam vam, da ostanete zveste sodelovanju pri vsem delovanju, ki je za dobrobit naših podružnic in Slovenske ženske zveze.

Drage sestre, med nami je nova kampanja in čas v katerem se pričakuje napredek pri vseh podružnicah. Apelliram na vse naše sestre, da bi se potrudile po svoji najboljši moči pri tej kampanji ter s tem prinesle podružnici častno odlikovanje. V mojem srcu je iskrena želja, da bi v tej kampanji pridobila vsaka podružnica vsaj 15 novih članic v počast Zvezinim jubileju in naši spoštovani voditeljici Marie Prislund, ki se trudi že od začetka za napredek slovenskega ženstva v Ameriki. Živijo, naša Marie Prislund!

Srečno novo leto in obilo božjega miru in zdravja vsem zemljanom!

Rose Jerome, tajnica.

Glavna seja št. 19 v Eveleth, Minn., je bila prav zanimiva. Ukrepane smo mnogo dobrih stvari za bodočnost naše podružnice in Zveze. Po seji so nam pa članice mladinskega oddelka, pod vodstvom naše vrle gospe Mary S. Lenich priredile prav mičen program. Obiskal nas je tudi Miklavž, ki je obdaril vse navzoče. Serviran je bil tudi okusen prigrizek in sledila je prav lepa zabava.

Seje se bodo v tem letu vršile na vsako prvo sredo v City Auditorium. Fridge v polnem številu na sejo v januarju, da bo potem veliko sreče vse leto. Tudi za nove članice se pridno potrudimo.

Dne 21. novembra je preminul soprog naše sestre Margaret Ravnikar. Zapustil je osem otrok, tri hčere in pet sinov, od katerih so trije v službi strica Sama. Naše globoko sožalje. Naj mu sveti večna luč! Dne 8. decembra je pa nanaglomoma umrl sin naše sestre Marie Sersha v najlepši starosti 29 let. Z žalujočimi sočustvujemo vse članice Slovenske ženske zveze. Upam, da bo novo leto nam prineslo mnogo sreče in božjega blagoslova.

Srečno novo leto želim vsem sestram, Zvezi pa obilo novih članic v sedanjih kampanji!

Matilda Reberts, zapisničarka.

(Dopis št. 17 je na strani 21)

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Staro leto, ki se je ravnokar poslovilo od nas, nam je zapustilo mnogo lepih kot žalostnih spominov. Zlasti na onkraj morja so redki, ki so se poslovili z lepimi in sladkimi spomini. Nasprotno pa jih je tam milijone in milijone, katerim bo ostalo leto 1941 v spominu kot leto groze, strahu, žalosti in lakote. In sedaj je tudi naša dežela zapletena v vojno viхро in ne vemo, kaj zna še priti med nami. Upajmo vendar na najboljše ter se skupno potrudimo, da storimo, kar je v naši moči in sledimo našemu vrlemu predsedniku. Prosimo Boga, da bi nam ohranil našo dobro in lepo domovino Ameriko ter rešil tudi naše onkraj morja. Zaupajmo tudi v naše brhke mlade fante, ki se borijo za nas in ne pozabimo na nje, temveč jim pišimo in jih bodrimo na zmago. Spomnimo se jih tudi z darili, ker bodo hvaležni za vsako najmanjšo stvar. Naše geslo naj bo: Vsi za obrambo Amerike!

Naša sestra Hosta se je te dni poslovila od ljubega sina Lojzeta, ki je šel branit domovino. Bog ga ohrani in pripelji nazaj zdravega.

Decembrska seja je za nami. Ostalo je vse po starem z odborom vred. Pa naj bo še za eno leto, samo drage sestre, pokazati se moramo, da smo res zavedne članice Slovenske ženske zveze. Pravijo, da slovenska kri—nikoli ne fal! Bodimo veseli in ponosne, da spadamo k Slovenski ženski zvezi. Glejte, da imate plačan asesment, ker s tem boste prihranile mnogo skrbi in dela tajnici.

Po glavni seji smo se prav dobro imele. Najlepša hvala sestri Josephine Zupan, ki je nam preskrbeli ta rdečega od zida, da smo zalile prigrizek. Lepa hvala sestri Josephine Weiss, Anna Sustaršič in Mary Hosta za darila, kakor tudi sestri Anna Zalar ter vsem članicam, ki ste pomagale pri Miklavževi prireditvi. Posebno priznanje in hvala sestram Kavic in Tomažič, ki sta šli od hiše do hiše prodajati vstopnice. Bog Vama plačaj!

Bolna je sestra Cecila Brodnik. Želimo vsem bolnim ljubega zdravja!

Srečno in zdravo novo leto! Bog obvari našo domovino!

Anna Pelčič, tajnica.

Št. 23, Ely, Minn.—Decembrska seja je bila v velikem številu obiskana in to me zelo veseli ter bi rada videla vsak mesec lep poset. Obiskale so nas naše kadetke in se nam uradno predstavile v uniformah ter pokazale svoje vezbanje. Izvrstno so se postavile v vseh ozirih. Čast kadetkam in učiteljici Mr. H. Delen, ki se pridno trudi za lep uspeh.

Seja je bila zanimiva; prišlo je več prošanj za pomoč, katere pa nismo zavrgle. Najbolj žalostna prošnja je bila od sestre Mary Mali od št. 24. Prošnja je segla vsem sestram prav do srca. Pisala nam je, koliko časa se nahaja v bolnišnici in odrezali so ji roko in nogo. Res usmiljenja vreden slučaj. Nabralo se je lepo svoto \$13.25 ter ji takoj poslale. Priporočamo tudi drugim podružnicam, da pomagata, če je mogoče.

Fonovno so bile izvoljene vse prejšnje odbornice. Po seji smo igrale tom-

bulo in dobiček smo določile tudi v dobrodelni namen, namreč za "železna pljuča" (Iron Lung), kateri aparat bodo kupili za mesto, da bomo imeli pripravljen, ako se pripeti nesreča. V ta namen se pobirajo prispevki od vseh organizacij in drugih ustanov v mestu.

Drugi posebnih novic ni sedaj, kakor je bila žalostna vest, ki je nas vse osupnila, da je naša dežela v vojni. Prosim Boga, da nam pomaga premagati sovražnika v kratkem času.

Dolžnost me veže, da se v imenu podružnice zahvalim častitemu gospodu Franku Mihelčiču, ker so nam vse leto bili v pomoč ter prijazno naklonjeni. Hvala lepa tudi gospodični Mary Hutar za lepo petje in tudi drugim pevcem, ki se prijazno odzovejo našim povabilom.

Srečno novo leto vsem skupaj!

Mary Shepel, predsednica.

Frances Ponikvar:

V SKUPNOSTI BO ZMAGA!

Zgodilo se je, kar so mnogi pričakovali. Tudi v Zedinjenih državah Amerike je zanešen svetovni vojni požar. Nedelja 7. decembra, 1941 bo zapisana za vse čase v zgodovini, ko je Japoniska na tako brutalen način napovedala vojno Ameriki in zaeno Angliji. Svet je bil presenečen! V krajih, kjer je Hitler gospodar, so se temu veselili, toda v demokratičnih deželah je pa bil odsev vse drugačen.

Ko je takoj drugi dan, 8. decembra, 1941 predsednik Roosevelt zahteval vojno napoved Japoniki, je dobil popolno zaupanje naroda kot vso podporo od senata in kongresa, in ni se čakalo za nadaljne napade, temveč takoj so se združili visoki vladni voditelji in splošno ljudstvo ter kot en moč zahtevali, da se podamo v vojno. Dne 11. dec. je pa bila Amerika zapletena tudi v vojno s Italijani in Nemci.

Sedaj je torej napočil čas, ko dežela potrebuje svojih državljanov in bo zahtevala od njih tudi žrtve. Brez dvoma bo vsaki patriot in zaveden državljan radevolje doprinesel svoj del, pa naj si bo na en ali drugi način. Amerika, naša nova domovina, bo potrebovala naše sinove, gmotno in moralno podporo ter sploh vso pomoč, katere smo zmožni. Velikanska je moč Amerike, ali to ni vojna mehaniziranih čet, ampak vojska vsega ljudstva. Bodimo torej pred vsem lojalni in posebno ženstvo se mora zavedati teh resnih časov ter mesto tožbe, biti pogumne in pomagajmo, kjerkoli bo potreba.

Vsaka izmed nas lahko kaj stori v obrambne namene. Začnimo že v svojih domovih z varčevanjem, dajati družini vzpodbudo, itd. Imejmo trdno zavest, da noben sovražnik ne more premagati ljudstva, ki je edin in ki ljubi svojo domovino. Amerika ima pravičen cilj in v tej zavesti imejmo upanje na končno zmago ter rešitev ljudskih pravic in svobode. In v skupnosti bo prav gotovo zmaga!

Vsi narodi, ki ljubijo svojega bližnjega, so z nami do skrajne meje, toda sovražnik ima svojo moč raztreseno po vseh krajih in to tudi v Ameriki. Povsod so izdajalci, zato bodimo oprezní ter stojmo kot en moč in ena žena za načeli Amerike. Pričakovati je dolgo-

trajne borbe, zato bodimo zvesti državljanji, ker zdaj gre za našo osebno svobodo, ki je sveta vsem Amerikancem.



POKLON ŠT. 16. SOUTH CHICAGO, ILLINOIS

Ni več kot prav, da podam malo pojasnila o sedanjem lepem napredku pri št. 16.

Ko sem pred par meseci dobila poročilo, da ustanavljačo vežbalni krožek, sem bila kaj vesela ter se tudi odzvala povabilu na sestanek. Videla sem, da je med odbornicami kot članicami veliko zanimanje tudi za sklad, ki ga zbiramo za odpomoč revnim v domovini. Predsednica Katie Triller mi je povedala, da se bodo potrudile skupaj zbrati vsaj \$50 za prvo pomoč, kar bo največja svota do tedaj poslana od ene podružnice. In res pridne odbornice so se zavzele ter priredile vsakovrstne pardijske in spodbujevalne članice za prispevke in poslale svoto \$52, zakar jim vsa čast. Tega daru za naše revne nisem bila nič manj vesela kot bodo oni v stari domovini, za katere je namenjena ta svota, to zagotavljam vsem članicam.

Naj še omenim par vrstic o novem vežbalnem krožku. Kakor sem videla na sestanku se dekleta zelo zanimajo za krožek. Priglasilo se jih je že 25 deklet in zna biti to največji krožek v Chicagu. Prvi nastop so imele že 5. oktobra ob priliki svete birne pri njih fari ter bile častna straža prevzvišene-mu škofu.

Dalje ima št. 16 tudi mladinski oddelček, pri katerem se obeta prav lep napredek. In tudi za kegljaške skupine je med članicami mnogo navdušenja in pričakovati je lepo število kegljačic od št. 16 na prihodnji tekmi.

Predsednica št. 16, gospodična Katie Triller je bila prva glavna podpredsednica naše organizacije ter bila navzoča pri ustanovitvi Slovenske ženske zveze. Vsa ta leta je bila spretna voditeljica pri št. 16 ter se vrlo zanimala za napredek podružnice.

Pri št. 16 imajo tudi sedaj glavno odbornico in to je gospa Agnes Mahovlich, ki nosi naslov "Kraljica SZZ" in to odlikovanje si je zaslužila pri kampanji leta 1936, ko je pridobila največje število novih članic.

Naj na tem mestu veljajo moje skromne besede v zahvalo pridnim in neutrudljivim odbornicam in članicam št. 16 in še posebno predsednici Katie Triller in željo, da bi še mnogo let uspešno vodila št. 16 in s tem doprinesla prosih Slovenski ženski zvezi.

Dal Bog, da bi plemenito delo št. 16 dalo tudi drugim podružnicam pobudo in pogum, da bi se isto uspešno potrudile za pomoč težko prizadetim rojakom in rojakinjam in prispevke poslale na glavni urad Zveze.

Josephine Erjavec.



Št. 24. La Salle, Ill.—Ko bodo te vrstice zagledale beli dan, bomo že v novem letu 1942. Da bi Bog dal zdravje in srečo vsem sestram v novem letu.

Na glavni seji je bila prav lepa ude-

ležba in bilo bi še boljše, ako bi vse prišlo. Ponovno je bil izvoljen ves bivši odbor, samo blagajničarka je nova in to je gospa Johana Gnidovec. Vse drugo je ostalo po starem. Sprejetih je bilo tudi nekaj novih članic, katerim ključem dobrodošle!

Na Zahvalni dan se je poročila Anna Strukel z Robert Cesesdi in Jennie Dolanc z Antonom Sherman. Obredi so se vršili v cerkvi sv. Roka. Novim zakoncem želimo obilo sreče in zadovoljstva.

Teta štoklja se je ustavila pri naši blagajničarki gospej Lušin in ji podarila krepkega sinčka. Ustavila se je tudi pri gospej Pohar, kjer je tudi poklonila sinčka in pri gospej Ahčin je pustila zalo hčerko. Čestitke ter obilo zdravlja vsem skupaj!

V imenu sestre M. Mali se prisrčno zahvaljujem vsem našim velikodušnim podružnicam, ki so ji poslane gmotno pomoč v njeni bridki bolezni. Veliko veselja ste ji napravile z vašimi darovi in sedaj v globoki hvaležnosti prebira pisma, katere ste ji poslale. Prejela je darove dosedaj od sledečih podružnic: Št. 1, 2, 3, 6, 12, 14, 18, 21, 22, 23, 32, 38, 46, 50, 53, 57, 65, 77, 86, 88, 91, 95, 100. Te podružnice so poslale do dne, ko pišem to zahvalo. Ako prejme še od drugih, bo poročano prihodnjič. Bog vam stotero poplačaj!

Prav lepa hvala sestri Anna Dular, ki nam je darovala okrepčila, ki so bila servirana po zadnji seji in tudi dobre kapljice ni manjkalo. Prav lepa hvala vsem, ki ste darovali in pomagale, kakor tudi vsem, ki ste bile navzoče.

Srečno in zdravo novo leto!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 25. Cleveland, O.—Leto 1941 je zatnilo ob času nezaželenih svetovnih razmerah. Bog daj, da bi bilo novo leto blagoslovljeno za Ameriko kot vse druge dežele, kjer želijo mir in človekoljubje.

Naša letna seja je bila dobro obiskana, kakor po navadi, se je vršila lepo mirno. Predsednica Margaret Tomazin je bila odsotna in sejo je vodila podpredsednica Jennie Stanonik. Za rešiti smo imele več važnih točk. Za premetitev konvencije na leto 1943 in potrditev odbora še za eno leto je bilo soglasno sprejeto, da se strinjamo.

Prebrano je bilo pismo za darove za odpomoč revnim in stari domovini in je bilo sklenjeno, da po možnosti pomagamo.

Ker je težko dobiti dvorano za tisti čas kakor bi me rade, in ker so tudi druge sitnosti in stroški, zato je bilo sklenjeno, da vsaka članica plača 25 centov v ročno blagajno namesto veselice, ker v ter resnih časih je res težko misliti na veselice. Prosim, da vzamete to poročilo v naznanje ter poravnate ob prvi priliki.

Vljudno ste vabljeni na sejo v januarju, kjer boste slišale račune preteklega leta. V minulemu letu smo imele izredno veliko smrtnih slučajev, namreč 14 po številu in tudi mnogo drugih izdatkov.

Dne 15. novembra se je poročila hčerka bivše predsednice in bivša kapitanica od naših kadetk, sestra Anne Tomazin. Iskrene čestitke in želje, da bi imela vso srečo v zakonskem življenju.

Na bolniški listini so sestre Mary

Jeršan, Jennie Mazovec in Veronika Mišmaš. Vse tri so prestale težke operacije. Želimo vsem bolnim ljubega zdravlja.

Gotovo vse veste, da je v teku nova kampanja in dobro vem, da vas je mnogo, ki imate hčerke, prijateljice in znanke, ki niso še pri Zvezi. Kaj, če bi se zavzele zares, kot smo se včasih in delale na to, da bi bile po dolgih letih zopet deležne prve nagrade! To se prav lahko zgodi, če je vaša volja! V mladinski oddelek se sprejemajo deklice od 4 do 14 let starosti, ki plačujejo 10 centov na mesec in v odrasli oddelek od 14 do 55 let starosti, ki plačujejo 25 centov mesečnine. V slučaju smrti se pa izplača do sto dolarjev za članice enega kot drugega oddelka.

Prosim, da bi nekatere bolj točno plačevale, ker po hišah ne bom več kolektala, to sem se zavzela za letos, ker je težavno delo in nisem več trdnih nog in zdravja, kot sem bila poprej. Doma prejemam vsaki čas in vsakega 25. v mesecu v istih prostorih kot imamo seje. Odslej ne bom zalagala več kot tri mesece za nobeno članico, zato naj vsaka pazi zase, da ima plačano, ker to je itak za lastno korist vsake članice.

Za leto 1942 bo uradoval sledeči odbor: Predsednica Mary Peterlin, podpredsednica Jennie Stanonik, tajnica

Mary Otoničar, blagajničarka Dorothy Strniša, zapisničarica Julia Brezovar, nadzornice: Mary Marinko, Frances Ponikvar in Anna Znidaršič, zastavonošinja Frances Kasunič.

Seje se bodo vršile vsak drugi ponedeljek kot doslej.

Srečno in zdravo novo leto!

Mary Otoničar, tajnica.

Št. 26, Pittsburgh, Pa.—Glavna seja je bila prav dobro obiskana, dasiravno bi bila udeležba lahko še večja. Ponovno je bil izvoljen ves dosedanji odbor. Seje se bodo vršile drugi torek v mesecu v navadnih prostorih. Vljudo vabim vse članice na januarsko sejo, da boste slišale poročilo preteklega leta in razmotrivalo glede naše prireditve v pomoč naši cerkvi, ki se vrši v nedeljo 11. januarja v Slovenskem domu na 57. cesti in Butler St.

Prosim ponovno vse one članice, ki dolgujete, da pridete na moj dom poravnati stari dolg, da ne bo kakšne sitnosti. Sklep decembrske seje pride v veljavo s prvim januarjem, in ta je, da se ne zaklada za članice deli kot tri mesece. Katera ne pride plačat med tem časom, bo sama kriva suspenzacije. Dolžnosti so za vsako članico enake, zato naj bi se vsaka članica potrudila biti točna. Dalje je bilo sklenjeno, da tajnica ne bo več po hišah

kolektala asesmenta, ker članice bodo imele na razpolago pet dni, to je od 20. do 25. v mesecu za plačat na domu tajnice. Sklenjeno je tudi bilo, da članice, ki dolgujejo po tri mesece ali več, niso deležne nobenega darila, dokler ne poravnajo svoj dolg, torej je res važno, da upoštevate sklepe glavne seje.

Članice so soglasno glasovale, da se preloži konvencijo iz leta 1942 na leto 1943.

Srečno in blagoslovljeno novo leto!

Katherine Sneller, tajnica.

Pomagajte Ameriki, kupujte obrambne bonde in znamke.

Št. 27, North Braddock, Pa.—Novo leto se je začelo v žalostnih razmerah. Naše misli nehote uhajajo na fante in mlade moške, ki se bodo morali podati v boj. Tudi me matere imamo v tej vojni veliko odgovornost, namreč nalogo, da pomagamo naši domovini, Ameriki, v gmotnem oziru, ter kupujemo bonde in obrambne znamke, ker dežela bo potrebovala tudi veliko denarja, da si nabavi potrebna obrambna sredstva.

Na glavni seji smo se dobro imele. Odbor je ostal kot doslej, razven zapisničarice, ki je slabega zdravja. Na njeno mesto je izvoljena sestra Mary



ODBORNICE IN ČLANICE ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.

PRVA VRSTA OD LEVE NA DESNO: Anna Bahoric, Antoinette Stajdohar, Katherine Sneller, Molly Sumic, Mary Coghe (predsednica), Mary Spudich, Mary Balkovec, Frances Sumic.

DRUGA VRSTA: Katherine Flajnik, Helen Kunic, Frances Moravec, Mary Benec, Mary Jaketic, Frances Valencic, Frances Smrdel.

TRETJA VRSTA: Rose Marie Kor-

che, Mary Devjak, Barbara Gaspar, Magdalena Widina, Katherine Plantan, Barbara Bahoric, Elizabeth Gaspar.

ČETRTA VRSTA: Mary K. Zurich in Anna Cesnik.

Sečan. Delujmo složno in uspeh bo prav gotovo naše plačilo. Najlepša hvala odbornicam in sestram za vrlo sodelovanje v preteklosti.

V novembru se je moralo več naših članic podati v bolnišnico. Težki operaciji sta prestali sestre Barbara Madronek in Palovček. Sestra Zajec se je nahajala pet tednov v bolnišnici. Od sestre Muskovec je bil sedemletni sinček težko poškodovan na tračnici, kjer mu je vlak odrezal nogo. Hčerka sestre Tomašič je bila v avtomobilski nezgodi. Sestra Dumor tudi boleha že delj časa. Drage sestre. Obžalujemo vas in želimo, da bi bile kmalu vse zdrave, kakor tudi vaši dragi domači.

Naznanjam nadaljino žalostno vest, da je preminula sestra Katarina Platinac. Zapustila je žalujočega soproga, dva sina in eno hčer. Prav lepa hvala vsem, ki ste prišle molit in k sprevedu, da smo z lepo udeležbo spremile sestro do hladnega groba. Naj počiva v miru. Priporočam nieno blago dušo v molitev. Naše globoko sožalje preostalom.

Kakor pravi rek: za žalostjo pride veselje, tako je bilo tudi med nami. Imeli smo tudi nevesto. Poročila se je sestra Anna Nemanič. Mlademu paru želimo obilo sreče in božjega blagoslova v novem stanu.

Prosim vse sestre, da se bolj pogostoma udeležujete mesečnih sej kot ste se v preteklem letu. Naj vas ljubi Bog blagoslovi in čuva vaše drage domače in vse članice Slovenske ženske zveze!

Anna Tomašič, predsednica.

Št. 28, Calumet, Mich.—Pozdravljena Zveza in vse članice. Naš odbor je ostal kot doslej in upati je, da bo tudi v bodoče deloval v zadovoljstvo članstva. Po seji je bil podan prav lep božični program. Obiskal nas je Santa Claus in imeli smo tudi ohcet. Sestra Gloria Bogatini je spremljevala na klavirju. Vse smo zapele tudi "God Bless America." Serviran je bil tudi okusen prigrizek in izmenljale smo darila. Vsem odsotnim naj bo žal, ker ste zamudile prav lepo zabavo.

Pri nas so še vedno slabe razmere in ker ni zasluga, nam škoduje tudi v gmotnih ozirih. Ampak zimo to prav nič ne plaši, ona še bolj veselo s svojimi mrzlimi rokami objema okol nasa in ušes. Zdravo novo leto!

Mary Stefanich, zapisničarica.

Št. 29, Broudale, Pa.—Naša seja je bila v obilnem številu obiskana. Tem potom se obvešča vse odsotne članice, da prispevajo 10 centov poleg običajnega asesmenta v ročno blagajno, da bo imela tajnica vsaj za znamke in za nakaznice.

Želim obilo uspeha vsem naselbinam, kjer se dela za obrambo ter lep napredek naši Zvezi ob 15-letnici obstoja. Čestitke vsem tistim članicam, ki delujejo za korist Zveze.

Najlepše pozdrave in želje za srečno in zdravo novo leto!

Mary Pristavec, predsednica.

Št. 17, West Allis, Wis.—Glavna seja se je vršila 14. decembra. Članice so se udeležile v velikem številu, kar znači, da se zanimajo za organizacijo. Članice so se soglasno strinjale, da se konvencija odloži za leto 1943, kakor tudi potrdi glavni odbor za nadaljnjo leto.



ODBORNICE ŠT. 36, MCKINLEY, MINNESOTA

Od leve na desno: nadzornica Mary Butala, tajnica Frances Mesojedec, predsednica Mary Kral, in nadzornica Agnes Siskar.

Prebrano je bilo tudi lepo pismo od glavne predsednice gospe Marie Prislant, v katerem je prosila članice, da bi darovale za odpomoč domovini. Naše predsednica gospa Josephine Schlossar je darovala pet dolarjev in priglasile so se tudi druge sestre, da se je nabralo svoto \$12. Iskrena hvala vsem, ki so darovale in se priporočale, da še nadalje spodbujamo za prispevke, za naše prizadete rojake in rojakinje v stari domovini.

Sklenjeno je tudi bilo, da ustanovimo odsek, ki bo sodeloval z lokalnim Ameriškim rdečim križem. V odbor so bile izvoljene sledeče: Mary Florian, Josephine Schlossar in Mrs. Benesch. Resnica je, da je naša sveta dolžnost pomagati, kar je v naših močeh sedaj, ko se nahajajo tudi naše Združene države v svetovni vojni proti zlobnemu in nečloveškemu fašizmu in nacizmu; Amerika je sedaj naša prava domovina in zato moramo pomagati, kar nam je mogoče. Kjer je moč tam je zmaga in bo tudi naša močna dežela prišla do zmage. To naj bo naše geslo odslej: Amerika mora zmagati! In ž njo bodo zmagale tudi druge zaslužene države, med katerimi je tudi naša Slovenija.

Odbor za leto 1942 je sledeč: Predsednica Josephine Schlossar, podpredsednica Augustine Zoril, tajnica Mary Florian, zapisničarica Kristina K. Bevez, blagajničarka M. Kastigar, nadzornice: Katarina Horvat, Uršula Gold in Angela Jerich, rediteljica Mary Kastner. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob drugi uri popoldne v cerkveni dvorani Marije Pomoč Kristjanov.

Srečno novo leto želimo vsem članicam Slovenske ženske zveze!

Kristina K. Bevez.

Št. 30, Aurora, Ill.—Spisan sem imela dopis bolj vesele vsebine, ker ga pa nisem prej oddala, ga zdaj ne morem, ker mi srce trga žalost, ker naša zvezdnata zastava krvavi.

Ne mislim samo na sebe, čeravno imam tri sinove in zeta v službi pri stricu Samu, pač pa so mi prav tako pri srcu vse one matere, katerih sinovi bodo postali žrtve te strašne svetovne vojne. In zakaj je sovrag napadel Združene države, ko vendar vsemu svetu koristijo in pomagajo, kjerkoli je mogoče? Saj sami vemo iz lastnega življenja, koliko je bilo na novo zgrajenih hiš, koliko dolgov poplačanih, koliko domov obvarovanih samo v Sloveniji z ameriški dolarji in ravno tako po drugih deželah in prav tako tudi v Nemčiji in na Japonskem. V zahvalo za vse to so nas pa še tako nepričakovano napadli ter tako potegnili v to strašno vojno. Daj ljubi Bog, hitro zmago Združenim državam in poraz največjim krivičnikom sveta, Hitlerju in Japonski!

Na zadnji seji smo imele lepo udeležbo in prijazno zabavo z Miklavžem vred. Hvala lepa članicam, ki so nanesle skupaj toliko dobrih in lepih stvari. "Le bodite vesele še nocoj, saj ne boste dolgo," se je slišalo in res, samo pet dni za tem nam je radio naznanil, da je Japonska napadla Havajske otoke.

Seje se bodo odslej vršile vsak drugi torek v mesecu. Odbor imamo ves nov, večinoma mlade članice, izvenzaj blagajničarke. Da pa ne boste mislili Bogue, kako je že stara, vam povem, da nosi glavo še kar po konci in se ne boji še 30 privezanih. In povem vam tudi, da je izgotovila 15 parov moških nogavic za reveže v stari domovini. Bog Ti poplačaj, Mrs. Ajster za Tvoj trud in krepko nadaljuj plemenito delo.

Na seji v januarju bo ustoličen nov odbor in se spodobi, da smo vse na seji in bomo spet zadovoljne.

Na operacijo se je morala podati sestra Mary Klemencic. Vse ji želimo ljubelega zdravlja!

Frances Kranjc.

Kupujte obrambne bonde

Št. 32. Euclid, O.—Hvala vsem za lepo udeležbo na glavni seji. Sklenjeno je bilo, da v letu 1942 prispeva vsaka članica 50 centov v ročno blagajno, to pa zato, ker je veliko izdatkov in potem ne bo nadlegovanja z vstopnicami, kar je zelo težko, posebno za odbor, namreč letat okrog članic in potem slišat še kakšno kislino opazko. S tem si bomo olajšale mnogih sitnosti. Ako bomo imele kakšno prireditev za obletnico, takrat se ne bo sililo za vstopnice kupiti, temveč pustilo na voljo članic.

Izvoljen je bil sledeči odbor: Rev. A. L. Bombach, duhovni vodja; Frances Perme, predsednica; Barbara Baron, podpredsednica; Eva Majcen, 20250 Tracy Ave., tajnica; Katarina Repasky, blaginčarka; Terezija Zdešar, zapisničarka; Jennie Sintich, rediteljica; Lucija Smolič, zastavonošinja; Barbara Baron, Margaret Sass in Karolina Kalope, nadzornice. Seje se vršijo vsak prvi tork v mesecu v dvorani sv. Kristine na Bliss Rd. Po vsaki seji bo oddana nagrada in to bo svota za en asessment.

Nadaljevalo se bo vsak mesec z zabavo po seji, za katero bodo poskrbele članice, ki obhajajo v dotičnem mesecu svoj rojstni dan. To ni nobena prisiljena, ampak katero veseli, lahko prispeva za to zabavo. Po glavni seji smo imele prav dober čas in vsaka je dobila tudi spominček ter se razšle z zadovoljnim srcem.

Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravlja. Da bi dočakale še mnogo mnogo srečnih in veselih let je naša iskrena želja ter da bi bil kmalu mir na zemlji!

Frances Perme, predsednica.

Št. 33. New Duluth, Minn.—Decembrska seja je bila dobro obiskana. Izvoljen je bil sledeči odbor:

Predsednica Mary Skendz, podpredsednica Helena Krall, tajnica Mary Shubitz, blaginčarka Mary Spehar, St., zapisničarka Anna Hren, rediteljica Anna Vrklan, nadzornice: Angela Blatnik, Frances Borovac, Amilija Braye.

Sklenjeno je bilo, da se pošlje \$5 sestri Mary Mali od št. 24, ki prosi pomoči in njen slučaj je bil poročan tudi v decembrski Zariji.

Zadnja seja je bila zelo zanimiva in katere niste bile prisotne, pridite na januarsko sejo, da slišite zapisnik.

Zdravo in blagoslovljeno novo leto!

Mary Shubitz, tajnica.

Št. 38. Aurora, Minn.—Veselo novo leto želimo vsem sestram in da bi Bog blagoslovil našo ljubljeno deželo ter obvaroval našo demokracijo.

Glavna seja je bila dobro obiskana in to je pomagalo, da smo ukrenile mnogo koristnega za Zvezo in podružnico. Seja je bila zelo zanimiva in upam, da boste zadovoljne s sklepi tudi tiste, ki se niste udeležile. Glavna seja je velikega pomena za vse članstvo. Razmotrivali smo o sedanjih kampanjih in obljubile delovati po najboljši moči. Dalje smo ukrepale v korist naše ročne blagajne ter prišle do sklepa, da v letu 1942 plačujemo 5 centov na mesec v ročno blagajno, namreč odslej bo 30 centov na mesec. Upam, da se ne boste jezile na tajnico, ker to gre za splošno korist. Sklenjeno je tudi bilo, da se ne zaklada za članice

iz ročne blagajne in tajnica tudi ne bo hodila kolektat po hišah, ampak vsaka članica mora imeti mesečnino plačano do 24. v mesecu. Prosim vas, da to upoštevate!

Odbor za leto 1942 je sledeč: Josephine Putzel, predsednica; Mary Pernuš podpredsednica; Frances Bradač, tajnica in blaginčarka; Maimi Glavan in Olga Berdice, nadzornici; Mary Perušek, rediteljica.

Po seji smo imele prav prijazno večer. Obiskal nas je Miklavž ter obdaroval z darili. Lepa hvala našim spretnim kuharicam za okusen prigrizek.

Teta štoklja se je oglasila pri naši tajnici Frances Bradač ter ji pustila krepkega sinčka. Čestitke!

Drage sestre! Znano vam je, da imamo zdaj kampanjo za nove članice in bo velika čast za našo Minnesoto, ako se bomo pri vsaki podružnici nekoliko potrudile. To bo najlepše darilo Zvezi in naši glavni predsednici za 15-letnico obstoja.

Nakazane so tudi lepe nagrade za pridne delavke in še posebno nagrado za Minnosoto je obljubila naša glavna nadzornica Mary S. Lenich iz Eveleth-a.

Najlepši pozdrav vsem članicam Slovenske ženske zveze.

Josephine Putzel, predsednica.

JAZ PA VEM

Jaz pa vem, ena dušica
zame živi na svetu,
jaz pa vem, ena rožica
zame v lepem je cvetu.

Jaz pa vem, ena zvezdica
zame je sredi neba.
jaz pa vem, mati zemljica
vzame me, če je treba.

Dušica, nič ne joka! nič,
umreti je enkrat dano.
rožica pridi na moj grobič,
zvezdica, stoji nad mano!

Št. 40. Lorain, O.—Decembrska seja je bila povoljno obiskana. Izvoljene so bile sledeče odbornice:

Predsednica Frances Bresak, podpredsednica Frances Dougan, tajnica Angela Kozjan, blaginčarka Frances Rus, zapisničarka Matilda Ostanek, nadzornice: Albina Uehlein, Amalia Ursic in Agnes Mejak. Zastopnice za Slovensko sekcijo JPO: Amalia Ursic, Frances Tomazic in Anna Zgonc.

Nagrado je dobila Frances Domazetovih. Odslej se bodo vršile seje vsako drugo sredo v mesecu ob pol osmih zvečer v Slovenskem narodnem domu. Prosi se članice na redno udeležbo mesečnih sej. Zdravo novo leto!

Angela Kozjan, tajnica.

Št. 41. Cleveland (Collinwood), O.—Naša predstava je povoljno uspela, za kar se v prvi vrsti zahvaljujemo vsem posetnikom in igralkam, ker so se prav pridno naučile. Hvala Miss Betty Radell za krasno petje in Miss Josephine Trček za spremljevanje na klavirju, kakor tudi Vadenalovim za lep nastop in izvrstno godbo na odru in za ples. Lepa hvala režiserju Mr. Joe Grdini. Dalje hvala sestram Lušin in Rebolji, ki sta darovali ta rdečega in pridno pomagali.

Iskrena hvala pridnim natakarkjem in natakarkicam ter našim spretnim

kuharicam in pomagalkam za vso požrtvovalnost. Še posebna hvala tistim sestram, ki so pomagale pri vratih ter pridno prodajale vstopnice in pivske tikete. Tudi naše kadetke so bile marljive, za kar jim najlepša hvala. Ročno izdelan namizni prt je dobila J. Mužič na 143. cesti in je darovala \$2 v ročno blagajno.

Na decembrski seji je bilo sklenjeno, da se odslej vršijo seje v Slovenskem delavskem domu, soba št. 3. Prihodnja seja bo 6. januarja, da boste vse prišle v Dom na Waterloo Rd.

Naša podpredsednica A. Graizer bo pobirala denar za odpravo bednim v stari domovini. Katera članica želi podpirati to plemenito akcijo, je prošena, da to stori pri sestri Graizer ali na domu odbornic ali pa na seji. Vsi darovi bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Voščim vsem sestram srečno novo leto!

Anna Prišel, predsednica.

Št. 43. Milwaukee, Wis.—Lepa udeležba zadnje seje je dala veselje in pogum odboru za bodoče delovanje. Ostalo je vse po starem, razven sestre Grash, ki je bila izvoljena za nadzornico. Ona je že dolgo let pridno pomagala ter izkazovala zanimanje za organizacijo, zato vemo, da bo vestna odbornica. Dobrodošla!

Lepa hvala sestri Plahuta za denar, ki ga je poslala za ročno blagajno. Upamo, da nas ob priložnosti obišče.

Prečitano je bilo pismo od bolne sestre Mary Mali od št. 24. Njena mila prošnja ni padla na gluha ušesa, ampak je vsaka takoj segla v žep in prav iz srca rada dala, da se je nabralo \$10. Za pomoč v stari kraj bo tudi pripravljena vsaka dati nekaj in naš namen je biti med prvimi, kakor hitro se bodo razmere vsaj nekoliko razčistile. Pripravljene smo pomagati, kar bo v naši moči tudi našemu stricu Samu in našim fantom za obrambo Amerike.

Kakor vsako leto, tako bomo tudi letos po prvi seji imele zabavo in okrepčilo ter začele novo leto z dobro voljo. Prosim, da se polnoštevilno udeležite. Ne pozabite tudi poravnati zaostali asessment. Tajnica nima za zagatati in tudi ni njena dolžnost. Delati se je začelo po tovarnah in res ni vzroka, da bi morale venomer opominjati zaradi te male svote.

Veselo in zadovoljno novo leto!

J. V.

Št. 47. Cleveland (Garfield Heights), O.—Letna seja je minila, pri kateri bi bila lahko še večja udeležba. Pomnite, da kar smo sklenile na letni seji, bo držalo vse novo leto in tem odlokom se boste morale udati tudi tiste, ki niste prišle na sejo. Naznanjam, da v letu 1942 bomo imele samo eno veliko prireditev in to bo za materinski dan in vsaka članica bo morala vzeti eno vstopnico za 25 centov za kart pardi, ki se bo vršil, prebitek bo za ročno blagajno. Več o tem pozneje.

V odboru za leto 1942 je le nekaj sprememb. Za podpredsednico je bila izvoljena sestra Rose Ifsich; zapisničarka Frances Cergol iz Vineyard in v nadzornem odboru sta dve novi: Anna Novak in Theresa Kocovar. Nov odbor bo gotovo gledal, da bomo imele lep napredek in da bomo imele zanimive seje. Prijazno opominjam vse

članice, da je vaša navzočnost potrebna na sejah, ker s tem daste pogum odboru in se tudi ukrepa vsem v zadovoljstvo. Ako se ne boste odzvale na seje, potem bomo pa še odbornice kar fletno doma pri peči ostale.

Pri sestri Zala, ml., se je prvič ustavila gospa štoklja ter pustila čvrstega fantička. S tem dogodkom sta postala Mr. in Mrs. Zala st., šestič stari oče in mati in tudi Mrs. Čermelj ima čast biti stara mamica. Naše iskrene čestitke. V bolnišnico se je morala podati sestra Josie Maurer ter podvreči operaciji. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje.

Blagoslovljeno novo leto!

Helen Tomazič, tajnica.

POROČNA DARILA

Poročno darilo naj razveseli oba zakonca. S tem je dosežen glavni namen. To pa se še ne pravi, da moramo kupiti tak poročni dar, ki ga moreta porabiti samo oba zakonca. Narobe! Brez skrbi lahko ponudimo tudi dar, ki je namenjen samo enemu izmed njiju.

Najbolj običajna so poročna darila iz srebra, medenine, kristala in porcelana. Človek nehoti misli, da so te reči najbolj prikladne za poročna darila. A dandanes ne kaže, da bi se oklepali te navade. Mala stanovanja nimajo zmerom dovolj prostora, za velike zbirke predmetov, kakršne po navadi vsi darujejo. Zelo priporočljivo je, da se prej sporazumemo z nevestino materjo ali nevesto samo; tako se ognemo dvojnih daril.

Dandanes radi pomagamo izpopolniti mlado gospodinjstvo s tem da poklanjamo razno drobno pohištvo, zastore, svetilke, radije, šivalna stajalca, namizno perilo, pisala, itd. Praktični predmeti, ki jih v takem gospodinjstvu še manjka, se z veseljem sprejemajo. Mnogokrat sta jih obdarovalca dosti bolj vesela, kakor na primer srebrnih predmetov, ki se ne skladajo s skromnim okvirom bodočega gospodinjstva. Darila, ki bi jih bilo že na oko poznati, da so kupljena brez ljubezni in brez razumevanja, je bolje opustiti. Priporočljivo je tudi, da po vseh sorodnikov in znancev skupno pokloni kako reč, ki bo storila dom bogatejši in prijaznejši.

PRAV LEPO JE BILO, HVALA VSEM

Malo pozno je že, pa saj pravijo, da je bolje pozno kot nobenkrat. Šele sedaj sem prišla malo k sebi in sicer po eni strani od dela in po drugi strani pa od presenečenja.

Ko smo 19. oktobra praznovali desetletni jubilej podružnice št. 47 Slovenske ženske zveze, je bilo mnogo dela in pripravljania kakor tudi z oglaševanjem in sicer v Ameriški Domovini, zato pa se moramo zahvaliti listu za vso brezplačno reklamo ter priporočamo list vsem Slovincem. Kar se pa dela tiče, je bilo na dan proslave obilo poplačano ter smo pozabile na vse delo in trud, ko smo videle, da se je vse tako dobro izteklo, bodisi v moralnem ali finančnem oziru.

Kdo ni bil vesel tisto popoldne med nami, ko pa je videl toliko mladih uniformiranih deklet, pravi slovenski cvet v Clevelandu, ki dela čast in ponos

Pomagajte Ameriki, kupujte obrambne bonde in znamke.

vsemu slovenskemu narodu. Parada je bila tako lepa, da je menda še ni bilo take v naselbinah. Velikega pomena je bilo tudi blagoslovljenje ameriške in slovenske zastave ter zvezinih drogov z znakom vere, upanja in ljubezni, kar naj opominja dekleta in nas vse, da te tri znake moramo vedno gojiti v svojem srcu do sebe in bližnjega ter nam bo tako življenje lažje.

Cerkvene obrede je opravil Rev. A. Baznik, ki je tudi še mlad in tukaj rojen slovenski duhovnik. Ob njegovem tako lepem nagovoru v slovenščini so se vesela polne zasolile oči slehernemu, ki je bil navzoč v cerkvi. Častitemu mlademu duhovniku pa se v imenu vseh naših članic prav prisrčno lepo zahvaljujem za tako lepe v srce segajoče besede. Bog Vas ohrani še mnogo let med nami v vinogradu Gospodovem, kjer boste lahko še mnogo storili za naš trpečni narod.

Zelo lepo pridigo nam je podal tudi častiti gospod Julius Slapšak pri polnosmi maši, ko smo pričele našo slavnost, zavedajoče se besedi: "Z Bogom prični vsako delo, da bo dober tek imele," kar se je tudi uresničilo. Zvečer nam je pa lepo čestital v dvorani naš gospod župnik Rt. Rev. John J. Oman, ki je tudi vseh deset let naš duhovni vodja. Naj vsem častitim gospodom duhovnikom Bog poplača in naj jih še dolgo ohrani žive in zdrave med nami.

Popoldanski program v dvorani je bil lep, katerega je vodila gospa Albina Novak, da je bil izvrstno izpeljan in vsem v zadovoljstvo, tega mi ni treba še posebej omenjati, saj se je to pokazalo z veliko udeležbo in vsi jo poznate, da je dobra voditeljica. Hvala Ti, Albina! Da bi vodila našo mladino še mnogo let, saj vem, da Ti je to v največje veselje in zadovoljstvo, če vidiš, da se kje oživi nov krožek mladih deklet. Gospa Albina je kot prava zavedna Slovenka, podarila našemu krožku slovensko zastavo. Hvala Ti, Albina, za vso požrtvovalnost in sploh za vse, kar si storila za nas dobrega ob priliki tega praznovanja in sploh.

Kaj pa naši svatje, oziroma boter in botrica? Dr. Anthony J. Perko in njegova soproga, malokdaj ju je videti med nami, ker jima pač čas ne dopušča, a ta dan pa smo imeli čast, da sta bila celo popoldne med nami. Prisrčna hvala obema! Tudi nadaljni častniki naših kadetk, kateri so bili: Dr. James W. Mally in soproga, Mr. in Mrs. L. L. Ferfolia, Mr. A. Meljač in Mrs. M. Bates, Mr. in Mrs. A. Grdina, Mr. in Mrs. Frank Opaskar, Mr. in Mrs. Kováč, Mr. J. Perhne in Miss A. Prijatelj, Mr. A. Toth in Miss Aidisek, Miss A. Sadar in Mrs. M. Zupan so si ta dan vzeli toliko časa in ga žrtvovali za naše kadetke. Naj bo na tem mestu izrečena iskrena hvala vsem in vsakemu posamezniku za udeležbo in tako veliko dušne darove, s katerimi si bodo naše kadetke "Little Flower Cadets" mnogo opomogle za svoje uniforme. Bog plačaj!

Hvala tudi vsem podružnicam, krožkom in društvom, ki ste se udeležili naše slavnosti popoldne in zvečer, kakor tudi prav lepa hvala vsem za darove. Skušale bomo, da vam bomo po

svojih najboljših močeh tudi kdaj kaj povrnila.

Prav lepa hvala za brzojavne čestitke Rev. Gabrielu Russ, glavni predsednici SZZ Mrs. Marie Frisland in glavni tajnici Mrs. Josephine Erjavec.

Prisrčno hvalo naj sprejmejo pevci zbora Slovenija za tako lepo petje v cerkvi in gospodu Ivan Zormanu za spremstvo petja na piano v dvorani. Mili Žagar za podano deklamacijo, katero je zložil gospod Ivan Zorman. Lepa hvala sekstu podružnice št. 50 SZZ, katero so zastopale: Carol Traven, J. Bradač, L. Mlakar, M. Frank, A. Dekleva in J. Jerman. Hvala za piano solo Miss C. Mauser, ker namestila biti učiteljica v poučevanju na piano, ji želimo lepe in uspešne bodočnosti.

Prav v smeh so nas bili spravili vse humoristični igralci od št. 25 z veselo igrice. Tako so imenito izpeljali svoje vloge, kot bi bili rojeni za te vloge. Kdar jih ni videl, mu je lahko žal, kar sem jih že več slišala, ki so to rekli. Torej najlepša hvala Mr. in Mrs. Dominjan Tomazin, Mrs. Brancelj, Mrs. Perpar, Mr. Bambič, Mr. F. Kure in Rebolu (Matevžku), ki je šele lansko leto dospel iz stare domovine iz prelepe Gorenjske v to novo deželo. Ker si bil tako srečen, Ti kličemo: "Dela tu v svobodni deželi za svoj narod, ostani kulturni in zaveden Slovenec."

Hvala tudi Ferfolia Furniture Co., ki nam je iz prijaznosti posodila vso opremo za igro. Toplo jih priporočamo našim rojakom, da se zglasite pri njih, kadar kaj rabite. Hvala tudi Miss Zidanič za petje med plesom.

Ali ste slišali Mrs. Agnes Žagar in g. Silvester Pavlina, to sta "Zvonarja" in kako lepo sta zvonila, kaj še, prav lepo sta potrkavala s svojimi lepimi glasovi v duetu. Prisrčna hvala! Dr. Perkovti hčerki sta nam pa umetno zaplesali, da ju je bilo veselje gledati. Pri popoldanskem programu so prav lepo slovensko zaplesala dekletca mladinskega oddelka podružnice št. 14 SZZ. Hvala vsem, ki ste imele to v oskrbi. Lepo je zapela Miss A. Novak, prelepo "God Bless America," ki je bila lansko leto napravila lepo zvezdno zastavo. Hvala.

Kuharice — članice Gospodinskega kluba — so napravile prav okusno večerjo in tudi njih moški so prav pridno pomagali R. Cergol, F. Zupan in J. Hočvar so skrbeli, da ste bili posetniki dobro postreženi.

Naj bo končno izrečena prisrčna hvala vsem in če sem mogoče katerega popomoti izpustila, naj mi oprost, ker tega nisem naredila namenoma ter se mu prav tako lepo zahvaljujem. Lepa hvala tudi ženam, ki ste nabirale oglase, ker tudi vaša zasluga je, da smo imele tako lep uspeh in da nam je bilo mogoče izdati programsko knjigo. Hvala tudi vsem, ki ste dali oglase za to knjigo.

Nikakor pa ne morem mimo, da ne bi povedala in razodela svoja čustva, kajti šele sedaj sem zvedela, da so naša predsednica Mrs. Zidanič, Mrs. Dollnar in Mrs. Eckard že pred par tedni napravile zaroto proti meni. V ta namen so bile obiskale naše članice, da so me bile presenetile na odru, ko sem vodila večerni program, me je naša predsednica kar nenkrat odstavila in pred me postavila velik zavoj. Že sem se bila ustrašila, da sem ga mogoče kaj

polomila in sem si že mislila "aha, punca, zdaj boš pa maršala čez veliko lučo," kar veste, da bi se v takih časih z vsemi štirimi branila. Mislila sem, da so mi prinesle ves moj "cok in pok," pa ni bilo tako. Članice so mi podarile lep Sunbeam Mixmaster, za moje desetletno tajniško poslovanje in poleg tega je bilo pa še nekaj "cvenka." Torej ali mi zamerite, če sem šele sedaj prišla k sapi, posebno še zato, ker je bil to moj prvi "surprise."

Vsem in vsaki posebej se prav lepo zahvaljujem za tako lep dar in priznanje, ker vidim, da se zavedate, da je tajniško delo res včasih malo bolj težavno. Večkrat sem že malo godla radi preobloženega dela. No sedaj je delo izvršeno in sem tudi na godrnjanje s hvaležnostjo pozabila. Da veliko je na jeziku in še več pa na srcu, a moram končat, ker se bojim, da bo morda urednica vzela tiste velike škarje, ker sem že toliko napisala.

Posebna hvala glavnim odbornicam Mrs. Rupert, Mrs. Ponikvar, Mrs. Petrich, Mrs. Susel, Mrs. Seelye in Mrs. Novak za poset in vso naklonjenost.

Na bi vsem v vseh ozirih Bog najboljši plačnik. Vam udana.

Helen Tomažič, tajnica št. 47

Št. 52, Kitzville, Minn.—V teh časih naša srca ne mirujejo, ko se take strašne stvari godijo po svetu. Svet je dovolj velik za vse in bi lahko živeli v ljubezni in miru. Ubogi svet, ali smo kaj bolj civilizirani kot ljudje pred tisoč leti? Zakaž mora biti na svetu tako zmešano in ljudje tako lakomni za moč in za zemljo in ubogo ljudstvo mora trpeti in prelivati krvav znoj. In mir se bo našel samo v nauku, ki ga

je Jezus učil dva tisoč let nazaj, ker mir vsak najde samo v svojem srcu. Naše življenje na svetu je kakor šola, kjer se učimo za večno življenje. In križe nam je poslal Bog zato, ker nas ljubi in hoče nas napraviti močne, da bi z veseljem prenašali svoj križ.

Tukaj je že leto 1942, ki bo stopalo z isto naglimi koraki kot vsako drugo. Bog daj, da bi bilo napolnjeno z veseljem in božjim blagoslovom.

Poročila se je sestra Frances Techar. Bog ji daj blagoslov in obilo sreče v novem stanu. Sestra Rose Chodi je dobila zalega sinčka. Čestitamo!

Glavna seja je bila dobro obiskana. Hvala zavednim članicam za poset v upanju, da bodo odslej vsak mesec seje lepo obiskane. Izvolile smo sledeči odbor: Predsednica Josephine Oswald, podpredsednica Mary Musich, tajnica Mary Techar, blagajničarka Mary Diviak, zapisničarka Mary Bartol, nadzornice: Pauline Germ, Frances Zbachnik in Annie Tomasetti. Seje so vsako prvo sredo v mesecu. Po seji smo dobile okusen prigrizek.

Srečno in zdravo novo leto!

Rose Purkat

Simon Gregorčič:

SAM

Gorje mu, ki v nesreči biva sam;
A srečen ni, kdor srečo vživa sam!
Imaš-li brate, mnogo od nebes,
od bratov ne odračaj mi oči!
Duh plemeniti sam bo nosil boli,
A sreče vžival sam ne bo nikoli.
Odprti srce, odprti roke,
Otraj bratovske solze.
Kdor pa srečo vživa sam,
Naj še solze prelija sam!

JE KATERA MED VAMI TATICA

Kar vidim vas, kakšne obraze ste naredile, strašansko dolge, strašansko užaljene. No, lepa reč. To je pa že več kakor nesramno. Da bi bile med nami tatice—tfej.

Toda kljub vašemu svetemu ogorčenju bom tako drzna, da vas še enkrat prav ponižno vprašam: Drage moje, ste trdno prepričane, da še nikoli v življenju niste kradle?! Seveda ne mislim tistih otroških tatvin, ko ste mami iz skatle izmaknile kocko sladkorja, ali bratcu jabolko. O ne, mnogo resnejših in veliko, veliko večjih tatvin zagreše žene dan na dan. Ampak da se bomo popolnoma razumeli, vas vprašam kar naravnost: Je katera med vami že kdaj takole, ko je "beseda dala besedo," ukradla komu dobro ime? Je katera med vami ukradla srce človeka, kateri je bil že last druge žene, ki je bila z vso ljubeznijo navezana nanj?

Saj se zgodi kar nevede in nehote, da komu ukrademo dobro ime. Takole v družbi smo, dobro razpoložene in naš jezicek drda in drda, kakor bi bil z najboljšim oljem namazan. Govorimo o znanih in znanih, prijateljih in prijateljicah. Všeč nam je, ker nas tako zvesto poslušajo. Naša domišljija se trudi in trudi in brska po možganih, kaj bi kje še zanimivega in senzacionalnega iztaknila in nazadnje vse zaokroži po svoje, samo da je bolj—zanimivo. Tako se v svojem klepetanju razvname, da nam niti na misel ne pride, da smo morda prav v tem trenutku postale tatice, ker smo svoji najboljši prijateljici ukradle dobro ime.

Še laže je ukrasti človeško srce. O, ne domišljajte si, prosim, da je morda to kakšne sorte junaštvo. Niti malo ne. Nekateri moški so kakor otroci. Prav malo ženske zvišaje je treba, da se dajo preslepiti. In če je ta moški že oženjen. To je nekaterim posebno všeč. To strašno godi ženski domišljivosti. (In ženske smo bolj ali manj vse domišljive!) V tej domišljivosti se popolnoma izgubi svarilo vaše vesti: Ne kradli! Ne gradli svoje sreče na nesreči in obupu svoje sovrstnice. Ne jemljite otrokom očeta in rednika!

Ko se pa vendar tako ljubiva in izpopolnjujeva! Najini duši sta si tako sorodni, kakor bi bili eno. Z ženo se pa ni razumel. In sploh, saj je pet let starejša in tako sitna, ljubosumna, prepirljiva... S takšnimi in enakimi frazami



MRS. AGATHA DEZMAN.
obhaja rojstni dan 1. januarja. Še na mnogo zdravih in srečnih let!

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), O.—Srečno in blagoslovljeno novo leto želim vsem sestram! Minilo je že delj časa, odkar sem se zadnjič oglasila, vzrok temu je moja zaposlenost pri Železnikovi. Njih hčerka Alice Železnik, katera je dobro znana vsem tistim, ki so skupno potovale v stari kraj leta 1938, je zelo pridno dekle in poskrbi, da imamo tudi drugi vedno dovolj dela. Alice se prav rada pogovarja o starem kraju, dasiravno je v Ameriki rojena in pravi, da ko se bodo razmere izboljšale, bo šla zopet na to daljno potovanje in takrat si bo še bolj natančno ogledala Idrijo in Žiri, odkjer sem jaz doma. Pravi, da hoče videti tisti žerk, kjer se lintver notri skriva.

Družina Frank Železnik ima zdaj (Nadaljevanje na 26 strani)

se zaduše še zadnji ostanki slabe vesti. "Sorodni duši... zaživita v svoji ukradeni duši—čeprav nekje joka oropana žena in osamel otroci. In življenje teče dalje enakomerno, bolj ali manj zločno, dokler ne naleti nekje na kamen—v življenju slehernega je teh kamnov več, kakor na kateri koli cesti—ob tem kamnu se "sorodni duši" spotakneta, ali vsaj ena, če ne obe. Nenadno spoznata, da nista nič sorodni, da, niti od daleč ne. Sreča, zgrajena na trpljenju drugih, se sesuje, ali pa tako razmaže, da se bo sesula ob naslednjem kamnu...

V nekdanjih časih so zapeljivke oženjenih mož, razdiralke družin, hudo kaznovali. Postavljali so jih na sramotne odre. Za kazni so morale voziti po mestu gnojnice, in ljudje najbolj kritičen opazovalec vseh naših dejanj in nehanj in so pljuvali nanje, neredko so jih kaznovali celo s smrtjo. Današnji čas je te kazni odpravil, toda življenje je in bo bo prej ali slej tudi naš najpravičnejši in najmanj prizanesljivi sodnik. Če ne danes, če ne jutri ali pojutrišnjem, pa morda čez nekaj let, lahko tudi čez nekaj desetletij pride čas, ko bo krivica in bolečina, ki smo jo prizadele drugim, z dvojno težo padla na naša pleča.

Zdaj mi boste pa ugovarjale: Kaj pa močje? Kaj niso oni prav toliko krivi, kakor me? Kako so moledovali, prosili in grozili! Kaj vse so počeli, da so nas pridobili! Človek vendar ne more biti tako trden in neomajen, kadar posreduje srce. Res je, toda prav zaradi tega posredovanja srca bi morale biti trdne in neomajne. Sebičnost je sicer ženskega spola, vendar se pa kot lastnost mnogo bolj prilaga moškemu, kakor pa ženski. V vsaki ženi, najsibo stara ali mlada, je bolj ali manj razvito čustvo materinskega samozrtvovanja. To čustvo pa izključuje sebičnost. Če nas življenjsko naključje privede do tega, da se zaljubimo v človeka, ki je že last neke druge, potem je edino pošteno, da ubogamo svojo vest in ta čustva, čeprav so še tako iskrena in globoka, žrtvujemo. Naše trpljenje bo tako majhno v primeri s trpljenjem, ki bi ga lahko povzročili ženi in družini ljubljenega moža. In verjemite mi, da bo tudi mož, čeprav bo sprva zaradi naše neomajnosti morda hudo nesrečen, pozneje našo žrtev razumel in nam bo zanjo hvaležen.



Častni gostje in kadetke ob priliki blagoslovitve zastav krožka "Little Flower Cadets," št. 47 dne 19. oktobra, 1941

PRVA VRSTA SEDEČE: Mrs. Opaskar, Mrs. Kovach, Mrs. Bates, Mrs. Mally, Miss Amelia Sadar, Rev. Louis Baznik, botra Mrs. Perko, Mrs. Ferfolia, Mrs. Grdina, Mrs. Toth, Miss Ruth Prijatelj, Mrs. Holtz. — **DRUGA VRSTA:** Mr. Frank Opaskar, Mr. Jo-

seph Kovach, Mr. Anton Meljač, Dr. J. W. Mally, mascot Rita Perko, boter Dr. F. J. Perko, Mr. Louis Ferfolia, Mr. Anton Grdina, Mr. Toth, Mr. John Perhne, Drillmaster Mr. J. C. Holtz. — **TRETJA VRSTA:** Mrs. Mary Zupan, predsednica Louise Zidanich, tajnica Mrs. Helen Tomazic, blagajničarka Mrs. Mary Rickard, zapisničarka Mrs.

Louise Stopar. — **ČETRTA VRSTA,** kadetke: Pauline Stopar, Mildred Russ, Lillian Pugel, Rose Bizjak, kapitanka Mary Sadar, Josephine Ludwik, Eleanor Tomazic. — **PETA VRSTA:** Frances Gregel, Helen Tomazic, Antonia Mally, Marion Tomazic (zastavonošinja), Josephine Pugel, Louise Volkov in Ludmila Zagar.

STARANJE, OBLEKA IN HRANA

Včasih je bila za priletne žene barva obleke strogo določena. Črno, sivo, temnovijoličasto, temnomodro je bilo kar predpisano. Če si je katera omislila drugo barvo, zlasti kaj svetlega, je bila takoj predmet nepovoljne kritike, češ da nima okusa, razsodnosti, morda celo morale ne. Danes smo v tem bolj širokogrudni, dovoljena nam je večja izbira barv, pa tudi mladina ne zagreši, če si kdaj izbere barve iz lestvice, ki je nekoč veljala le za "starejše dame." Vendar tudi danes ne sme žena pozabiti svojih let, kadar si izbira barvo in kroj obleke. Pri tem mora vpoštevati dvoje: smešna je, če se obleče tako, kakor njena hčerka, po nepotrebnem pa se zdi starejša, če se obleče tako kot njena še živeča mati.

Vsaka žena, revna ali bogata, skromna ali ugledna, ima skrito željo; da bi se kazala mlado in da bi odstranila starostne znake, v kolikor je to mogoče. Pri tem si pomaga z najrazličnej-

šimi kozmetičnimi sredstvi: S kremami, pudri, barvili, masažo, obkladki...

Malokatera pa misli na hrano in način življenja, kar je največje važnosti za obvarovanje mladosti in svežosti. Čim bolj se človek stara, tem bolj se zmanjšuje njegova sposobnost za delo. Sporedno s tem nastopa tudi naravni zastoj organizma, delovanje nekaterih žlez (spolnih) ponehuje, telo ne potrebuje več kopičenja rezervne hrane, kar je potrebno mladim dekletom.

Preobilna hrana samo obremenjuje prebavila ter se izloča iz telesa, ne da bi mu bila v katero koli korist. V mnogih primerih povzroča nepotrebno odebeltvanje. Mlada dekleta potrebujejo rezervno hrano za razvoj in dozorevanje, mlade žene za izvrševanje svojih roditelskih sposobnosti, priletne žena pa vsega tega ne potrebuje. Pač pa si mora privoščiti vsak dan reden sprehod, da si pridobi potrebno energijo, ki klubuje zmanjšani delavnosti telesnih organov.

Priprosta higijenična prehrana je v poznejših letih najboljšo sredstvo pred

staranjem. Posebna dijeta ni potrebna. Žena v letih mlade uživati predvsem zelenjavo in sadje, maslo, mleko in med. Taka hrana daje telesu potrebno množino kalorij, ni pa redilna in pospešuje prebavo, kar je posebno važno za ohranitev svežosti in lepe kože. Močnate jedi in mesnina torej ne spadajo v vsakdanji jedilnik starejših žen. V jedi ne sme biti preveč maščobe, začimb in soli. Kadar ti gre jed najbolj v slast, prenehaj, nikdar ne jej toliko, da boš po jedi čutila težo ali celo bolečino v želodcu.

Posebno lahka naj bo večerja, da boš mogla dobro spati. Saj ga ni pripomočka, ki bi tako dobro obvaroval svežost in gibčnost telesa, kakor dober spanec. To morajo vpoštevati zlasti one žene, ki trpe na ledicah ali na srcu in so nagnjene k debelosti.

URNNA NEŽIKA

Srečno novo leto! Danes se mi mudi!

(Nadaljevanje iz 24 strani)
svoje podjetje v popolnoma novih gostilniških prostorih. Prijazna postrežba, ki jo nudijo svojim gostom je povsod priznana in zato toplo priporočam članicam in prijateljem, da si ogledajo te moderne prostore ob priliki, ko se nahajate v bližini št. 4002 Jennings Rd.

Pri naši podružnici smo imele dve nevesti. Sestra Marv Potočar se je poročila 29. avgusta in Olga Slabe pa 1. septembra. Obilo sreče v zakonskem stanu!

Prosim, da obiščete bolne sestre Franc. Štefi Železnik in M. Oblak. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje.

Na letni seji smo imele lepo udeležbo. Izvolile smo novo zapisničarico in dve novi nadzornici, druge so ostale v svojih uradih. Sklenjeno je bilo, da se damo slikati za desetletnico. Kdaj in kje, pride prihodnjič na dnevni red. Sklenjeno je bilo, da vsaka članica prispeva 25 centov v ročno blagajno in opustimo letos veselice in piknike. Prosim, da to vpoštevate.

Po seji smo imele okusen prigrizek, katerega so poskrbele tajnica in blagajničarka ter Florence Hunter, ker je mama Barbara Hunter obhajala svoj god. Gospa Hunter je najbolj ponosna članica, ker ima največ hčerk pri podružnici. Namreč pet hčerk in dve sinah, vse članice Slovenske ženske zveze. Čestitamo!

Srečno novo leto!

Mary Oblak, predsednica.

Št. 61. Braddock, Pa.—Najprvo želim veselo in srečno novo leto celokupnemu članstvu v nadi, da nam bo novo leto prineslo boljšo bodočnost, kakor se nam staro poslavljala.

Opozarjam vse članice naše podružnice, da se gotovo udeležite seje 13. januarja, kajti dolžnost vseh članic je enaka v tem važnem oziru. Na zadnji seji je bila tako pičla udeležba, da nismo imele seje in še manj pa volitev odbora in to je že tretje leto, da članice niste prišle na glavno sejo. Ako nečete priti na sejo, potem ni vredno imeti dvorane in plačevati zastoni najemnine. Jaz sem se namenila, da sploh ne sprejemam asesment, dokler ne boste prišli na sejo. Prijazno apeliram, da pridite na sejo in da se naredi red za vse, kajti bodočnost podružnice je odvisna od vašega zanimanja. Tudi predsednica je rekla, da ne bo trčila časa za sejo, ker ima tudi ona svoj posel doma, ako ne boste tudi druge storile isto. Torej pridite in pokazite, da vam je Zveza res pri srcu.

Na svidenje 13. januarja!

Srečno novo leto!

Frances Kosher, predsednica.

No. 77. N. S. Pittsburgh, Pa.—Prelepi božični prazniki so minili; podajmo si roko in želimo drug drugemu srečno novo leto in se zahvalimo Bogu za vse, kar nam je dal v preteklih letih in se priporočamo za nadaljni blagoslov. Mnogo jih je, ki bodo pri nastopu novega leta pogrešali svoje drage.

Glavna seja je bila dobro obiskana, za kar hvala lepa vsem posetnicam. Ako bi prišle vsak mesec v tako lepem številu, potem bi mnogo koristnega ukrenile za podružnico in Zvezo. Ponovno je bil izvoljen ves dosedanj odbor. Najlepša hvala vsem sestram za zaupnico v imenu vseh odbornic. Sklenjeno je bilo, da se bo po sejah

serviralo kot doslej in tudi bank-nite ostane po starem.

V preteklem letu smo imele pri podružnici en smrtni slučaj, ko je umrla komaj 16 let stara mladenka, Rita Kambič. Spominjajmo se njene duše v molitvi. Vse pogrešamo našo agilno sestro.

Operaciji se je morala podvreči naša blagajničarka gospa Theresa Sikovšek, kateri so morali odrezati levo nogo nad kolenom. Vse ji želimo skorajšen po-



V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMINULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH

ŠTEV. 12—Mrs. Josephine Kumprey, 1219 So. 61st St., Milwaukee, Wis. Rojena 17. marca 1869, pristopila maja 1929, umrla 28. oktobra 1941.

ŠTEV. 25 — Mrs. Margaret Karmen, 992 E. 77th St., Cleveland, O. Rojena 10. junija 1883, pristopila 13. maja 1935, umrla 13. novembra 1941.

ŠTEV. 25 — Mrs. Barbara Tome, 5815 Bonna Ave., Cleveland, O. Rojena 16. aprila 1891, pristopila 14. septembra 1931, umrla 10. novembra 1941.

ŠTEV. 28 — Mrs. Katherine Hrebec, 2456 C St., Calumet, Michigan. Rojena 15. februarja, 1898, pristopila 10. aprila 1929, umrla 13. novembra 1941.

ŠTEV. 28 — Mrs. Mary Stukel, 135 So. Pewabic St., Laurium, Mich. Rojena 20. decembra 1869, pristopila 10. julija 1929, umrla 9. oktobra 1941.

ŠTEV. 28 — Mrs. Katherine Vidosh, 106 So. Pewabic St., Laurium, Mich. — Rojena 1. decembra 1876, pristopila 10. aprila 1929, umrla 26. novembra 1941.

ŠTEV. 38 — Mrs. Jennie Bryan, 110 S. W. 3rd St., Chisholm, Minn. Rojena 17. junija 1892, pristopila 6. maja 1934, umrla 9. novembra 1941.

ŠTEV. 62 — Mrs. Josephine Ferl, 424 Jackson St., Conneaut, O. Rojena 18. maja 1885, pristopila 17. julija 1935, umrla 11. novembra 1941.

ŠTEV. 74 — Mrs. Frances Vrecher, 804—25th St., Ambridge, Pa. Rojena 18. septembra 1889, pristopila 17. aprila 1936, umrla 20. oktobra 1941.

Gospod sprejmi blage duše v Svoje nebeško bivališče!

vratek zdravja ter da bi skoraj prišla med nas. Na njeno mesto za blagajničarko je bila izvoljena Johana Mravintz.

Zopet se nahajamo v dobi kampanje za nove članice. Druge sestre, pripejite vsaj vsaka po eno novo in podružnica bo kar naenkrat štela lepo število članic. Zatorej vse na delo, da ne bo v naselbini Slovenke ali Hrvatice, da bi ne bila članica Slovenske ženske zveze.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo imele po seji 6. januarja domačo zabavo, oziroma božičnico. Povabljeni ste vse od blizu in daleč in pripelajte otroke s seboj. Še posebno ste vabljeni vse vdovice, če več nas bo, več bo zabave. Serviran bo prav dober prigrizek in tudi za suha grla bo preskrbljeno.

Bog stotero poplačaj vsem odbornicam in članicam za vse, kar so dobrega storile v preteklosti v nadi, da boste ostale zveste tudi v bodoče.

Voščim vsem skupaj srečno novo leto!
Anna Knauss, predsednica.

Št. 88. Johnstown, Pa.—Seja 7. decembra je bila posečena v lepem številu. Saj tako bi moralo biti vsak mesec, ker je vse drugače, ako nas je več skupaj, ki lahko ukrenemo v dobrobit podružnici. Po seji smo imele prijetno zabavo in dober prigrizek. Blagajničarka, gospa Zupan nam je spekla okusno potico, gospa Louise Nozak je napravila dobro kavo in zapisničarka gospa Jennie Stušek je stregla in nosila okoli članic, predsednica je pa skrbela, da je bilo vse v redu.

Druge sestre, tako bi bilo vsak mesec na seji, ako bi prišle v obilnem številu. Odložite se priti na prvo sejo v 1942 in potem se držite gesla: vsak mesec na sejo, skozi vse leto. V zimskem času se bodo pričele naše seje ob treh popoldne in ne zvečer in to v dvorani sv. Ane. V decembru nam ni bilo mogoče dobiti novih članic, akoravno smo obljubile to storiti, toda imamo še čas do 31. majnika in do takrat se pa moramo ogreti za kampanjo in se postaviti kakor se bodo po drugih naselbinah.

Odbor za leto 1942 je sledeči: Predsednica M. Kuzma, podpredsednica Terzija Zalar, tajnica Marv Lovše, blagajničarka M. Zupan, zapisničarka Jennie Stušek, nadzornici M. Suhadonick in Jennie Kliner.

Srečno novo leto!

Marv Lovše, tajnica.

Št. 95. South Chicago, Ill.—Naša zabava i ples 23. novembra, 1941, je silajno uspeo. Mogu javiti svima članicama, da smo imele lijev dobiček. Bilo je velik trošak i dobar napredak. To pokazuje rad naših dobrih i mladih članic, koje su neumorno radile i odale za skupljanje i prodavanje tiketa.

Druge sestre, ja vam se od srca zahvalim, koja je i najmanju uslugu učinila oko ove proslave. Najveća čast i hvala našim odbornicima, naši tajnici Mary Pleško i sestram Katarina Garvi, Mildred James i blagajničarki Mary Miskulin, koja je kroz novine oglašivala i pisala. Hvala i naši Matildi Turica, koja je onako lepo izučila za na oder u izri tri naše članice in tri devojčice, da je ipak bila predstava svim v zadovoljnost. Hvala našim muževima, koji su radili za baro i na vratima. To su Mr. Tumplić, Mr. Garvi, Mr.

Turica i Mr. Markezich. Hvala i se-
stram od broja 16, koje su došle sa svo-
jim mladim vežbalnim krožkom, kadet-
kam i nam pomogle u zveličat našu
proslavu.

Hvala još jedan put svima, koje ste
bile u odboru i radile u kuhinji i na
registru.

Drage sestre, molim dojte na sjed-
nicu u januarju, koji dan će biti to
ćete čuti, pak će vam se izvešće obšir-
nije raztumačiti sve izdatke i koliko je
bilo potroška.

Svima sestrama želim sretnu i bla-
goslovnu novu godinu 1942, da bi bile
sve zdrave in vesele! Do videnja!
Zbogom!

Mary Markezich, predsjednica.

Št. 99, Elmhurst, Ill.—Iskrena hvala
podružnicam št. 2 v Chicagu in št. 20,
Joliet, za poset plesa 22. novembra.
Lepo je bilo videti kadetke od št. 20,
kakor tudi članice od št. 2, ko so pri-
šle v dvorano. Bile smo veselo prese-
nečene nad lepim obiskom in še po-
sebno, ko smo zagledale prijazne obra-
ze v tako slabem vremenu. Zato smo
toliko bolj občudovali lojalnost naših
sosester, ker v slabem vremenu se mar-
sikdo premisli in je rajši doma in zato
bomo vedno imele vaš lep poset v pri-
jetnem spominu. To je bila naša prva
zabava in se prosi vse goste, da nam
oprostijo, ako nismo bile točne pri pa-
strežbi ali drugje. Prihodnjic bo šlo
bolj v redu, ker smo imele sedaj skuš-

njo. Še enkrat, iskrena vam hvala!

Naša glavna seja je bila prijetna in
zanimiva. Odbor za leto 1942 je sle-
deč: Predsednica Mary Čermel, pod-
predsednica Terezija Kerkoc, tajnica
Victoria Volk, zapisnikarica Mollie
Remec, nadzornice: Mary Rebek, Pau-
la Breclj in Justa Rosan, bolniška
obiskovalka Mary Fenč. Po seji je
naša sestra Victoria Remec poskrbela,
da ni šla nobena lačna in žeina do-
mov. Prihodnja seja se vrši pri sestri
Frances Komel, 275 Indiana St., dne
4. januarja. Pridite vse na sejo, da
bomo lepo sprejele novo predsednico in
podpredsednico.

Srečno in zdravo novo leto!

Mollie Remec, zapisnikarica.

Milena:

ZA OHRANITEV ZDRAVJA

Za negovanje obraza:

1. Tudi obrazu je potrebna vsakda-
nja telovadba. Pet minut lahne masa-
že z dlanmi ali s konci prstov, in sicer
zjutraj in zvečer.

2. Pred spanjem nikoli ne smete po-
zabiti, da je treba z obraza odstraniti
ves prah in vso podnevno umazanijo.
In po laseh morate vsaj 30-krat skrb-
no potegniti z lasno ščetjo.

Za prijetno telesno počutje in zdravje:

3. Spite vsak dan najmanj osem ur.
Vstajajte zgodaj in vselej si dobro pre-
tegnite vse ude. Izpijte potem velik
kolik kozarec tople vode. Pri odprtem

oknu 10-krat globoko vdihnite in iz-
dihnite, da se vam bodo pljuča napol-
nila s svežim kisikom. Nato delajte
pet minut dihalne vaje in zrite na vse
dnevne naloge, ki vas čakajo, z vese-
lim nasmehom in neustrašenim pogu-
mom.

4. Če se že ne morete kopati vsak
dan, kopljite se vsaj večkrat v topli
kopeli, potem pa spustite nase mrzlo
prho in si hkrati frotirajte (drgnite)
celo telo od spodaj navzgor z ostro go-
bo ali s ščetjo.

Za vitko linijo:

5. Ako morda izjemoma kdaj ne
utegnete zjutraj telovaditi, potem si
sami odrgnite, položite ali umijte tla.
Domače telesno delo je nadomestilo za
vsak šport in ima samo to slabo plat,
da niste pri tem zunaj v prosti naravi.

6. Tiste dni, ko ne morete gojiti no-
benega športa, pojdite vsaj za eno uro
na izprehod.

Za duševno prožnost:

7. Ne dovolite niti svojemu duhu niti
svojemu telesu, da bi bilo v nemarnosti in
leno. Glejte z budnimi očmi na svojo
okolico in ne pustite, da bi vam minil
dan, ne da bi nekaj (karkoli) odkrili,
kar poživljuje vaše misli in obogati vašega
duha.

8. Urite spomin. Navadite se na to,
da se boste vsak dan naučili na pamet
nekaj vrstic kake pesmi ali kake po-
vesti. Berite samo dobre knjige.

Za vaš značaj:

9. Bodite veseli, bodite optimistični,
ne črnogledli. Recite samim sebi, da
ima dan, ki se pravkar začel, čisto
gotovo kako skrivno radost pripravljeno
za vas, samo odkriti jo morate.

10. Urite se v prizanesljivost in do-
brohotnost do svojih bližnjikov. Po-
darite vsak dan vsaj enemu živemu
bitju ljubezni polno, razumevajočo mi-
sel.

MISLI

Najmanjše darilo je mnogo vredno,
če ga spremlja topla beseda dobrosrč-
nega človeka.

Srčna umetnost je neprijaznost vra-
čati z dobroto.

Dobrosrčen človek poklanja darove
še tedaj, ko je njegova roka prazna.

Majhne neprijetnosti še ne smeš
imenovati trpljenje in ne tarnaj, če ti
je majhen kamenček na poti.

Molčanje je zlato, govorjenje je sre-
bro! Kot otroci smo si razlagali ta
rek takole: Rajši ne rečem nič, kot
da bi izbleknil neumnost, kateri bi se
drugi smejali.

Le močni in dobri ljudje lahko od-
puščajo, ne da bi poniževali.

Dokler ne veš, kaj je človeka prived-
lo do dejanja, ga ne moreš obsoditi.

Čim jasnejši spoznavamo svoje na-
pake, tem milejši bomo sodili napake
drugih.

**Pomagajte Ameriki, kupujte
obrambne bonde in znamke.**



ODBOR IN ČLANICE ŠT. 99, ELMHURST, ILL.

PRVA VRSTA, od leve na desno: Karolina Vertovec,
podpredsednica; Victoria Volk, tajnica; Anna Rebek, pred-
sednica; Emma Fisher, blagajničarka.

DRUGA VRSTA: Paula Breclj, rediteljica; Mollie
Remec, zapisnikarica; Frances Kerkoc, nadzornica.

NADALJNE VRSTE: Frances Komel, Frances Lisjak,
Victoria Sustersich, Victoria Remec, Mary Rebek, Maria
Podgornik, nadzornica; Maria Roic, Cirila Kerkos, Maria
Feuč, Maria Čermel in Justina Rosan.

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

YOUTH AND RECREATION BOARD

DISTRICT 1—Mrs. Albina Novak, 1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio, president of Board
 DISTRICT 2—Miss Molly Sumic, 222—57th St., Pittsburgh, Pennsylvania
 DISTRICT 3—Mrs. Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Avenue, Chicago, Illinois
 DISTRICT 4—Mrs. Frances Marinshek, 438 Sheridan St., Ely, Minnesota
 DISTRICT 5—Mrs. Dorothy Meister, 332 Michigan Avenue, Pueblo, Colorado
 DIRECTOR OF JUNIOR DEPARTMENT—Mrs. Albina Uehlein, 1686 E. 32nd St., Lorain, Ohio



A Call to All Members!

OUR COUNTRY, THE UNITED STATES OF AMERICA, IS AT WAR.

The Slovenian Women's Union is calling on all its members to stand by and to offer their help in whatever way possible. There are many ways in which we can be of help right now, namely:

- * Buying Defense Bonds and Stamps to the utmost of our means,
- * Offering our services to local American Red Cross chapters,
- * Registering with Civilian Defense Committees.

All members who have a little spare time should report for work at the nearest Red Cross office. If some of our many branches would like to organize its own Red Cross units, it can be arranged easily.

The ones who will have the greatest burden and sacrifice to bear will be our sons and brothers in the Armed Forces; whatsoever we can do shall be done in contribution to their efforts and to the unity of this nation in its crisis.

It is fitting that one fulfills his patriotic duty toward his country. To us naturalized citizens, however, it is not only a duty, but also a means of expressing our gratitude and appreciation to our adopted country that has given us and our children the best that is represented in free mankind.

Fraternally yours,

MARIE PRISLAND, president.



ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

HAPPIEST NEW YEAR TO EVERYONE 1942



No. 1, Sheboygan, Wis. — Our annual meeting was well attended and interesting. We have three new officers who are: Mrs. Anna Zavrl, president; Mrs. Mary Godec, vice president; Mrs. Christine Rupnick, secretary. The Supreme President presented our branch, which is the charter branch of the SWU, with a symbolic emblem in memory of our 15 years of existence.

Collections were taken up for Jugoslav Relief amounting to \$36.25; for Mrs. Mary Malli, a sick member from La Salle, \$10.00; and for the school children towards their Christmas party and flowers for the church \$7.50.

Mrs. Theresa Zagozen promised to demonstrate a new pastry at the next meeting. Hope all who have a "sweet tooth" will be present.

After the meeting a lovely program was held honoring the charter members by the Juveniles and the Glee Club. Mrs. Mary Ribich, the president, presented each charter member with a token from the branch.

In memory of the deceased members an appropriate scene was staged by the juvenile members, the Glee Club, Mrs. Anna Modez and Mrs. Mary Fedran.

Next came Santa Claus loaded with presents which he distributed amongst the members. It was surprising to learn who Santa was. You did very well, Mrs. Zavrl!

In conclusion a funny skit was presented after which a delicious lunch was served. Every member also received a piece of our birthday cake.

The president expressed her thanks to Mrs. Mary Fedran for conducting the program, Mrs. Anna Modez for her work and time, the Glee Club and the juvenile members for their participation and also the lunch committee.

We are now in a new year. May this year bring health and happiness to all our members and renewed success to the Union!

MARGARET FISCHER.

No. 10, Cleveland, O. — At the annual meeting of the Frances Susel Cadets, Dec. 7, 1941, the following officers were elected for the year 1942: Frances A. Susel, captain; Margaret Jeric, lieutenant; Alice Boitz, president; Faye Moro, vice president; Ann Sustarsic,

secretary; Josephine Sustarsic, treasurer; Jean Planisek, Rose Miklich, Alice Sluga, Mary Troha, auditors; Frances Susel, Josephine Sustarsic, Alma Osredkar, reporters; Alice Boitz, chairman of Flower Committee; Angela Glavan, sergeant-at-arms.

Plans were discussed for "The Twilight Interlude" (our Fifth Anniversary Dance) to be held at the newly remodeled Slovenian Home on Holmes Ave. The orchestration will be provided by the Blue Jackets orchestra and the admission will be 35c. All neighboring teams are cordially invited to attend.

We are happy to hear that the proceeds of the Cadets' Military Ball are to be distributed for war relief purposes, for in this hour of uncertainty there is no greater cause.

Most of our parents were foreign-born — people who came to this country to escape the tyranny and oppression that they were subjected to in Europe. That was not so long ago; their memories are still vivid, they still remember their suffering and strife, their fears and anxiety. They hoped to escape all that, to get away from their tormentors, to leave the decadent continent rotting in its vices. They turned their eyes to the west and saw a new world — their promised land. It was the promised land that all the world looked to, and to millions of wretched peoples the world over it still is.

We must preserve those ideals that have made our nation what it is, the ideals that we have come to associate only with America — life, liberty, and a new civilization devoid of race prejudice and persecution.

The nation is calling for women to volunteer for home defense; the need is urgent, the cause is just, and with a determined will to serve organizations such as ours can surely produce the courageous womanhood that our nation requires. Today we are no longer spectators in a world tragedy, we are participants — combatants, we no longer sport a ringside seat, we are in the ring — fighting. Wars today no longer mean the professional soldier, men whose only occupation in life was fighting battles, wars today mean every one of us, men, women, and even children, and they demand of us

all that we can give. Let's give our all! — A Happy New Year!

FRANCES SUSEL, Captain.

WE THANK YOU!

The St. Lawrence Cadets wish to thank everyone who assisted in making our celebration of November 9, 1941, a grand success. I cannot find words which would describe our appreciation to the full extent that we feel in our hearts. So we say: thanks a million times to everyone with hopes that we will return the same cooperation to you some day. Special thanks to all the visiting teams for participating in the parade even though it was a cold day. We shall never forget your kindness.

Many thanks to our faithful officers and members for their noble assistance. We are grateful to the mothers and friends who worked in the kitchen and also to the men who helped at the bar and wherever their help was needed.

Thank you very much Mrs. Albina Novak for your general assistance and taking charge of the program. Many thanks to all who offered their services on the program and with their performance made everybody very pleased. Many thanks to Mr. Ivan Zorman for his accompaniment and also to Miss Elsie Artel and the singers, dancers and musicians.

Our program for the day began with Holy Mass at 7:30 A. M., which we attended in a body. The drill team and the junior circle members were in uniforms which made a beautiful spectacle in the church and also when we received Holy Communion in a body with the members. Many thanks to the church choir for the singing.

In the afternoon at 2:30 the parade to the church began where the blessing of the staffs was scheduled for three o'clock. Rt. Rev. Canon J. J. Oman officiated. After the benediction the drill teams continued the parade back to the S. N. Home on 80th street, where we had a wonderful variety program. I'm sure it was enjoyed by all.

Then our successful dance in the evening, music furnished by Eddie Zabak's orchestra made the program of the day complete in every detail.

Before I close I wish to repeat that we are most grateful to everyone who participated in the program and also to our many guests for honoring us with their presence. Wishing everyone a Very Happy New Year!

ELINORE HROVAT, Captain.

CARD OF THANKS

I was very pleased to be remembered by the St. Lawrence Cadets with a beautiful corsage which was presented to me at their celebration. Thank you very much!

MRS. JENNIE NOVAK.

TO ST. LAWRENCE CADETS

It has been a great pleasure and a privilege to be a member of the No. 15 drill team known as the St. Lawrence Cadets where we have a group of hard-working and ambitious girls. It shall always be my happiness to continue with the activities even though I have

entered the Holy Bonds of matrimony last September 6.

My husband and I shall forever remember the many lovely gifts and the kindness we received from the members. We are also thankful to the cadets for acting as honorary escorts to us on our wedding day. The beautiful manifestation will always be a lasting memory.

MA. AND MRS. JOS. BENKO.

NO. 15 BOWLERETTES

We were glad to read about the fine start of the Joliet bowling teams. Here's hoping we all meet at the mid-west tournament.

One of our good bowlerettes, Mary Novak, took a leave of absence from active bowling due to her present working hours. In her place we have one of our former girls, Mrs. Josephine Chesnik. Good luck, Jo!

Congratulations to Mr. and Mrs. Frances Globokar on the birth of a son. Frances also was one of the bowlerettes.

Best wishes for more lucky games to Jennie Zupancic who rolled a 207 game the other week. Happy birthday, Jennie, and many more!

Here comes the big news! Our annual bowlerettes dance will be held Saturday, January 31, 1942, at the Slovenian National Home on East 80th off Union Avenue. Music by popular Lou Trebar's orchestra. Admission 35 cents. There will be plenty of refreshments for the hungry and thirsty. A good time is assured everyone! After three months of bowling the standing of the teams is as follows: 1st Lucak Councilman; 2nd Perko Meats and Groceries; 3rd Manhattan Cafe; 4th Dr. Perko DDS. A Happy New Year to all!

Alice ARKO.

No. 15, Cleveland (Newburgh), O.— St. Lawrence Cadets Report

Please remember, cadets, that our drill practice nights are the first and third Thursday of the month. This question arises from time to time and I hope that all the cadets will mark the dates in their memory book.

Two of our cadets are on the sick list. Olga Haffner has been ill for several weeks and Helen Hovevar was in the hospital and is now convalescing at home. Remember, cadets, everyone likes visitors, so let's make it our concern to visit those who are ill from our group and make them happy.

Cadets, I'm still asking for the returns on the last dance. Let's start the New Year right and pay up all our debts. May Godec is also asking for the amount due her for the drill master. It would be wonderful, if everyone of us would resolve to pay every week which will be much easier than to be paying for back dues.

With the welcoming of the New Year let's make it a general resolution to be present at every drill practice and meeting. At the next meeting we'll have election of officers and I do hope the cadets will choose officers who will perform their duties faithfully.

ELINORE HROVAT, captain.

NO. 16 IS PROGRESSIVE!

At this time I would like to give credit to No. 16 So. Chicago, Illinois, on the splendid progress during 1941. President Miss Katie Triller, secretary Mrs. Zora Yurkas, and all the officers have worked very hard all through the year and I'm sure that they are happy over the wonderful success that was achieved through their untiring efforts.

We remember very well the arrangement of the last midwest bowling tournament which was held in their neighborhood. Soon after that they got busy in organizing a drill team and now they already have 25 ambitious young girls practicing regularly in drill work, who are doing very well. The drill team made its debut at the Confirmation exercises on Oct. 5, 1941, at St. George's Parish. His Excellency, Bishop O'Brien complimented them very highly.

Another noble deed was the soliciting of funds for the Yugoslav Relief and they collected the sum of \$52.00 which was mailed to our Headquarters. The members will surely find much contentment in giving aid to those in need.

President Katie Triller was one of the organizers of our Union and held the title of first Supreme Vice President, a great honor which will no doubt always be a cherished memory for Miss Triller. She has devoted much of her time and effort for the benefit of our Union and we hope she'll continue her good work for many more years to come!

No. 16 also had the honorable distinction of having the first "SZZ Queen" among its members. This was in 1936 when ambitious Mrs. Agnes Mahovich earned the grand title

through her marvelous work in the membership campaign. She has been one of the most active workers in our Union for many years and we hope she, too, will continue doing big things for the progress of No. 16 and the Union. Mrs. Agnes Mahovich is a member of the Supreme Advisory Committee.

Congratulations, No. 16! May you continue to prosper in 1942 and let it again be a prosperous and happy year!
JOSEPHINE ERJAVEC.

Buy U. S. Defense Stamps and Bonds.

No. 20, Joliet, Ill. — "A happy New Year to you!" is what we said to each other when the clock struck twelve, and the majestic SS-1942 sailed from port. And today while we walked about on deck, we suddenly realized that we are in war. This war separates us from those we love. This war shatters all our plans for the future. Ahead of us lies only a year of sorrow and dread and loneliness. How then can this be a happy year? Look, look there in the distance a small unflickering light burns. It is the light, they say, which will lead us to a free and peaceful world, to a world of joy and contentment and companionship. They also say, that before we reach that light — our goal, it will be a long and tiresome journey. And so with heads lifted high, with our hearts filled with hope and courage, with our trust in God, we about face, we look upward towards our stars and stripes and say, "I pledge allegiance to the flag of the United States . . ." We then turn to one another and smilingly say again, "a happy, happy New Year."

Just as the army, the navy and the air corps are swelling their ranks, so, too, is our drill team. The regulars bid welcome to the following new cadets: Lillian and Lucille Brule, Dolores Klobuchar, Mary Kolence, Anne Kunich, Elaine Lewandoski, Therese Metesh, Irene Mutz, Agnes Smithberger, Loretta Vicich and Helen Zadel.

Since the armory is no longer open for civilian use, we will now drill in St. Joseph's Hall on Tuesday evenings. The meetings will be held, as previously, by Erjavec's.

With Mr. and Mrs. Anton Glavan and Mrs. Joseph Erjavec as chaperons, twenty-one cadets and members and three young men left on a chartered bus for Elmhurst, Saturday evening, November 22. We rode along happily, while the snow was falling gently, until we were stopped abruptly by two state police who were looking for an escaped convict from Stateville. After they were convinced we were not concealing anyone, we proceeded to our destination. To the officers and members of branch No. 99, we thank you for your invitation and an evening of dancing and fun.

Two of our Slovene sailor boys, John Ancel and Albert Metesh, were at Pearl Harbor at the time our United States was attacked by the Land of the Rising Sun. No further word has been received at your reporter's office. Here's hoping that all is well with them. In-



A JOLLY GROUP!

At the Midwest bowling tournament last May, the bowlerettes of No. 15, Cleveland, Ohio, were one happy bunch. Here we see them with their chaperon, Mrs. Mary Hrovat, secretary of No. 15. They're planning to attend the coming SZZ tournament.

cluded in the membership of branch 20 are Johnny's mother, sister and cousin cadet Frances; and Albert's mother and four sisters, two of whom are cadets, Marie and Therese, and one is a junior.

Our first Military Dance will be held Saturday evening, January 17 in St. Joseph's Hall. Lieutenant Bertha Planinsek is chairman, with Tillie Pavesich as her aide. Dolores Pirc and Betty Vershay are supervisors of publicity and decorations, respectively. The cadets invite the supreme officers and all of you to attend this gala affair and dance to the music of Roy Gordon.

In closing, I wish to express my sin-

cerest hope that we work together this year as harmoniously and happily as in the past.

With the best of luck for the new year, I remain as ever your Cadet reporter,

OLGA ERJAVEC.

A Happy New Year to You All!

This is your Joliet (Branch No. 20) Ten Pin Reporter returning again this month to give you all the low down of our past month's bowling sessions.

This time I'd like to give you the various teams' standings and some exceptionally good scores and averages.

First of all top honors to Miss Lil

Kochevar for the high game of 211, which she bowled on Thursday, Nov. 27th. Next in line are Miss Jo Buchar, 189; Miss Jo Ramuta, 186; Miss Vida Pavesich, 180, and Miss Mary Pazdertz, 180.

More honors to the Planinsek Grocers with their high team game of 739. Following in order are Erjavec Cadets, 719; Nemanich Florists, 714, and Modern Fur Shop, 713.

The Erjavec Cadets walk away with high team series thus far with 2058 pins. Not far behind are the Nemanich Florists, 2016 pins; Modern Fur Shop, 2015 pins, and Planinsek Grocers, 1973 pins.

The high individual series of 495 pins is shared by Mrs. Frances Vranichar and Miss Jo Ramuta. Following them are Miss Vida Pavesich, 491; Miss Jo Buchar, 490, and Miss Mary Pazdertz, 475.

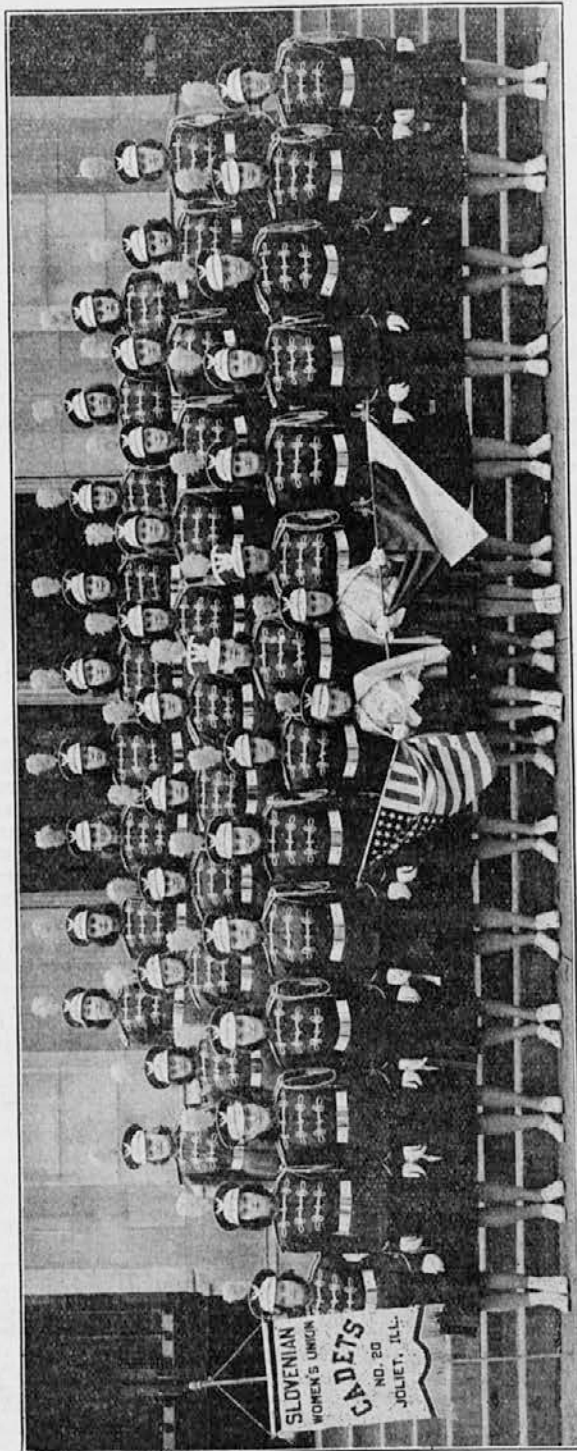
Miss Jo Ramuta keeps on top with the highest average of 153. Good work Jo, but we know you're only warming up.

Incidentally the Erjavec Cadets and the Modern Fur Shop are tied for first place with 15 wins to their credit and only 9 losses. While the Planinsek Grocers and the Nemanich Florists are tied for third place with only nine wins and 15 losses. (Confidentially, folks, we're slipping right now but then we'll have our day.)

On Thursday, December 18, the two leading teams started bowling promptly at 6:45 p.m., because their game—ball for ball and pin by pin—was broadcast over the air. The time is 6:45 until 7:00 p.m., over radio station WCLS, Joliet's own local station. The 15 minute sport program is sponsored by the Beutel-Nash Company of Joliet. We know that this extra bit of publicity for our bowlerettes is due to the good work of our secretary-treasurer Miss Jo Buchar, whose pleasant and most friendly personality has won her many friends (including the ever so handsome announcer). Miss Buchar gives a weekly report of our scores, averages and a few other interesting comments over the air. So if you're interested and of you wish to keep up with our fast-moving bowlerettes, tune in station WCLS each Thursday evening at 6:45 p. m.

I know that many of you would be interested to know that we claim the Pavesich trio as members of our team and society. They include Vida, captain of the Erjavec Cadets; Margaret, who throws a beautiful left-handed ball, and Tillie who is getting so good, she's the youngest of the three but she'll soon be right with the other two in averages. These three sisters are very proud of their two brothers who are excellent bowlers. Margaret and one of her brothers are "lefties" while Vida, Tillie and the second brother are "righties". We're all very proud of you three sisters and your true sportsmanship.

During one of our broadcasts several weeks ago, we asked for more members of the S. W. U. and friends of the bowlerettes to attend our weekly contests and do some cheering. It certainly has brought splendid results. Most noticeable is in the case of Mrs. Ann Jurkovich. Since her "six or eight



Heintz, Marion Korevec, Irene Korevec, Marion Jelenich, Elizabeth Vershay.
Fourth Row: Jean Govednik, Dolores Pirc, Mary Legan, Marie Metesh, Bernadine Kostelz, Marie Kostelz, Marie Popok, Virginia Heintz, Matilda Pavesich.
Cadets Edith Kunstek and Dorothy Jevitz are not on the picture.

vice-president; Josephine Mahkovec, Captain; Bertha Planinsek, Lieutenant; Isabelle Musich, president; Jean Gombac, secretary; Olga Erjavec, reporter; Mildred Gregorich, Isabelle Gregorich.
Third Row: Sophie Matkovich, Bernice Musich, Madeline Culik, Frances Ancei, Mary Frankovich, Norrine Konopek, Mary Bostjancic, Geraldine

No. 20, Joliet Cadets of the Slovenian Women's Union
Reading from left to right:
First Row: Mascots Jonita Erjavec and Irene Planinsek.
Second Row: Joan Muster, flagbearer; Rita Stukel, Helen Todorovich Sak, Mildred Erjavec, Marie Terlep, Bernice Kuzma, treasurer; Genevieve Glavan,

strong" have been rooting for her each week, she's doing much better. Or is it your new ball, Ann? Whatever it may be, keep it up! You're doing fine.

We want you all to know that we do have one grand time week after week. If our luck is exceptionally good, we're happy and therefore, good-natured. If it's one of our "bad nights" we keep cheering each other and keep hoping that next week our luck will change.

So, girls, keep throwing those balls down the alleys and "follow through" in the good old "Joliet style". Besides the 50-cent pot money for high score each night we're really striving for first place in the coming tournament so as to keep the trophy in Joliet.

Again I wish you all a Bright and Happy New Year especially now when conditions are serious and the future doesn't look any too promising. Have faith in the One above us all—who watches over all of us!

Your Joliet Ten-Pin Reporter,

BERTHA J. PLANINSEK.

Joliet Civic Association Plans Major Activities

Like the progress and success of any organization or group as well as cities, municipalities and governments is dependent upon its leadership and members as citizens, such is also the case in our St. Joseph's Parish in Joliet, which is guided by the splendid leadership of our Rev. M. J. Butala. Joliet is a fine city, with its many churches and schools, a great asset to it. Therefore, to be of greater value to the community our St. Joseph's Parish organized within themselves and by the business people—a group called the St. Joseph's Parish Civic association. Through this body the church promotes and participates in civic affairs of benefit of the parish and community at large. Yes, it is interesting and to some it would seem like a big "commercial club", when our Slovene business leaders get together. Many of them are real influential people in the community. The association started off with Father Butala, as its first president.

A meeting of the present officers and directors was held in the parish rectory and plans discussed for the future. The interesting meeting resulted in the assurance of our parish school children, that Santa Claus would again be engaged to visit them at their annual Christmas party, an annual event first originated by the kind appeal and thoughtfulness of our dear and never forgotten Sister M. Ferdinand (may she rest in peace!) with the co-operation of the United Slovenian Societies, an organization which has done much good among the local fraternal groups, around and in the parish as well as in a civic way to the community at large. At this interesting session, it was also decided to do all we can in helping the parish acquire facilities for the much needed recreational grounds for our school children. Creating and maintaining such activities as heretofore stated, although a direct benefit to the parish are also a benefit and a contribution to the community, as others may also have access and par-

ticipate in them with no direct cost to the taxpayer. Good entertainment, clean recreation and good environment is the greatest help to bring up good citizens—men and women. Our pastor, Father Butala and his assistants have been giving every earnest and sincere effort along these lines—let's help them!

To contribute toward these and other worthy civic causes that the parish may undertake, the Civic Association is planning a mammoth program of entertainment for the night of January 24, 1942—an affair which undoubtedly will interest and bring together all parishioners, young and old, as well as their friends. To further these plans another meeting of the parish civic leaders, business and professional people is to be held in the near future.

Until further developments, the association wishes all a Very Happy New Year!

FRANK J. WEDIC,
President.

No. 23, Ely Minn.—Dawn Club report.—We had a good attendance at the last regular meeting at the Community Center. No new business, so it was a brief meeting followed by cards with first prize going to Rose Kozar who was high in Pinochle and Emily Malner was low. Frances Kongas was high in 500 Rummy and Barbara Brennan was low. A delicious lunch was served by the committee in charge of which Fanny Pechek was chairman. Mary Serhsen won the attendance prize.

Fanny Koski and Molly Movrin were welcomed among our midst as new members. As for our drill team, we are practicing every Wednesday as usual and now more so that we have our guns to practice with. We gave our first exhibition in the Community Center Auditorium, in our new uniforms and with guns. We are also having our picture taken which will be sent to Zarja for publication in the very near future.

Our team is sponsoring a Handiwork and Bake Sale to improve our treasury. We donated five dollars toward the Iron Lung that is being bought by the Community Fund of our city.

A Happy New Year!

ANN ROWE, reporter.

No. 25, Cleveland, Ohio.—St. Vitus Cadets Report.—The New Year also brings us new officers in whom we shall have much faith to bring about a successful year for the team. It was mentioned before that we have a very active member in Miss Ann Marolt and she is now our captain. We hope Ann will make good as a captain as she was a lieutenant. Your reporter was elected lieutenant. Hope I'll do as good as Ann! (We know you will, Elsie, because you have what it takes. A. N.). President is our faithful Jean Pajk; Marge Tomazin will make a very good secretary and Dorothy Fortuna as treasurer will do very well, that we know. Colonel Albina Novak, who is a member of No. 25, will be our manager. Congratulations to all with the

best wishes for good results in 1942. We, officers, promise to try our best to make good!

We will miss Sophie Lach Baraga and also Ann Tomazin Cadez, our recent brides, who took a leave of absence. We hope they'll soon return to the team. I know the junior members will miss Sophie Baraga as their captain. We, too, will miss you both, but you know best.

Cadet Mary Hrovat is celebrating her birthday this month. Congratulations!

Happy New Year to all!

EISIE HRASTER, reporter.

No. 26, Pittsburgh, Pa.—On Saturday November 15, 1941, the cadets and members held a surprise party for drillmaster Mr. Nick Spudich. Was he surprised! You should have seen his expression when he entered the room and everyone seated at the table yelled "Surprise"! Lieutenant Molly Sumich presented him with a gift from the cadets in appreciation for the hard work he had during the past year in instructing the team. He certainly deserves an abundance of thanks because most of our success is due to his efforts.

The following officers have been elected for 1942: Anna Cesnik, president; Frances Sumich, secretary; Catherine Hudak, treasurer; Molly Sumich, captain; Helen Flajnik, lieutenant. Many thanks are expressed to the past officers who have performed their duties very well and especially wonderful was our drillmaster Mr. Nick Spudich.

Girls, our drill team meets every Tuesday evening at the Slovenian Auditorium on 57th and Butler Street. We welcome anyone interested in joining the drill team. Don't hesitate to come as we have a very fine drillmaster and I don't mean maybe!

Don't forget to attend a dance and Slovenian play given by the branch and the drill team on Sunday, January 18, 1942, at the Slovenian Auditorium on 57th and Butler St., for the benefit of the St. Mary Assumption Church. The parts will be played by the members and the cadets. Music is to be furnished by the well-known Martin Kukovich orchestra which we can assure will please the young and old. Admission is to be 35 cents per person.

A very Joyous New Year to all!

FRANCES SUMIC,
Secretary of Cadets.

No. 40, Lorain, O.—Our yearly meeting was held on Dec. 4, 1941. Plans were being made for our "Pre-Lenten" dance scheduled for Feb. 14, 1942, our first social event of the New Year.

After business was discussed, elections took place. Those elected were: Lillian Tomazin, president; Alice Jevic, vice president; Mrs. Albina Uehlein, secretary; Florence Turk, treasurer. Reporter for our local paper—Anna Mahnic; Reporter for the "Zarja"—Eleanore Lukenic.

Our Christmas party held on Dec. 18 was one gala affair. Serving on the committee were: Angeline and Agnes Tomazin, Alice and Emily Jevic, Flor-

ence Turk, and Jean Debevec. A gift exchange took place and a delicious luncheon was served. Guests were "Uncle Bill" and Mrs. Esser, our advisor, Mrs. Kozjan, and sponsor of our drill team, Mrs. Bresak.

Wishing all Supreme Officers, cadets, and members a very Prosperous and a Happy New Year.

ALICE DEBEVEC, reporter

No. 41, Cleveland, O.—The St. Mary Cadets wish to express their deepest appreciation to the many friends who helped towards the success of the event on Nov. 23, 1941. We also wish to thank the members for their generosity throughout the year 1941 with hopes of having the same consideration in the future.

On December 2nd, the cadets elected the following officers: Mary Sever, captain; Theresa Miklaucic, president; Ann Aucin, vice-president; Yolanda Golop, secretary and Ella Starin, reporter. A gift exchange followed the meeting. Refreshments were also served.

The picture taking of the team had to be postponed until a future date.

The cadets held a Christmas party on December 21 at Theresa Miklaucic's home.

We wish a very speedy recovery to Ida Golop who underwent an operation. The first meeting of the new year will be held on January 6 at S. N. Home, Room 3, and every cadet should be present. Happy New Year!

ELLA STARIN, reporter

No. 43, Milwaukee, Wisconsin.—A very Happy and Prosperous New Year is our message to every member. I wish to remind our members who were absent from our last meeting, that a fine of 25 cents should be included in their next remittance. Many members are in arrears with their dues which causes many a headache to our secretary. Now that everyone is gainfully employed, there is no excuse for such negligence.

Refreshments and a social will follow our January meeting and thus we shall start another year in harmony. With best wishes to all!

J. VERBICK, reporter

No. 46, St. Louis, Mo.—The officers for 1942 are as follows: Elsa Susin, president; Rose Lucas, secretary; Helen Skoff, treasurer. We thank all the officers for their good work in the past year and wish the very best of luck to the new officers. The members are requested to attend the meeting regularly and to co-operate with the officers in every way possible. Greetings!

JOSEPHINE PREBIL

No. 50, Cleveland, Ohio.—Another year, another election which gave us the following officers for 1942: President, Ann Pavlovic (she has that certain something); vice-president, Mary Palic (she does any job well); secretary, Josephine Seelye (that all around town collecting dues girl); recording secretary, Mamie Marin (she always looks good in a turban); treasurer, Frances Mislaj (she has a way with money); auditors: Jo (capable) Bra-

dach, Rosalia (hamburg) Jerman, and Dorothy (enthusiastic) Lestig; sentinel, Rosalia Jerman; reporter, yours truly.

There they are and I'm sure they are all prepared for their big job and will do it well. It will be much easier for them if we co-operate and attend the monthly meetings regularly.

We have a new member. Dorothy Lestig, a blond, personable young lady. She also belongs to the Marie Prislund Cadets. Seems to be very interested and enthusiastic. That's the way we like them, Dot! We hope you enjoy being with us as I know we will with you.

As for attendance, it's the limit. Maybe you just forgot or something. I don't know. The meetings are always held on the first Wednesday of each month. In making our new resolutions why not include one to come to every meeting. That would bring one of the biggest successes to our branch.

Here's something that ought to make your enthusiasm even greater. At the January meeting, a card party will be held for the benefit of the War Relief fund. Here's your chance to give to a worthy cause. Show your patriotic spirit by coming! Bring your friends! Refreshments! Awards!

After the last meeting we stopped at Maks, for ice cream but three persons had hamburgers. Guess who? After that we headed for the same place—home.

Make a practice to read the reports in Zarja and come to every meeting. Try it.

Happy New Year!

MARY MISLAY, reporter.

No. 57, Niles, Ohio.—Another year has rolled around and this is the time to start making a few resolutions. First, let's try to attend all meetings and second, let's pay our dues on time.

The new officers are: Johanna Prinz, president; Theresa Racher, vice president; Frances Mollis, secretary; Mary Strah, treasurer; Mary E. Pekarovich, recording secretary; Elizabeth Stanes, sentinel; Frances Yerman, Mrs. Opalka and Johanna Zuzzolo, auditors. The meetings will be held every first Tuesday at the Midway Tavern.

Plans for our anniversary dance on Jan. 24th were completed and Johnny Pecon of Cleveland, Ohio, will furnish the music. The dance will be held at the German Hall. Someone will be receiving a portable radio. Members, come and show your good spirit by co-operating to the fullest extent. We cordially invite all neighboring branches and friends to attend. A good time is assured to all.

A Happy New Year and God be with you always!

MARY PEKAROVIC, rec. sec'y.

No. 61, Braddock, Pa.—A Happy New Year to all! The first important business we must take care of this year is to elect new officers and get things started to everybody's advantage. At the meeting in December the attendance was so poor that we did not have a meeting neither an election of officers. As secretary, I'll not accept any dues until the members come to

the meeting and show some co-operation, because we have equal duties and privileges. Please consider this appeal as a friendly warning and act accordingly, then we shall all be happy!

FRANCES KOSHER, sec'y

No. 73, Warrensville, O.—Our annual Christmas party was held at Mrs. Yane's home on Sunday, December 28, 1941. The report on this party will be given next time.

Our hearts go out in deepest sympathy to Mr. and Mrs. Nick Samarge who mourn the loss of a darling baby boy, Ronald. The angels called him to heaven on December 5, 1941. The destiny of life seems to impose heavy crosses to bear to those who already are broken hearted. We sincerely hope that the other son, Jimmy, who was rushed to the hospital with a severe case of whooping cough, will be home in the best of health very soon.

We also wish a very speedy recovery to Mr. Smith, husband of former Emma Philips who has taken ill.

Our next meeting is an important one. It is the duty of every member to attend the meeting. The officers are elected to carry out the plans made at the meetings but it is no desire of theirs to run the entire business. How can you and I expect the best of our group and the officers, if we leave the entire responsibility in their hands! Let's resolve to be at every meeting during the year.

Has everyone donated to the birthday box? Mrs. Yane is in charge of it. Members are requested to donate a penny for each year of their age. For instance, if you are 35 years of age, you donate 35 cents. This money will be added to the donation from the treasury and will be used for a good time about which we'll discuss at our meeting January 18, 1942.

At this time of world crisis, we should seek our spiritual comfort in church by attending Holy Mass and receiving Holy Communion and offer our prayers for peace for all the peoples in the world.

The president and officers of No. 73 join me in wishing all the members a Peaceful New Year!

MRS. ALLEN TRUCE

No. 78, Leadville Colo.—First one step and then another! We're like babies all of us. We don't get where we want to, because we are afraid to take the first step. This is our first step this year to report the activities of No. 78. We hope to continue with one step after another.

Our November meeting was held at the home of Mrs. Dorothy Zalar. Ballots were taken on the referendum in regard to postponement of the convention until 1943. The members all voted in favor of postponement with hopes of having a representative at the convention and we are also in favor of approving the present Supreme Officers for another year. The members were urged to bring new members to the December meeting and also visit the members who dropped their membership and ask them to come back. Mrs. Dorothy Zalar read a brief me-

morial in tribute to our departed members we prayed the Rosary. It was decided that we attend Holy Mass in a body on December 8, at 8:30 A.M., and receive Holy Communion.

We wish to thank Mrs. Frances Raspet of Pueblo for the encouraging letter and help they offer, so we can start a drill team. We haven't anything definite as yet, but we hope to get started in some activity in the near future. Thanks also to Mrs. Josephine Erjavec for the letter which has done some good among us. After the close of the meeting our hostess, Mrs. Dorothy Zalar, and co-hostess, Miss Lillian Kuss, entertained with the game of cootie. Prizes were won by Mary Mehlich, Rose Champean and Steffie Ambrose. A delicious lunch was then served. The meeting on December 17th was held at the home of Mrs. Rose Champean with Mrs. Emma Malavec as co-hostess. It was an interesting meeting followed by a delightful and cheerful Christmas party.

A Happy New Year!

STEFFIE AMBROSE.



ROSS-MARKEZICH

In a colorful rainbow wedding Miss Antoinette Markezich, daughter of Mr. and Mrs. Louis Markezich, 2809 East 95th Street, Chicago, Ill., was married to James Ross, son of Frank Ross, 2801 East 95th Street. The ceremony was performed by Rev. Cornelius Ravlich in Sacred Heart church, 96th Street and Exchange Ave., recently.

At the conclusion of the ceremony Miss Virginia Churilla sang "Ave Maria."

Miss Mary Golero was maid of honor and Steve Rodak was best man. Other attendants were Miss Mary Fuscaldo, Miss Dorothy Nassey and Miss Dorothy Sajatovic as bridesmaids; each wearing a gown of different color. Louis Markiewicz and Mickey Hannon were the ushers.

The bride was attired in a gown of white satin with a full length train and finger tip veil. She carried a bouquet of white roses and orchids.

The maid of honor wore a powder blue gown of moire taffeta with matching accessories and carried yellow roses. Continuing the array of color the bridesmaids wore gowns of gold, aquamarine and rose, respectively, all with matching accessories. Each carried bouquets of red roses.

The bride's mother wore a dress of soldier blue with a corsage of orchids.

Mrs. Mary Markezich is president of No. 95, So. Chicago, Ill.

In the evening a reception was held for 200 guests at George Levent's in Roby, Ind.

After a short honeymoon in Coloma, Mich., the couple will reside at 9305 Saginaw Ave., So. Chicago, Ill.

No. 95, So. Chicago, Ill.—We wish to express a special thank-you to Mrs. Mildred James, whose name was omitted from the list submitted in the last edition, due to an oversight. She is one of our ablest workers on the dance committee.

Many prominent local people were seen at the dance which proved a huge success in every way. We were also honored with a brief address by Alderman Rowan. The demonstration of No. 16 drill team met with much approval.

The Sisters of Sacred Heart Convent gave us their utmost support. Consequently in appreciation it was decided to hold a Pantry Shower in their honor on December 8.

At the meeting on December 1, the following officers were elected for the ensuing year: Mary Markezich, president; Matilda Turica, vice-president; Mary A. Plesha, secretary; Mary C. Miskulin, recording secretary and treasurer. — A Happy New Year!

MARY MISKULIN.

Selected by

Emma Shimkus:

FASHION NEWS

It's here again, in many new ways, the exciting slim effecting black with white. Some of these dresses have wide bands of white rayon crepe embroidered in gold thread or braid inserted through the waist. The long-waisted two-piece effect frocks have clusters of flowers embroidered in white wool at the shoulder and waistline.

About this time you begin to tire of your plain colored wool dresses. Add fur covered buttons or bits of fur trimming. They are easy to put on now, or remove in the Spring.

Another smart fashion is a suit that is not dater and can be used and worn as a dress. Select one of the wool or worsted. It will serve many purposes and carry you through the winter. For all-around wear, choose one with a gored skirt. The jackets are all lined so you can wear them with or without a blouse or with a dickey which has proven so popular with the sweaters and suits. You can also effect many changes with tailored and frilly accessories.

HAPPY BIRTHDAY

to Mrs. Emma Shimkus,
who will celebrate it Jan. 15.

On account of limited budgets, many of us must choose conservative styles and colors. But you can add color in hats and gloves. Tiny sailor hats are trimmed with shimmering feathers that curl in all directions. These have quite a festive air in soft pastel shades.

Many designers of shoes tell us that shoes should always be as dark or darker than the rest of your clothes. And it seems that sore and tired feet have no place in today's living. So buy your shoes from a standpoint of comfort. To fit well, last should conform to the shape of your foot.

For something new in jewelry to wear on dark clothes, you will find a white enameled pin in the shape of a bell, also other figures.

Shades in lipstick change often, so be on the lookout for that new shade of true red. You can wear it under sunlight or electricity.

To keep knitted garments shapely they should be laid away in chests or drawers with tissue paper carefully placed between the folds, never hang as other garments on hangers. — If you wash and block them yourself, remember they must be handled very carefully when wet. Lay them on flat surface and pin down to original size.

Do not merely brush your hair. Every time you brush it, massage your scalp vigorously with your finger tips.

Flabby muscles are old muscles, keep your muscles firm and youthful by sufficient exercise. Then you will look youthful.

DO YOU JUST BELONG?

Are you an active member?

The kind who would be missed,

Or are you just contented

That your name is on the list?

Do you attend the meetings,

And mingle with the crowd

Or do you stay at home

And crab both long and loud?

Or do you take an active part

To help your club along

Or are you just satisfied to be

The kind to just belong?

Do you ever go to visit

A member who is sick

Or leave the work for just a few

And talk about the clique?

There's quite a program scheduled

That means success if done

With the help of every one.

And it can be accomplished

So attend the meetings regularly

And help with hand and heart,

Don't be just a member

But take an active part.

Think this over, member,

Are we right or wrong?

Are you an active member

Or do you just belong?

DO YOU KNOW . . .

1. Which is the world's greatest river?
2. When mirrors were first used?
3. Why yeast makes bread rise?
4. How the Christmas tree originated?
5. What causes knots in boards?
6. When the first airplane flew?

LET'S START THE NEW YEAR RIGHT!

The happiest people in the whole world must be those who kept the good resolutions all through the past year and those of us who broke them just as quickly as we made them will keep hoping that this year we'll be different and the resolutions we make will be kept! There will be many trials and times when anything that requires a sacrifice will seem unnecessary but when such temptations overtake us, keep in mind that only perseverance and hard work brings success. So keep trying to do your best, always!

As a loyal member, we know you are interested in the progress of the organization. There is one certain way of attaining results and that is, by working hard to bring in new members during a membership drive. As you know we have a drive in full swing at the present time. Visit your friends, neighbors and acquaintances at your earliest convenience and explain to them the great importance of being a member of a strong women's organization. Soon they'll see things your way and will be glad to go with you to the meeting and join the Union.

Our Supreme Advisory Committee is in charge of the present drive and they are soliciting the assistance of all officers and members and especially are they anxious for the help from the auditors and sentinels to whom the management has been vested in their respective branch. Mrs. Agatha Dezman is the Campaign Manager and she'll be most grateful for your help in this respect. Beautiful prizes will be awarded to those who'll bring in new members. More news on these awards next month.

Then too, we urge our members and officers to be ready to render every assistance possible to the local home defense committees for now we are in war and that means that a great duty has fallen upon each and every loyal American citizen. We know the women will play an important part and we earnestly appeal to each and every member to offer her aid. Also encourage the purchase of defense bonds and stamps.

Selected by
A. Petrich:

HOME-MAKING

EGG NOG

- Few grains salt
- 2½ to 4 tablespoons sugar
- 3 eggs
- 2¼ cups milk
- ¾ teaspoon vanilla
- Whipped cream
- Nutmeg

Add salt and sugar to the eggs and beat well. Stir in the milk and vanilla. Top with spoonfuls of whipped cream and sprinkle with nutmeg. Serve very cold. For a more fluffy egg nog, separate the egg whites from the yolks. Beat the egg yolks well and stir in the salt and sugar. Add the milk and vanilla and fold in the stiffly beaten egg whites. Top with spoonfuls of whipped cream and sprinkle with nutmeg. If

desired, top with alternate spoonfuls of whipped cream and vanilla ice cream. Eight servings. Increase the recipe to serve larger numbers. If desired, add rum or sherry flavoring.

MACARONI WITH LEFT-OVER MEAT

- 1 pkg. Macaroni
- 1½ cups left-over meat (chopped)
- 2 cups gravy
- 1 small onion (chopped)
- 1 tablespoon melted butter
- ½ teaspoon salt
- ½ teaspoon pepper
- 1 cup grated cheese
- Buttered bread crumbs

Cook macaroni as directed. Drain. Mix together the meat, gravy, onion, butter, salt, pepper and cheese. Combine well with the macaroni and pour into a well-greased baking dish. Cover with the crumbs and bake for 20 minutes.

CHICKEN PIE

- 1 pkg. Pie Crust
- 1 cup diced boiled potatoes
- 2 hard cooked eggs chopped
- 1 tablespoon onion chopped
- 1 tablespoon chopped parsley
- 2 tablespoons shortening
- Salt, pepper
- 1 cup water
- 1½ cups chopped chicken
- 2 teaspoons cornstarch

Dissolve cornstarch in cup of water and beat till smooth and creamy. Add shortening, chicken, boiled potatoes, chopped egg, chopped parsley, salt, pepper and onion. Heat and pour into earthen or glass baking dish. Cover with round of Pie Crust. Bake in quick oven and serve at once.

ANSWERS TO "DO YOU KNOW"

1. The world's greatest river is the Amazon, in the northeastern part of South America. With its two hundred tributaries it drains a basin of more than 2,300,000 square miles, or an area equal to about five-sixths of the United States. The length of the Amazon river is 3,900 miles. It is navigable by ocean steamers for 2,380 miles and smaller boats can go nearly 500 miles further. This river is believed to have been named by the Spanish explorer Orellana, who was attacked by a tribe in which the women also fought, similar to the warlike "Amazons" of Greek mythology.

2. In the earliest times the only mirror that existed for man was found in the still waters of pond and stream. The Egyptians, Greeks and Romans used highly polished metals such as bronze, brass and silver. Glass mirrors with lead or tin backs for reflectors were manufactured in Venice about 600 years ago. The Venetians were also the first to mix mercury with tin. This produced greater reflection. The process of backing mirrors with nitrate of silver, as they are commonly made today, was discovered early in the 19th century. Mercury is still used, however, in making low-priced mirrors.

3. Yeast is a fungus which has the power to make sugar ferment. This fermentation causes carbon dioxide gas

and alcohol to be formed. It is the effort of this gas to escape in the form of bubbles that causes bread to rise, as the bubbles push the dough upward. The alcohol evaporates during the baking. Yeast is one of the smallest plants in the vegetable kingdom. It consists of only one cell and is classed as a fungus. Fungi differ from other plants in having no green coloring matter (chlorophyll). Other fungi include mushrooms, toadstools, mildews, smuts and rusts.

4. The Christmas tree is generally believed to have developed from the ancient Roman Saturnalian festivals. At these times the Romans decorated their homes with holly, ivy, laurel and other greens. During this celebration, which started December 17, the masters served their slaves. Some believe that the custom of exchanging gifts also dates from this festival. Others trace the origin of the Christmas tree farther back to an early era in Egypt when the Egyptian palm branch, with twelve shoots, was used as a symbol of the completed year. The use of mistletoe and holly dates from ancient times.

5. Knots in boards are the result of branches forming during the early growth of the tree and being surrounded by layers of wood as the tree becomes older. The knot sometimes falls out of the board, leaving a knothole. "Bird's eyes" in the wood of the maple are said to be caused by parasitic growths which produce swellings. When the wood is sawed across these swelling "eyes" are brought out. Figured walnut is the result of large growths called burls which are found occasionally on the trees. This is used as a veneer in making furniture and other wooden articles.

6. The first successful airplane flight was made by Orville Wright on December 17, 1903, at Kittyhawk, N. C. This first flight lasted only 12 seconds. Orville Wright and his brother then took turns and made three more flights the same day. A distance of 852 feet against a 30-mile wind was covered during the fourth flight, which lasted 59 seconds. Many attempts had been made previously including "flights" by Ader, Maxim and Langley, but all these ended in disaster.

No. 41, Juniors, Cleveland (Collinwood), O.—We had a very good time at the meeting on December 2, 1941, and were entertained by the adult members in a very enjoyable way. Santa Claus presented us with gifts such as candy and stationery. Refreshments were also served. In behalf of all the juniors of No. 41, I wish to express heartfelt thanks to the officers and members of the adult group for the lovely party.

ANNIE GODLAR.

BEST WISHES FOR A
BLESSED NEW YEAR
AND
GOOD HEALTH TO ALL!

Rev. Edward Gabrenya
Rev. Leonard Bogolin

Juniors' Page



MONTHLY MESSAGE

Albina Uehlein,
President Juvenile
Department

Dear Juniors!

The holidays are over and we must settle down to normal life again. I hope all the juniors had oodles and oodles of fun during their Christmas vacations and that they received many lovely toys, candy and other gifts.

The folk dancers of No. 14 certainly made a beautiful picture in last month's issue. They really seem like a very jolly group with a program of fun as their object.

The campaign for new members is entering the second month of its term. If things did not go your way in December, try again to reach the highest peak this month!

Everybody is making new resolutions in the beginning of the year. But to keep them is a different story. Therefore, I suggest, that we make fewer resolutions and let those be good ones and try our utmost to keep them. This will be a much better way than to make a lot of them and forget them just as fast.

A Happy New Year to all the juniors!



GLAD NEW YEAR

May the Days just sing with gladness
And the months just laugh with cheer,
And love—that's best of all we guess,
Be with you through the year!

TO OUR JUNIORS!

"Zarja" is sending this special message to you because it wants to be among the first to wish you well in this New Year. Another year has flown, leaving us with pleasant memories of the many blessings we have received and of the earnest co-operation that has been extended us.

With the dawn of the New Year, we naturally think of resolutions. Let us all resolve to make this the biggest

and most successful year in our Junior activities. Each junior member resolve to bring at least one new member by the end of the enduring membership drive which will close by May 31, 1942; resolve to do at least one kind act or deed each day for someone so that you may feel that you personally have a part in spreading kindness and love.

Hoping that this New Year 1942 will be both a blessed and a peaceful one, I am

Your loving friend,

The Editor of "Zarja"

P. S.: Try your best to attend the next meeting of your branch and propose that a junior reporter be elected and insist that a regular report be submitted for publication every month. We want your opinions and good suggestions.



VINKO GLOBOKAR

This time we present our junior members a very handsome musician, Vinko Globokar, son of John and Frances Globokar, Euclid, Ohio, who is very popular among our girls. His mother, Mrs. Frances Globokar, has been active in No. 14 for a long time and the last two years devoted considerable time in teaching the junior members folk dances.

Vinko is a very congenial type of a young man. He doesn't say very much but he has a very winning smile which speaks well for his disposition. He has been playing the accordion ever since he's been going to school and has a very promising future.

We wish him much continued success and hope that he'll remain to be our faithful musician for a long time.

AN AFTER-CHRISTMAS PARTY

It was Saturday morning two weeks after the Christmas tree had been taken down.

"Nothing ever happens in January,"

complained Janie Ree.

"I know. It's sort of let-down month!" her mother agreed. "Let's have a party to cheer us up."

Janie clapped her hands.

"You may put on your wraps and go around and tell your friends to join the White Elephant Brigade this afternoon. Ask them to bring good toys that they are willing to give away for keeps. Each toy must be wrapped so that it will be difficult to guess what it is."

After their arrival Mrs. Ree asked the children to form a circle. Then they quickly passed the toys around from one to another until Mrs. Ree called "Stop and guess what you have." After they unwrapped the packages and found that their guesses were wrong they put the toys into a basket to be taken to a children's hospital.

Toy Shop followed. Each guest pretended to be a toy animal that had come to life and the others guessed what animal the player was representing by what the player did and the sort of noise he made.

"One more blindfold game," said Mrs. Ree.

She fastened a large sheet of paper, with a Christmas tree drawn upon it, to the wall. Then each player, blindfolded, wrote his name on a slip of paper and what he wished to find on the Christmas tree the following year. After being turned around three times, he tried to pin his wish to the top of the tree. Janie became so confused that she pinned hers to the floor lamp.

Refreshments were animal cookies and red gelatine dessert with whipped cream.

After the guests had reluctantly struggled into their wraps and gone home, Janie said, "I've had such fun, Mother! January isn't so bad after all!"

THE PROPER CARE OF HOUSEHOLD PETS

Most good natured people have household pets and they want them to have the best care. As a result, people often do too much for their pets. They almost kill them with kindness. Here are some things not to do.

Dogs. Don't forget that your dog is a meat eater by nature. Meat should be his principal item of diet. Use prepared foods if you like. You will find that they are largely meat.

Don't feed your dog candy, cake pastry, potatoes, cereals or other starchy foods. He cannot digest them and will be distressed and ill. That he may like them makes no difference. Dogs as well as humans often like things which are not good for them.

Don't give your dog bones to gnaw too often because bones are not food.

Don't give your dog chicken or fish unless you have carefully removed all bones.

Don't expect your dog to understand human language. If he disobeys treat him kindly don't beat him. Let him keep his courage and his spirit.

Next month we'll discuss the care of cats.

V SPOMIN NAŠIH UMRLIH ČLANIC OB 15-LETNICI SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE



V SPOMIN NAŠIH UMRLIH ČLANIC OB 15-LETNICI SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

Slovenska ženska zveza se vedno spominja na svoje umrle članice z hvaležnostjo, zavedajoč, da so bile naše zveste sotrudnice ter delovale za blagor Zveze. Ob tem času, ko Zveza obhaja 15-letnico, priobčujemo seznam vseh umrlih.

Tajnice lokalnih podružnic so pa naprošene, da si ime- na prepišejo, ko pride njih podružnica na vrsto, da imajo takorekoč seznam umrlih lastne podružnice na rokah za vsak slučaj.

Našim pokojnim sestram pa blag spomin in milost pri Bogu.

IN MEMORY OF OUR DECEASED MEMBERS

Slovenian Women's Union at all times gratefully re- members its deceased members, that is why I am listing the following names at the commemoration of our 15th an- niversary.

I hereby suggest to all the secretaries to copy all names of their deceased that they may have them on hand when occasion calls for them.

To our departed members our everlasting memory may they receive God's grace in heaven.

JOSEPHINE ERJAVEC.

PODRUŽNICA ŠT. 11

Ime članice Name of Member	Datum smrti Date of Death
1 Platnar Johanna	30. julija 1929
2 Schutte Mary	9. decembra 1929
3 Boitz Gertrude	3. januarja 1930
4 Fink Johanna	26. junija 1930
5 Paskvan Emilia	12. oktobra 1931
6 Mervic Ursula	28. maja 1932
7 Peshel Katherine	18. oktobra 1932

PODRUŽNICA ŠT. 12

1 Ciraj Anna	16. aprila 1931
2 Valovsek Fanny	15. julija 1931
3 Gloyek Mary	1. oktobra 1931
4 Kopušar Caroline	19. januarja 1933
5 Pangre Mary, ustanovna članica	12. oktobra 1933
6 Pugel Johanna	24. decembra 1933
7 Drogenik Mary	4. januarja 1934
8 Grashitz Rosalia	29. decembra 1934
9 Matitz Anna	21. junija 1935
10 Vodnik Fanny	4. novembra 1935
11 Urbas Louise	14. maja 1937
12 Raly Ursula	7. novembra 1937
13 Evanich Jennie	26. decembra 1938
14 Dobersek Katherine	7. februarja 1939
15 Rasbornik Mary	30. januarja 1939
16 Griesbacher Louise	3. maja 1939
17 Spende Anna	24. maja 1939
18 Stech Rose	25. septembra 1939
19 Frangesh Mary	5. januarja 1940
20 Remitz Mary	18. januarja 1940
21 Matitz Frances	10. februarja 1940
22 Loncarich Theresa	5. maja 1940

Ime članice Name of Member

Datum smrti Date of Death

23 Fon Rose	8. maja 1940
24 Senica Louise	19. septembra 1940
25 Kusljan Agnes	29. oktobra 1940
26 Remsko Fanny	26. januarja 1941
27 Lesjak Mary	22. aprila 1941

PODRUŽNICA ŠT. 13

1 Kurnik Mary	18. januarja 1930
2 Patrick Len	21. maja 1930
3 Louisin Kristina, ustanovna čl.	8. marca 1931
4 Golobic Anna	29. decembra 1931
5 Firt Katherine, ustanovna čl.	5. decembra 1933
6 Jonke Mary	14. aprila 1936
7 Gersich Anna	11. maja 1936
8 Judnich Mary	19. maja 1938
9 Nobles Jose	12. junija 1938
10 Matjasich Ivana	8. junija 1939
11 Sterbent Theresa, ustanovna čl.	19. februarja 1940
12 Muhoherac Mary	6. decembra 1940

PODRUŽNICA ŠT. 14

1 Novinc Elizabeth	28. decembra 1929
2 Lorbar Cecilia	10. aprila 1930
3 Mestek Frances, ustanovna čl.	30. junija 1930
4 Kastelic Frances	19. avgusta 1930
5 Babic Theresa	2. septembra 1930
6 Gregorc Agnes	4. maja 1931
7 Vesel Frances	2. januarja 1932
8 Janezic Christina	24. maja 1932
9 Gramc Mary	17. decembra 1932
10 Yapel Louise	12. aprila 1934
11 Sajovic Mary	26. julija 1934
12 Janezic Mary	24. septembra 1934
13 Kausek Mary	4. novembra 1934
14 Novak Frances, ustanovna čl.	23. januarja 1936
15 Mestek Helen	28. marca 1936
16 Laurin Frances	13. decembra 1936
17 Brgles Mary	13. februarja 1937
18 Jarc Gertrude	21. maja 1937
19 Kranz Jennie	12. julija 1937
20 Krainc Ivana	9. oktobra 1937
21 Kusar Lucy	5. julija 1938
22 Zorko Josephine	7. julija 1938
23 Mersak Helen	19. julija 1938
24 Lefevre Mary	10. avgusta 1938
25 Kopplan Nettie, ustanovna čl.	27. avgusta 1938
26 Brundic Pauline	12. oktobra 1938
27 Gerl Mary	8. decembra 1938
28 Cerne Mary	20. januarja 1939
29 Raspergar Anna	13. maja 1939
30 Klesnik Rose	24. junija 1939
31 Usay Caroline	22. junija 1939
32 Mauser Julia	31. decembra 1939
33 Jelercic Sylvia	9. maja 1940
34 Dolinar Gertrude	17. septembra 1940
35 Kalac Ursula	20. decembra 1940
36 Skebe Frances	19. januarja 1941
37 Pajk Mary	29. julija 1941

PODRUŽNICA ŠT. 15

1 Vene Karoline	1. novembra 1929
2 Godec Mary	9. julija 1933
3 Kirasich Agnes	23. decembra 1933
4 Peskar Alojzija	12. februarja 1934
5 Arko Mary	14. aprila 1935
6 Boldan Lucille	24. marca 1936
7 Miklavcic Mary, ustanovna čl.	3. decembra 1936
8 Lazar Mary	11. novembra 1937
9 Novak Mary	11. januarja 1938
10 Kuznik Mary	10. februarja 1939
11 Fink Josephine, ustanovna čl.	11. marca 1939
12 Sustersich Mary, ustanovna čl.	29. februarja 1940
13 Lucas Agnes	27. marca 1940
14 Huth Bernice	7. julija 1940
15 Mirtel Rose	29. julija 1940
16 Bradac Mary	12. septembra 1940
17 Godec Mary	7. januarja 1941

FINANČNO POROČILO S. Ž. Z. ZA MESEC NOVEMBER, 1941

Financial Report of the SWUA for the Month of November, 1941

DOHODKI:		Mesečnina		Prist.	Družab. članice	Zarja članice	Razno	Skupaj	Št. članic	
St.	Podružnica	Redni	Mlad.						Redni	Mlad.
1	Sheboygan, Wis.	\$ 45.00	\$ 1.00	\$ —	\$ —	\$ —	\$.10	\$ 46.10	180	10
2	Chicago Ill.	57.50	—	—	—	.10	.25	57.85	230	—
3	Pueblo, Colo.	54.50	3.70	—	—	—	.45	58.65	220	37
4	Oregon City, Ore.	9.25	—	—	.10	—	—	9.35	38	—
5	Indianapolis, Ind.	37.50	1.90	—	—	—	—	39.40	150	19
6	Barberton, Ohio	51.75	.80	—	—	.30	.60	53.45	207	8
7	Forest City, Pa.	39.75	.50	—	.10	.10	—	40.45	160	5
8	Steelton, Pa.	—	—	—	—	—	—	—	85	—
9	Detroit, Mich.	15.75	—	—	.10	—	—	15.85	64	—
10	Collinwood, Ohio	154.00	5.90	.75	.10	—	—	160.75	616	59
12	Milwaukee, Wis.	91.00	1.30	—	—	—	—	92.30	365	13
13	San Francisco, Cal.	45.25	.30	—	—	—	—	45.55	180	3
14	Nottingham, Ohio	110.35	4.90	—	.10	.40	.70	116.45	443	48
15	Newburgh, Ohio	103.30	4.40	—	—	—	.75	108.45	400	44
16	South Chicago, Ill.	45.75	.60	—	—	—	—	46.35	181	6
17	West Allis, Wis.	41.00	.10	—	—	—	—	41.10	164	1
18	Cleveland, Ohio	25.25	.90	—	—	—	.25	26.40	104	9
19	Eveleth Minn.	35.00	1.80	—	.20	—	.25	37.25	142	18
20	Joliet, Ill.	148.25	7.00	—	.50	—	—	155.75	598	70
21	Cleveland, Ohio	33.25	.90	—	—	—	—	34.15	133	9
22	Bradley, Ill.	6.75	—	—	—	—	—	6.75	27	—
23	Ely, Minn.	81.35	3.10	—	—	—	.75	85.20	309	31
24	La Salle, Ill.	38.50	1.30	—	.10	—	—	39.90	155	13
25	Cleveland, Ohio	264.40	5.80	—	.50	—	1.25	271.95	1,059	58
26	Pittsburgh, Pa.	48.10	.70	—	—	.10	—	48.90	193	7
27	North Braddock Pa.	23.50	.30	—	—	—	—	23.80	94	3
28	Calumet, Mich.	31.50	.40	—	—	—	—	31.90	126	4
29	Browndale, Pa.	9.25	—	—	—	—	—	9.25	37	—
30	Aurora, Ill.	11.00	.30	—	.10	—	—	11.40	45	3
31	Gilbert Minn.	31.25	—	—	—	.40	—	31.65	125	—
32	Euclid, Ohio	45.75	1.80	—	—	—	—	47.55	191	18
33	New Duluth, Minn.	19.50	.40	—	.10	—	—	20.00	79	4
34	Soudan Minn.	8.75	.20	—	.30	—	—	9.25	39	2
35	Aurora, Minn.	23.25	.20	—	—	.40	—	23.85	93	2
36	McKinley, Minn.	6.50	—	—	.10	—	—	6.60	27	—
37	Greaney, Minn.	11.00	1.10	—	—	.20	—	12.30	48	11
38	Chisholm, Minn.	56.75	—	—	.30	—	—	57.05	229	—
39	Biwabik, Minn.	11.75	—	—	.10	—	—	11.85	48	—
40	Lorain, Ohio	41.35	3.00	—	.10	.60	.50	45.55	162	30
41	Collinwood, Ohio	85.25	1.00	1.50	—	—	—	87.75	341	10
42	Maple Heights, Ohio	11.50	—	—	—	—	—	11.50	46	—
43	Milwaukee, Wis.	32.50	1.80	—	—	—	—	34.30	130	18
45	Portland, Ore.	15.25	—	—	—	.20	.10	15.55	59	—
46	St. Louis, Mo.	10.50	—	—	—	—	—	10.50	43	—
47	Garfield Heights, Ohio	41.75	.30	—	—	—	—	42.05	168	3
48	Buhl Minn.	5.25	—	—	—	—	—	5.25	21	—
49	Noble, Ohio	29.00	.30	—	—	.20	—	29.50	107	3
50	Cleveland, Ohio	36.35	.20	—	—	—	—	36.55	146	2
51	Kenmore, Ohio	6.00	.40	—	—	—	—	6.40	24	4
52	Kitzville, Minn.	13.50	—	—	—	—	—	13.50	54	—
53	Brooklyn, Ohio	13.25	—	—	—	—	.25	13.50	53	—
54	Warren, Ohio	20.00	1.00	—	—	—	.25	21.25	81	10
55	Girard, Ohio	20.00	.40	—	—	—	—	20.40	83	4
56	Hibbing, Minn.	44.50	.50	—	—	—	—	45.00	178	5
57	Niles, Ohio	11.25	.90	—	—	—	.25	12.40	45	9
59	Burgettstown, Pa.	7.50	.40	—	—	—	—	7.90	30	4
61	Braddock, Pa.	—	—	—	—	—	—	—	45	6
62	Conneaut, Ohio	5.75	—	—	—	.10	—	5.85	22	—
63	Denver, Colo.	16.75	.20	—	—	.40	.20	17.55	67	2
64	Kansas City, Kans.	19.00	—	—	—	—	—	19.00	76	—
65	Virginia, Minn.	24.00	—	—	—	—	—	24.00	96	—
66	Canon City, Colo.	12.50	.90	—	—	—	—	13.40	50	9
67	Bessemer, Pa.	23.70	.50	—	—	—	.75	24.95	82	4
68	Fairport Harbor, Ohio	4.50	—	—	—	—	—	4.50	18	—
70	West Aliquippa, Pa.	6.00	—	—	—	.20	—	6.20	24	—
71	Strabane, Pa.	24.50	—	—	—	.20	—	24.70	98	—
72	Pullman, Ill.	14.00	1.10	—	—	.30	—	15.40	56	11
73	Warrensville, Ohio	14.50	—	—	—	—	—	14.50	55	—
74	Ambridge, Pa.	18.25	—	—	—	.10	—	18.35	72	—
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	16.75	.30	—	—	—	—	17.05	67	3
78	Leadville, Colo.	—	—	—	—	—	—	—	46	2
79	Enumclaw, Wash.	6.50	—	—	—	.80	—	7.30	26	—
80	Moon Run, Pa.	8.75	—	—	—	—	—	8.75	35	—
81	Keewatin, Minn.	16.25	.30	—	—	—	—	16.55	65	3
83	Crosby, Minn.	5.25	—	—	—	—	—	5.25	20	—
84	New York City, N. Y.	26.76	—	.75	—	.60	—	28.11	95	—

DOHODKI:		Mesečnina		Družab.		Zarja	Razno	Skupaj	Št. članic	
Št.	Podružnica	Redni	Mlad.	Prist.	članice	članice			Redni	Mlad.
85	De Pue, Ill.	8.50	—	—	—	.10	—	8.60	34	—
86	Nashwauk, Minn.	10.25	—	—	—	.10	—	10.35	39	—
87	Pueblo, Colo.	15.00	3.40	—	—	.10	.25	18.75	60	34
88	Johnstown, Pa.	28.75	1.00	—	—	1.40	—	31.15	115	10
89	Oglesby, Ill.	22.00	1.30	—	—	.20	—	23.50	88	13
90	Bridgeville Pa.	22.00	—	—	—	.50	.25	22.75	90	—
91	Verona, Pa.	13.25	.60	—	—	—	—	13.85	53	6
92	Crested Butte, Colo.	7.25	—	—	—	—	—	7.25	30	—
93	Brooklyn, N. Y.	13.00	—	—	—	—	—	13.00	50	—
94	Canton, Ohio	8.00	.40	—	—	—	—	8.40	32	4
95	South Chicago, Ill.	34.00	1.50	—	—	—	—	35.50	136	15
96	Universal, Pa.	13.50	—	—	—	.40	—	13.90	54	—
97	Cairnbrook, Pa.	8.25	.40	—	—	—	—	8.65	33	4
99	Elmhurst, Ill.	6.50	—	—	—	—	—	6.50	26	—
100	Ottawa, Ill.	5.15	.30	—	—	.50	—	5.95	20	3
101	Duluth, Minn.	4.50	.10	—	—	—	—	4.60	18	1
102	Willard, Wis.	8.25	.10	—	—	—	—	8.35	33	1

Skupaj.....\$2,808.81 \$74.20 \$ 3.00 \$ 2.90 \$ 9.00 \$ 8.15 \$2,906.06 11,381 748
 Obresti od Federal Farm Mortgage Corporation — \$5000— 3% 75.00

Skupni dohodki za mesec november\$2,981.06

STROŠKI:

Za umrlo Anna Solce, podr. št. 9 (rojena 22. jun. 1882 pristopila 21. aprila 1929, umrla 16. okt. 1941)	\$ 100.00
Za umrlo Josephine Kumprej, podr. št. 12 (rojena 17. marca, 1869, pristopila maja 1929, umrla 28. okt. 1941)	25.00
Za umrlo Apolonia Lach, podr. št. 21 (rojena 6. febr. 1869, pristopila nov. 1928, umrla 17. okt. 1941)	25.00
Za umrlo Margaret Krnjeu, podr. št. 25 (rojena 10. jun. 1883, pristopila 13. maja 1935, umrla 13. nov. 1941)	100.00
Za umrlo Theresa Prijatelj, podr. št. 25 (rojena 2. febr. 1888, pristopila 8. aprila 1929, umrla 22. okt. 1941)	100.00
Za umrlo Barbara Tome, podr. št. 25 (rojena 16. aprila 1891, pristopila 14. sept. 1931, umrla 10. nov. 1941)	100.00
Za umrlo Katherine Hrebec, podr. št. 28 (rojena 15. febr. 1898, pristopila 10. aprila 1929, umrla 13. nov. 1941) ..	100.00
Za umrlo Jennie Brayan, podr. št. 38 (rojena 17. jun. 1892, pristopila 6. maja 1934, umrla 9. nov. 1941)	100.00
Za umrlo Josephine Ferl, podr. št. 62 (rojena 18. maja 1886, pristopila 17. julija 1935, umrla 11. nov. 1941)	100.00
Za umrlo Frances Vrechar, podr. št. 74 (rojena 18. sept. 1889, pristopila 17. aprila 1936, umrla 20. okt. 1941)	100.00
Ameriška Domovina, za tiskanje, pošto in raznašanje novembrove Zarje	629.43
Nagrada ob 10-letnici podružnici št. 47	5.00
Joliet Office Supply Co., za shrambo za gl. urad in štiri "back-stops" za predale	41.93
Poslovni stroški	33.18
Uradne plače	350.00
Najemnina za urade	20.00

Skupaj\$1,992.54

Ostalo v blagajni 31. okt. 1941 (Balance Oct. 31, 1941)\$110,877.85
 Dohodki v novembru (Income in November)..... 2,981.06

Skupaj (Total)\$113,858.91
 Stroški v novembru (Disbursements in November) 1,992.54

Preostanek v blagajni 29. nov. 1941 (Balance Nov. 29, 1941)\$111,866.37

NOVE ČLANICE V NOVEMBRU, 1941 NEW ADULT MEMBERS IN NOVEMBER, 1941

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
Br.	Name of new member	Name of Worker
30	Sustaric Dorothy	Louise Kocjan
41	Kosec Fanny	Rose Telisman
41	Oswald Wilma	Anna Prisel
84	Golmajer Jozefa	Mary Rimlinger
89	Kaucich Mary	Josephine Livek

NOVE MLADINSKE ČLANICE V NOVEMBRU, 1941 NEW JUNIOR MEMBERS IN NOVEMBER, 1941

Br.	Ime nove članice	Ime agitatorice
	Name of new member	Name of Worker
3	Anzlovar Gabriel	Frances Raspet
3	Mehle Marion	" " "
3	Skerjanc Elsie	" " "
47	*Tomazic Marian	Helen Tomazic, Sr.
	*Joined in October.	

JUNIOR MEMBERS TRANSFERRED TO ADULT DEPT.

Branch No. 14—Zele Dorothy
 Branch No. 26—Klobuchar Rose Marie
 Branch No. 43—Bevsek Virginia
 Branch No. 50—Novak Corrine
 Branch No. 78 Yamnick Caroline

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.

Želim vsem mojim prijateljem veselo in srečno
 novo leto 1942!

ANNA DULAR

TON PUMP TAVERN

557—3rd St. Phone 799. La Salle, Ill.

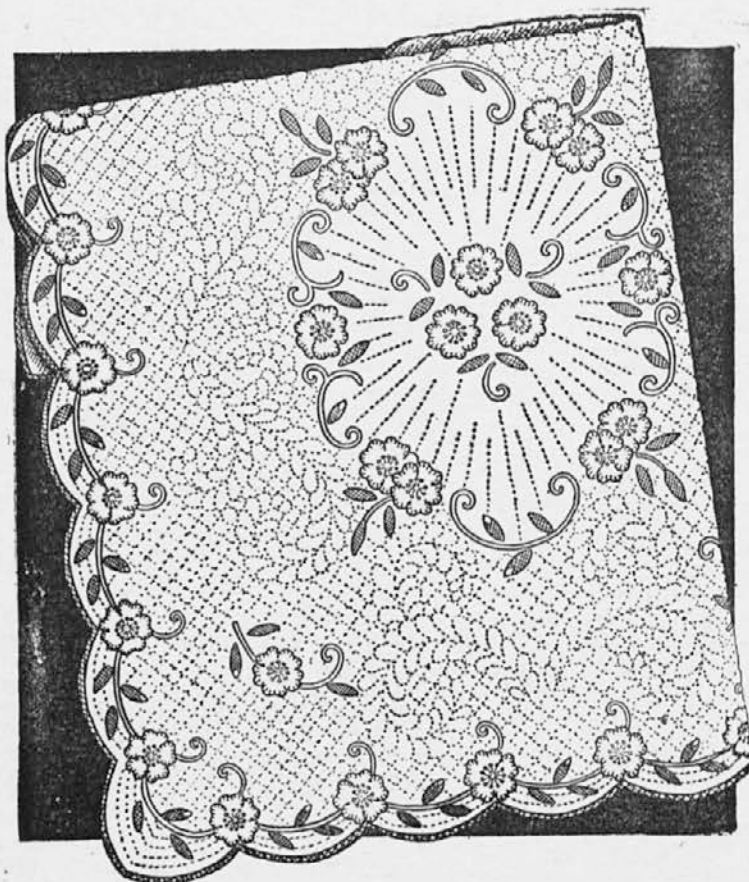
—REPORTERS, PLEASE READ!—

Please consider the following in submitting reports to the Dawn:

1.—If possible typewrite material, using double-spacer. If written, please use ink.

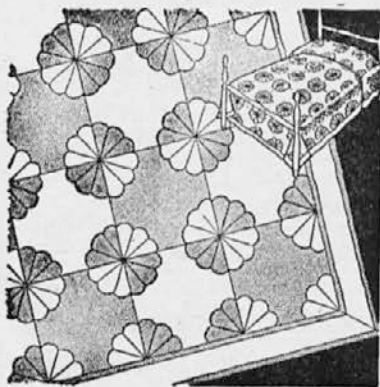
2.—Reports must be signed by author, otherwise they will not be published. You may use a nickname but the editor must have your correct name which will be withheld if you so desire.

3.—All copy must be at our office by the 12th of the month. Any copy received after the deadline will be disregarded.



WILD ROSE QUILT

The simplicity of this Wild Rose quilt is the keynote of its charm. Border, corners and center are coordinated into an attractive design still further heightened by the graceful plume and diagonal of the quilting. Pink roses and green leaves are to be applied to a top about 90x102 in size. The top, including quilting, and the appliques are all to be stamped from the pattern C9395. Complete directions are given. To order, ask for C9395 or tear out illustration and send with 35c coin or stamps.



PIECED FANS

Start this lovely quilt, the Daisy Fan, for next year's giving. Fans of color and white are pieced, then appliqued in the corners of white and colored blocks. Two shades of a color, or print and plain would also be nice. C9390, brings accurate cutting guide and directions for this quilt, which with the border is about 79x90.

Order by number or tear out illustration and send with 10 cents stamps or coin. (Any three 10c "Make It Yourself" patterns only 25c.)



CROCHET PILL BOX HAT

Crochet is providing the most popular hats of the year. Here is a clever little pill box which works up in no time at all. Single crochet makes the crown; puff stitch is used for the sides. As illustrated, it can be worn with any hair style. The directions are C975D; you'll want several of these in different colors to match different costumes. Pattern 10 cents



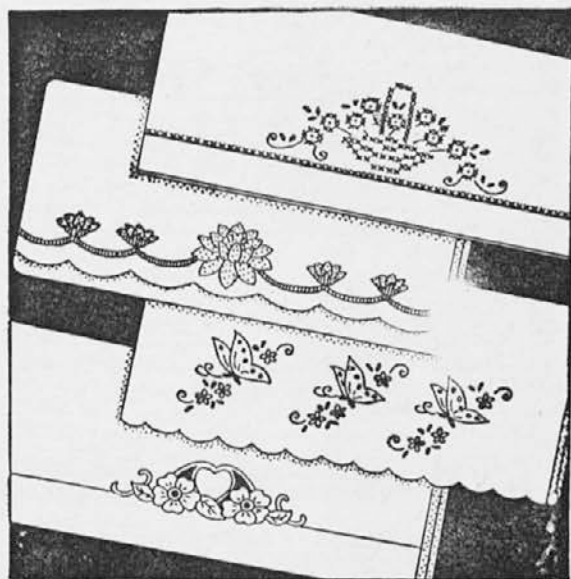
FLOWER HOLDER CUTOUTS

Clever flower holders like these are grand for gifts or your own use—and they are such fun to make. Outlines for the two sizes, large and small, of the tiger, bear, pig and duck come on pattern C9412. Complete directions are given, as are painting suggestions. Use jig, coping or keyhole saw to cut these from thin wood, assemble and paint. Plant a flower or succulent in a pair of these, and give as a gift. Pattern C9412 is 10 cents.

DESIGNS FOR SMALL FINGERS

Here is opportunity for you young needleworkers to try your hand at embroidery. Make up the tea towel set, the cross stitch luncheon set, or the gay gingham dog and calico cat punchholder pair as a surprise for Mother, Auntie or Grandmother. Have fun making this cuddly stuffed doll for little sister, and present yourself with sunbonnet baby quilt blocks. These are designed for applique, but might be embroidered. Cross stitch, outline and lazy daisy are the easy stitches these motifs use. C9386, is the number for the pattern. 10 cents.

Address your order to "Dawn" — Make it yourself pattern bureau. Be sure to give name and complete address, Box 166, Kansas City, Mo.



PILLOW SLIP EMBROIDERY

Four designs for the indispensable pillow slip come on transfer C9014. There is a cross stitch basket overflowing with bright flowers; waterlilies which lend themselves to a scalloped edge; three butterflies pausing above flower sprays; and a flower motif which may use a bit of cutwork or be done in simple embroidery. If you are needing new pillow slips, order this transfer for the embroidery motifs

Order by number, or tear out illustration and send with 10 cents stamps or coin.



Wishing Everyone
Healthy and Happy New Year!

TOMAZIN'S TAVERN

1902 W. Cermak Rd.

Phone Canal 8840

Chicago, Illinois

Serving
VANA BEVERAGES

Happy New Year!

MACKOFF FURS

1934—3rd Ave. Phone 156. Hibbing, Minn.

Fur Coats From Stock or to Your Measure.

Compliments

JOSEPH PUZELL
SHELDON HEIGHTS

Cleaners and Dyers, Pressing and Repairing.

319 W. 115th St. Phone Pullman 6326
Chicago, Ill.

FOR YOUR PORTRAIT OR GROUP PICTURE
go to

BUKOVNIK STUDIO

762 E. 185th St. Phone KEnmore 1166
CLEVELAND, OHIO.

Za simpatično postrežbo se obrnite na
ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, Inc.
6016 St. Clair Avenue. Cleveland, Ohio.
LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD
Invalid Car Service. Postrežba noč in dan
Automobile za vse prilike. Tel.: ENdicott 3113

ISKRENE ČESTITKE K PET--
NAJSTLETNICE SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
POŠILJA

PODRUŽNICA ŠT. 26

Pittsburgh, Pa.

*Voščimo srečno in blagoslovljeno leto
1942!*

MARY COGHE, predsednica;

KATHERINE SNELLER, tajnica;

MARY SPUDICH, blagajničarka.

ŠE NISTE PESTARI

da zboljšate znanje v angleščini v branju in
pisanje. Uporabljivo tudi za učenje slovenščine

Angleško-slovensko berilo
(English-Slovenian Reader)

Sestavil Dr. F. J. Kern

Cena \$2.00

Naročite lahko pri uredništvu "Zarje"

1135 E. 71st Street. Cleveland, Ohio.

A HEALTHY AND PROSPEROUS
NEW YEAR TO ALL!

TEZAK & SHIMKUS

717 Fifth Ave. La Salle, Ill.

FUNERAL DIRECTORS

Ambulance Service

“Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

*Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Tel.: HEnderson 0628.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET

1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212

AT 1856 W. CERMAK RD., CHICAGO, ILL.

1:30—6:30 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only

Residence Tel.: Crawford 8230

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 39 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Ave.
Tel.: HEnderson 2088

Podružnica: 15303 Waterloo Rd.
Tel.: KEnmore 1235

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd St.
Tel.: HEnderson 2088

CLEVELAND, OHIO

Personal Loans

Na razpolago za financiranje nakupa

- avtomobila
- gospodarskih predmetov

Za:

- družinske in hišne potrebščine
- popravo posestva
- plačilo zavarovalninske premije
- poravnavo računov

—To je nekaj tipičnih namenov—

Pridite in povejte nam o vaših potrebah.
Ni treba, da bi bili vlagatelj.

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

6131 St. Clair Ave.
15601 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio

BOLEZEN . . NESREČA . . SMRT

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče
ubraniti. Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak
prizadet. Če hočeš dobro sebi in svojim
dragim, pristopi v

KRANJSKO-SLOVENSKO KATOLIŠKO JEDNOTO



*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Članstvo: 37,500 Premoženje: \$4,950,000

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta pod
svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte
tajnike ali tajnice krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD
351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.